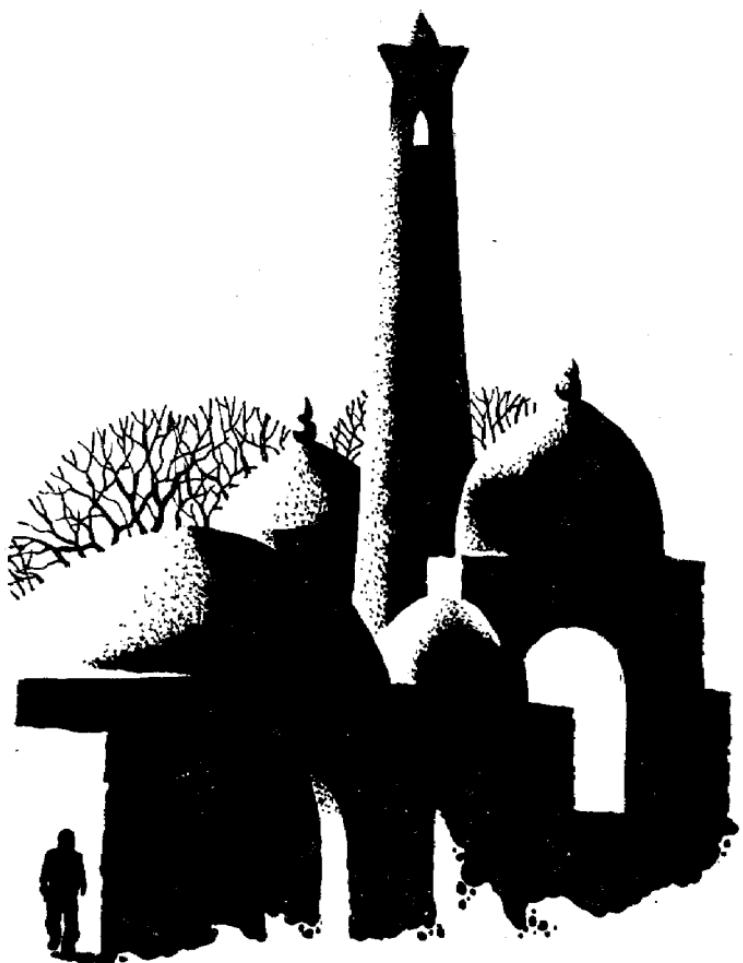


*Саид*  
АҲРОРИЙ

---

ТАНЛАНГАН  
АСАРЛАР



**Истиқлол қаҳрамонларі**

---

**САЙД  
АҲРОРИЙ**

---

**ТАНЛАНГАН  
АСАРЛАР**

**ТОШКЕНТ «МАҢНАВИЯТ» 2001**

## **Таҳрир ҳайъати:**

*Ӯзод Шарафиддинов, Наим Каримов, Бегали Қосимов,  
Дилором Алимова, Суннат Аҳмедов, Шуҳрат Ризаев.*

Ушбу китобга 20-йиллардаги маданий ҳаракат иштирокчиларидан бири муаллим, журналист ва драматург Муҳаммад Саид Аҳрорийнинг сара асарлари жамланган. Миллат қайусида битилган бу асарлар қарийб олтмиш йил мобайнида халқдан яшириб келинган эди. Истиқлолимиз неъматларининг бир меваси сифатида бу асарларни тўплаб, китобхонларга етказиш имкони туғилдикӣ, уни чоп этиб, сиз азиз ўқувчиларимизга тақдим этмоқдамиз.

**Тўплаб, нашрга тайёрловчи Ҳолида Аҳророва**

**Тақризчи: филология фанлари доктори, профессор  
Бегали Қосимов**

A 4702620204—43  
M25(04)—01 30—01

© «Маънавият», 2001

## НАШРИЁТДАН

Нашриётимиз Сиз, азиз мухлисларимизга «Истиқлол фидойилари» туркумидан бир неча китоб тайёрлаб, ҳадя этган эди. Маълумингизким, Маҳмудхўжа Беҳбудий, Мунаввар қори, Абдурауф Фитрат, Абдулла Авлоний каби улуғларимизнинг ҳаётлари ва сиёсий, ижтимоий, маърифий, адабий фаoliyatлари муҳтарам адабиётшунос олимларимиз томонидан кўп йиллардан бери ўрганилиб, таҳлил этиляпти. Уларнинг Ватанга, миллатга бўлган чексиз муҳаббатлари, авлодларнинг келажаги ҳақидаги қайғуришлари, она тилининг бошқа жаҳон тилларидан кам эмасликларини исботлаш учун тинимсиз курашлари сиз азизларга имкон даражасида етказилипти. Аввал нашр этилган китоблар ана шу илмий тадқиқотларнинг самараси эди. Эътиборингизга ҳавола этилаётган ушбу китоб аввалгиларидан бир оз фарқланади.

Китобдаги мақолалар, шеърлар XX асрнинг 20—30-йилларидағи вақтли матбуотни ўрганиш оқибатида тўпланди. Шу боис Сиз, муҳтарам ўқувчиларимизнинг дикқатини бир масалага қаратмоқчимиз. Эътибор бермоқ лозимки, мазкур мақолалар маълум бир муносабат билан газета ёки журнал учун ёзилган. Фикрлар оқимининг шиддати ҳам шунга яраша бўлган. Айрим ўринларда эса изоҳталаб сатрлар ҳам учрайди. Масалан: «Яшамоқ орзуси» деб номланмиш мақолада «Умрида ҳарб кўрмаган халқмиз» дейилган сатр бор. Бундан халқ умуман уруш, жанг нималигини билмаган экан, деган хуносага бормаслик керак. Адиб бу ўринда биринчи жаҳон уруши даврини, янги уруш аслаҳаларини назарда тутади.

Китобга тартиб бериш чоғида, сарғайиб кетган, айрим ерлари йиртилган газета-журнал саҳифаларидағи баъзи сўзларни ўқишининг, тиклашнинг иложи бўлмади. Шу сабабли жумла маъносидан келиб чиқиб, қавс ичидага сўз ёзиб қўймакка журъат этдик, маъзур тутгайсиз-

лар. Шунингдек, ҳозирги кунда тушуниш қийин бўлган айрим сўзлар ёнида, қавс ичида изоҳ бериб кетмакни лозим топдик. Мазкур китобга улуғ адабнинг барча асарлари жамланмади, балки саралаб олинди. Яна ўнла б мақолалар, шеърлар, пьесалар келажакдаги илмий тадқиқотлар самараси тариқасида тўлиқ нашрдан чиқса ажаб эмас.

«Биз бугун шу табаррук зиёратгоҳда туриб, озод ва эркин Ватан учун жон берган шаҳидлар руҳи олдида бош эгиб, уларга ўз ҳурмат-эҳтиромимизни бажо эта-миз. Бу зиёратгоҳни биз қатағон қурбони бўлган, жис-ми олис-олисларда қолиб кетган Маҳмудхўжа Беҳбу-дий, Мунаввар қори, Усмон Носир, Убайдулла Хўжаев, Саид Аҳорорий, Боту, Исаҳокҳон Ибрат, Элбек сингари юзлаб юртдошларимизнинг ҳам рамзий мозори си-фатида қабул қилимогимиз керак, деб ўйлайман».

(Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислом Қаримов-нинг «Шаҳидлар хотираси» ёдгорлиги мажмуасининг очилишига бағишиланган маросимда сўзлаган нутқидан.)

## ИСТИҚЛОЛ ОДАМИ — САИД АҲРОРИЙ

Ёзувчи Саид Аҳорорий — Муҳаммад Саид Абдура-шидхўжа эшон ўғли — менинг отам бўладилар. Ўзбекда бир гап бор: «Бир йигит қирқ йилда бунёд бўлади». Ушбу ақидадан келиб чиқилса, қўлингиздаги китоб му-аллифи Саид Аҳорорийнинг ҳали йигит ёшига етмасидан қилиб ултурган бир олам фаолиятидан дарак топганим-да ҳайратдан ёқа ушладим. Айтишларича, 1920—1930-йилларда Саид афанди деса Тошкенту Бухоро ва Са-марқандда етти ёшдан етмиш ёшгача билган ва ардоқ-лаган. Унинг бошига тушган жабру жафолардан хуж-жат қутилардаги битиклар туфайли огоҳ бўлганимда — ўттиз олти ёшида «халқ душмани» деган тавқи лаънатга гирифтор қилиниб, 1931 йилнинг 23 майида отиб юбо-рилганидан хабар топганимда бутун вужудимга оғриқ кириб, руҳимда тўлроқ бошланди. Мен ўн йил давомида ўрганган ҳужжатлар мустабид тузумнинг азим Туркис-тон фарзандлари бошига солган мусибат мезони қай-даражага етганидан гувоҳлик беради ва ёлғиз менинг қалбимдангина эмас, яқин тарихимиз саҳифаларидан ўз ўрники олиб, ундаги айrim бўш варақларни тўлди-ради.

Ҳужжатларни ўрганишни давом этарканман, Муҳам-мад Саиднинг пешонасига тақдир битган ёзувларга лол қоламан. Ҳаммаси худди саргузашт романлардаги каби. Чор Россиясининг авахтасидан қочиб келиб, советлар-нинг бутун Туркистон авахтасига тушиб қолди ва бу

тузумнинг халқлар турмаси эканлигини англаб етиб, бу тузумга қарши кураш бошлади, «Миллий истиқлол» ҳаракатида фаоллик кўрсатиш йўлни танлади. Буни ўз мақолалари билан «Изчилар тўдаси» — ёшлар уюшмасидаги фидойиликлари билан олиб борди. Ана шу каби хатти-ҳаракати, «Миллий истиқлол» уюшмаси аъзолари билан биргаликда буюк Туркистонни мустабид тузум зулмидан озод этиш йўлидаги фаоллигини қирқиши пайида бўлганлар 1929 йилдаёқ бу ҳаракатнинг илдизини қўпоришига киришдилар ва 1929 йилдан то 1931 йил бошигача бу ҳаракатнинг 87 аъзосини ҳибсга олдилар. Улар орасида Сайд Аҳорий ҳам бор эди. Сайд Аҳорийнинг ҳибсга олинганидан оиласи бехабар қолди ва бу ҳол узоқ йиллар мобайнида ёпиғлиқ қозон ёпиғлигича давом этди. Ҳуррият туфайлигина бу сир-синоатлар маълум бўлди.

Қўлингизга етиб борган ушбу китоб муаллим, журналист, драматург ва дипломат Сайд Аҳорийнинг борйиғи ўн уч йиллик меҳнат фаолияти давомида ёзган, олтмиш йил бедарак йўқолган деб ҳисобланниб келган чофида, республикамиз газета ва журналлари тахламида халқ кўзидан панада қолиб кетган шеърлари ва мақолаларининг топилган қисми, холос. Узоқ 1918 йиллардан 1930 йилларга қадар эски ўзбек ёзувида чоп этилган бу битикларни топиш ва уни кирилл ҳарфларига ўгириб олиш жуда мушкул бўлди. Ўзбекистон Республикаси Китоб Палатасидан отамнинг ўзлари ёзиб, ношир сифатида ўзлари чоп этган «Хоним—қизларимизга тортиқ» деган оила китобининг биринчисини топдиму, шу китобнинг «Совчи» номидаги иккинчи китобини тополмадим.

Бундан ташқари, хонадонимизда сақланиб келган бир дафтарда, лотин алифбосида ёзилган шеърлар ва «Қизил аскар» дёган олти пардали драма сақланган. Бу драма 1929 йилда Самарқанд шаҳрида саҳналаштирилган. Драмадаги бош рўлларни Аброр Ҳидоятов (Болта рўлида) билан Сора Эшонтўраева (Розия рўлида) ижро этганини аниқ биламан. Болалигимизда ўша даврда чиқадиган журналлардан бирида шу спектаклга ёзилган тақризни ўқиганман. Шокир Ҷӯубов билан ҳамкорликда ёзиб, чоп эттирилган «Бухоро жўғрофияси» (1923 й.), деб аталмиш дарсликни ҳануз топганим йўқ. Булардан ташқари, яна «Тилингизга куйдирги чиқсанму» (1921 й.), «Турмуш йўлинда» (1921 й.), «Ҳарбий ишларимиз ҳам алмашсин» (1921. й.), «Қоронғиликдан ёруғлика»

(1926 й.), «Тарихий ёқдан кўриниш» (1926 й.), «Бухорои Шариф» мақолаларининг чоп этилганини биламану, лекин қарийб ўн йил изланиб ҳам тополмадим. Хуллас, изланиш ҳаётим поёнига етгунига қадар давом этадиган кўрииади.

Ўн йил давомида изларини излаш жараёнида отамнинг 1921 йилда Бухоро шаҳрида ўз қўллари билан тўлдирган анкеталарини топиб танишиш насиб этди.

Уч ёшимда бедарак кетганликлари туфайли биз — уларнинг фарзандлари отамизниң тақдирларидан тамомила бехабар бўлганимиз. Мана энди анкетадаги битиклардан англашимча, отамиз — Муҳаммад Сайд Аҳорорий 1895 йилда Арабистонда таваллуд топиб, Туркистоннинг Хўжанд шаҳрида истиқомат қилган эканлар. Битикда кўрсатилишича, савдо ишлари билан машғул бўлган Абдурашидхўжа эшон бувамиз чор Россияси тъқибиға йўлиқкан бўлсалар керакки, Ҳаж сафарига кетганларича юрга қайтмаганлар, ўғиллари Муҳаммад Сайд таваллуд топгач, 1897 йилда Истанбулга кўчиб ўтганлар. Отам шу ерда гимназияни ва ҳарбий билим юртини тугаллаганлар, 1914 йилда жаҳон урушида қатнашганлар.

«Банданинг боши — Аллоҳнинг тоши» деганлари қанчалар ҳақ экан. Сайд Аҳорорий ўн тўрт миллий истиқлолчи қаторида ўн бешинчи бўлиб, 1931 йили 23 майда Москва шаҳрида РСФСР жиноят мажмуасининг 58-моддаси, 4-банди билан отувга ҳукм этилган ва ўша йилнинг 13 майда отиб юборилганликларини аниқладик. Бу фожиали қисматдан олтмиш йил мобайнида онам Вазирахон ая ҳам, биз 4 фарзандлар ҳам бехабар эдик. Хайрият, Истиқлолга эришдик.

Куни кеча шаҳидлар хотираси мажмуасининг очилиш маросимида Президентимиз Ислом Каримов томонидан Сайд Аҳорорийнинг хизматлари эътироф этилиб, муносиб шоҳсупадан ўрин берилганлиги адолатли давлат қурарётганимизни ёрқин далили бўлиб, қалбларимизни ёритди.

Қўлингиздаги мазкур рисолани икки журналист, отабола Сайд Аҳорорий ва Холида Ахоророванинг ҳурриятимиз ўн йиллигига тухфаси деб қабул қилгайсизлар.

Отам Сайд Аҳорорийнинг 1918 йилдан то 1930 йилгacha «Турк сўзи», «Иштирокион», «Учқун», «Бухоро ахбори», «Озод Бухоро», «Зарафшон», «Қизил Ўзбекистон» газеталари, «Аланга», «Маориф ва маданият», «Маориф ва ўқитчувчи» журналлари қатида қолиб кетган шеър-

лари ва мақолаларини топишда менга холисона кўмак берган журналистика фаҳрийси Абул Бозоров, Навоий номидаги Ўзбекистон Республикаси миллий кутубхонаси ходими Раҳим Аҳмедов, Ўзбекистон Республикаси Китоб Палатаси ходими Сайёра Зокирхўжаеваларга миннатдорчилигимни билдираман.

**Холида Аҳророва**  
Ўзбекистонда хизмат кўрсатган  
маданият ходими

# I. МИЛЛИЙ ҲИССИЕТ ВА ИСТИҚЛОЛ МУҲОФАЗАСИ

(Сиёсий ва ижтимоий аҳволга доир мақолалар)

## ЯШАМОҚ ОРЗУСИ

Бугун Туркистоннинг янги сезгиси, катта бир тилаги, ҳар нарсадан муқаддасроқ бир орзуси бор: яшамоқ... Икки йилдан бери ёқамизга ёпишган қимматчилик таъсири билан мамлакатимизнинг қора халқи ҳам яшамоқ учун кўп файрат қилмоқ керак эканлигини тақдир этди.

Бурунги вақтларда халқимиз табиатнинг ҳисобсиз нозу неъматлари билан парвариш топғанлар. Мамлақатимизда ҳар хил озуқ нарсалари асосдан мавжуд бўлишини ўйламаганлар. Шу тариқа тарбият кўрганлари тўғрисидан бу жойлардан ўзгасини танимаган ва, балки танимоқни хоҳламаган кишилар очлик балоси билан замонанинг ҳамма вақт бир равишда ўтмаслигига, ер юзида ҳар нарсанинг замонага тобеъ эканлигига улуг бир эътиқод пайдо қилдилар. Бу эътиқод борган сари ҳар кишининг фикрига ўзга бир ип билан боғланмоқ, бошқа миллатлар билан аралашмоқ эҳтиёжини ўрнаштириди.

Вақтида ҳожиларимиз Ҳажга борғанларида ёлғиз диний бир вазифани жойига етказмоқни ўйлаганлари учун ҳаждан ўзга заруриятимизга аҳамият кўзи билан қарамас эдилар. Бинобарин, қайтишларида у муборак ерларнинг замзам, отру тасбеҳларидан бошқа бир ҳадяни келтирмас эдилар.

Холбуки, умумий ҳарбнинг таъсири остида ҳар синф халқимизнинг димогида бундан бус-бутун айри бир фикр, юрагида бунга ўхшамаган ва лекин ҳаёт учун кераклироқ сезгилар қарор топди.

Авваллари бурнининг учини кўра олмаган кўзлар озуқсизликнинг кучи билан тоғларнинг орқасини кўра бошлади. Муҳорабанинг Туркистон халқига шундай кўрсатдики, ҳангомаларнинг энг биринчиси, рабочий масаласи эди. Умрида ҳарб кўрмаган халқимиз сўнг замонларнинг муҳорабаларини бурунги паҳлавонлик ва қиличбозликдан иборат билганлари учун ilk фурсатда ҳаддан ташқари қўрқдилар. Бечораларнинг қўрқмакка ҳам ҳақлари бор эди. Чунки улар умрбод қўлларига бир яроғ олганлари йўқ эди, ҳам кучли кишиларни бир ҳамла билан

ерга йиқитатурган бир күч әгаси әмас әдилар. Лекин (фронтга борғац, ишнинг ҳақиқатининг ўз ўйлаганларидан бус-бутун бошқа эканлигини англадилар. Билсаларки, ҳарб бир ҳийла ва зафар бир усталикдан иборат экан. Ҳарб майдонида одам болалари бурунгидек саф-саф бўлиб, бир-бирларини гурзи билан урмас, қилич билан чопмас эканлар. Аскарлар ўзларини асрамоқ учун одам бўйи тупроқни ковлаб ичига кириб, кичкина бир тешикдан душманларни кўзлаб урурлар экан. Ўзини ишага олган аскарларни кўрмак учун душманлар аларнинг тепасига учғичлар юбориб кўрар экан, турган жойларидан баландга одам ўтиргизиб, узоқдан отилган ўқларнинг окупларга таъсир қилғон-қилмағанлигини билар эканлар... бул олиб юрилмасдан, йиқилиб турмасдан ғоз (газ) бўмбалари билан бир-бирини заҳарлар эканлар... Бутун бу ҳунарлардан бошқа баъзи вақтларда аскарларнинг юз минг машаққат билан бир-бiri устига хужум қилишларини, йиқилиб туришларини ҳам кўрдилар. Булар бўш ерга машаққат тортган ва бир неча йўлдошларини талоф қилган бўлсалар ҳам ўзлари учун бир фойда таъмин қила олмасдан қайтдилар. Лекин бир неча ойлик фурбат ва тажрибаларнинг сўнггида англадиларки, киши яшамоқ учун бошқасини ўлтирадур. Ўйда ўтиromoқ учун ернинг остига кирмоқ, орқа-усти юмшоқ кўрпада ётмоқ учун кўкрагини тиконларга босмоқ, оёғини узатмоқ учун кечакундуз юрмоқ, отга минмоқ учун елкасида пудлаб юк ташимоқфа мажбур этадирлар.

Бутун бу жанжалларни кўрган ва жафоларга гирифтор бўлиб, саломат юртимиизга қайтғон йигитлар курашларнинг ҳаммасини ўртоқларига, ҳамсоя ва танишларифа оғизларини кўпиртириб ҳикоя қилғонлар, буларнинг ҳеч бирисининг йўқлигидан шикоят қилуб юракларимизни ёндурудилар.

Бу ҳаёт қаҳрамонларини кўрганларини бизга ҳикоя қилишлари табиий бизда бир оз яшамоқ ҳиссини яратди. Лекин ҳарбнинг таъсири ёлғиз бу даражада қолмади. Мунчалик бир тазиқнинг таъсири каби әмас эди. Мухорабалардан бирин яшамоқ ишқидан ажраб ётган бир миллат учун шунчалик бир кўргу билан яшамоқقا азм қилмоқ мумкин әмас эди. Ҳар ҳолда уйқудан уйғотмоқ учун кўзимизни бирдан очадирган бир шапалоқ урди. Бу шапалоқ, шубҳасиз очликдир, бу мусибат илкисидан ҳам қаттиқроқ ва таъсирилоқ, бундай саналардан бири бир қишлоқдан бир шаҳарга кетмакни хоҳламаган ҳар бири бир сабоқ бўлиб, кимиси ички Россияга ва кимиси

Сибириёгача сафар қила бошлади. Балки йўллар очиқ ва бошқа мамлакатлар тўқроқ бўлса эди, ўн миллўнлик бир карvon қилиб ҳижратга бошлар эдик. Аммо борғон ерларга бурунги оталаримиздек кучимиз билан кира олмас, балки у ерлардаги халқнинг ҳимматини тилаб қолар эдик. Яъни эски ҳолимиздан ҳам баттар зиллатни бўйнимизга олиб, том маъноси билан ўлар эдик. Энди... кетган ерлардан елкаларига ун қопни буклаб келган одамлар Челябинскийгача кетиб мудҳиш бир (мудҳиқ) бўлдилар. Бир Сибир ҳожиси мамлакатга қайтганида марҳаматсиз бир танқидчи бўлди. Шу муносабат билан бошқа шаҳарларга қарши Туркистоннинг интизомдан бус-бутун маҳрум эканлиги, ўзга халқлар олдида бизнинг инсон деб ҳисоб қилинмаган эканлигимиз тўғрисида ҳар оғиздан бир довуш чиқа бошлади. Елкаларида бир неча ифтиrolар (туҳмат)га гирифтор бўламиз. Узгаларнинг назарида бизнинг бу тўғри ҳаракатимизнинг катта бир хато, балки афу қилинмайдирган бир жиноят шаклида кўринар эканлигига шубҳамиз йўқдир.

Биз миллий ҳиссиёт ва истиқололимизни муҳофаза қилиб яшамоқ, истагимизга ва бу орзу муқаддасимизга бор кучимиз билан, қаттиқ бир жиддият билан ёлишиб, керак бўладирган чораларга боштари урганимизга дарҳол теварагимиздагиларнинг жони сиқилади.

Бинобарин, ҳар тарафимиздан шиддатли довушлар ва шиддатли эътиrozлар бош чиқариб, бизни эски ҳолатимизга қайтармоқчи бўлиб, кўрқита бошлайдилар. Узлари учун, ўзгалар учун фидокорлик, мозият ва қаҳрамонлик деб қабул қилинган бу ҳаракатлар тобдилу нақдис қилиниб, бошга кўтарилилган бу ҳислар бизнинг учун бир ақлсизлик ва бир ҳурматсизлик деб ҳукм бериладир.

Биз яшамоқ истаймиз ва улар бизнинг маҳв бўлишимизни ҳамда ўз-ўзимизни ўз қўлнимиз билан йўқ қилишимизни хоҳлайдирлар. Чунки, ўз қўзимизни ўзимизга кавлатмоқ осонроқ иш, яқинроқ бир йўлдир, ҳам чиқимиз бир суратда ва қонсиз бир баҳо билан майдонга келадир.

Николай вақтида Туркистоннинг бус-бутун маҳв ва паришон бўлганини ҳамма дунё билишган эди. Лекин бу кунги интибоҳ (уйғонищ) пайдо қилган халқимизга ва хусусида, саналардан бери бўғилмоққа маҳкум бўлған, тартибпарвар ва жамоатларимизга хатолар ижод этадирган, жиноятлар иснод қиласидиганлар, эски идорага ҳеч бир хато топа олмас эдилар. Ҳатто ўлкамизда

Мудҳиш ариқлар суратида мингларча маъсум ва мазлумларнинг кўз ёшлари оқиб турганида яна довушларни чиқармаганлар эди.

Аммо, бугун мамлакатимизда бир зиндалик асари бор, ҳалқимида ўтканлардек, фалокатлардан мутаваллид (туғилган) бир интибоҳ ҳосил бўлган. Яшамоқ ишқи юракларимизда оловлана бошлади ва бизни янги бир фидокорликка савқи (йўналтиromoқ) этмоқдалар. Шул ҳаракатимизни шубҳасиз бир неча бадбинлар миллатимизнинг, тараққийимизнинг баъзи душманлари ҳатто, жиноят деб бақиришадирлар.

Биз бу навъ фасодларнинг юрагидан чиқадирган шундайин фарёдларни, бу қабил (монанд) таън (маломат) ва ташбиҳларни ҳеч бир вақт виждонлик кишиларнинг овози деб қабул қилмаймиз. Чунки, ҳозирда қулоқларимизда, юракларимизда, руҳларимизда титраган бир овоз бор-ки, у-да Ватан ишқи ва қаҳрамонлик муҳаббатидир. Баъзи бадҳоҳларнинг (нияти бузуқлар), душманларимизнинг ҳирсларини, нафсларини ва ғаразкорликларини акс эттиратурган овозларига қарши қанчалоқайд ва таҳқир этилган ҳуру олижаноб виждонларнинг покиза ҳирсларигада у даражага аминмиз.

Ҳурриятимизни талаб қилишимиз (уларча) бир қабоҳат, муҳториятимизни қўлдан бермаслигимиз бир қабоҳат, хориждан ўзимизга керакли таълим ва устодларни келтиришимиз қабоҳат, ниҳоят катта бир қувват пайдо қилмоққа бошлишимиз ҳаммадан катта бир қабоҳат бўлиб кўринадир. Чунки, эмди ҳар кимга алданиб юрмаймиз ва ҳаддан ташқари истифода қилолмаймиз, чунки биз ҳам бошқа миллатлар орасида бир мавқеъ тутмоқ учун барча овозимизни кўтариб, ҳаққимизни тилаймиз.

Бутун бир хотираларни арз қилмоқдан мақсадимиз ҳалқимишни орзу қилган ишонишига ноил бўлмоқ учун жиддий бир суратда ҳозирланмоқдир. Бунинг учун деймизки, орзу қилган итоатимизга яраша илгарида шундое аҳамиятлик маъноларни англамоқ мажбуриятида қоламиз. Балки, булардан муҳимроқ ва қўрқинчлироқ ҳолатларга маъруз (арз) қиламиз.

Ҳозирда бутун бу сўйланган маънолардан ҳеч бирисига йўлиққанимиз йўқдир. Аммо, ҳар эҳтимолга қарши буларни ҳам кўз олдида тутиб, шунга кўра ҳаракат қилмоқни хоҳлаймиз. Бир ишнинг таҳлика ва маънолари ўйланмасдан ҳаракатга бошланса, ундан матлуб (исталган) даражада фойда ҳосил қилиб бўлмас. Ҳусуси ила

биз, Туркистон халқы, ҳар хусусда бошқа мілләтлардан күпроқ фойдаларни оз бир вақтда қўлга олмоққа муҳтојмиз. Чунки, биздан (бошқа) қоронғу бир міллат қолмади. Агарда бугунги уйғонишмиз билан бошқа міллатларнинг икки йилда ишлайдиган ишини бир йилда тামомламасак, яна шу кўйинда қолганимиз—қолган. Бунинг учун ҳозирдан бу навъ сафсаталарга қулоғимизни тескари қилиб туришимиз керакдир. Бу сўзларниңг, бу шикоятларнинг бутун таъсири ёлғиз айланиб-айланиб оёқ остига тушмоқдан иборатдир. Модомики, биз шу кунлардан бошлаб яшамоққа азм қилдик, бундан сўнгра бизни маъюс қиласидирган, йўлимиздан тўхтататурган ҳеч бир вақт, ҳеч бир маън (тўсиқ) бўлмаса керак. Биз яшамоққа азм этганимизни бу тариқа маъноларни йиқитмоқ сурати ила исбот қила оламиз.

1918 йил, май.

### ИНГЛИЗЛАРНИҢ СҮНГ УМИДИ

Исломлар (мамлакатлари) сиёсатини йўқотган куни инглизлар дунёning ёруғ юзига чиққан эдилар. Сиёсати мазмажал бўлган мусулмонларнинг бойлигидан фойдаланмоқ йўлини ҳамма Оврупо ҳукуматларидан бурунроқ инглизлар кашф этиб, таъқиб қилган сиёсатларининг соясида имкониятларидан ортиқ даражада фойдаланган эдилар. Хусуси ила улар онги зиёда мусулмонлар бошлиқларининг виждонларини олтин билан сотиб олиб, халқ орасига фисқу фасод уруглари сепмоқ тўғрисида шоёни ҳайрат бир маҳорат кўрсатдилар. Бу қиморбозларнинг ўйини бир даражада хаёлийга чиқди.

Ҳеч бир ҳукуматнинг дипломатлари совуққонлиғ инглиз сиёсийлари мартабасида муваффақиятлик бир роль ўйнай олмадилар. Бу уста бўрилар сиёсатларида икки йўлни тутдилар. Бир тарафдан, мусулмонларнинг орасида тафриқа (бўлинish) ва нигоқ пайдо қилган каби дигар тарафдан, бошқа Оврупо ҳукуматларини ҳам исломларга (қарши) алоҳида отлантиридилар. Мусулмонларнинг орасида яшаган ҳулиганлар (жиноятчи, безорилар) бу аҳволларнинг ёрдами билан мусулмон халқининг ва ҳукуматларини бир-бираидан жудо қилдилар. Бир тарафдан, Оврупонинг бошқа очкўз сиёсийлари ҳам бу ноиттифоқликдан истифода қилмоқ орзусига тушуб, охирда муродларига етдилар. Русия ва Франциянинг бу хилда муваффақ бўлишлари, бир тарафдан, инглизларнинг фойдасини озайтирган бўлса-да, улар маъюс

бўлмадилар. Чунки, уларнинг ягона омиллари — қай тариқа бўлса бўлсин — мусулмонларни йўқ қилмоқ эди. Бинобарин, бу муродга нойил бўлмоқ учун бошқаларнинг ҳар хил рақобатларини ҳазм қилмоқда эдилар...

Бутун ислом ҳукуматлари бир-бирининг кетидан мусаҳҳар (забт этиш) бўлгандан кейин (Англия) парламентусининг кўзи Туркия императорлигига тикила қолди. Энди буларнинг биринчи идеали исломларнинг ҳалифалик омонатларини муҳофаза қилғувчи Туркия давлатини ер юзидан кўтармоқ бўлди. Бунинг учун Яман арабларини ишғол этиб, Туркияга қарши оёқлантирилар. Ундан кейин арманларга ҳам қироллик ваъда этиб, аларни қутқулантирилар. Лекин ҳар икки ишларида ҳам ёлғиз ўз ақчаларинг исроф қилмоқдан ва мусулмон қонини тўкмоқдан бошқа бир фойда таъмин қилмадилар. Турклар маҳв бўладиган ерда интибоҳ (хушёрлик) пайдо қилиб, бор қувват ва мавжудиятлари билан ҳаракатлар бошладилар. Ва ўзларига лозим бўлган қувватни доҳилдан (ўз ичларидан) ва хориждан тадорик қилмоққа муваффақ бўлиб, инглизларнинг бошига етти ухлаб тушида кўрмаган балоларни ёғдирдилар. Бу муҳорабанинг бошида инглизлар иттифоқларини алдамоқда маҳорат кўрсатгандари учун, табиий, бу даражада ноумид бўлганлари йўқ эди. Лекин сўнг замонларда муҳтоҷ араб Туркия иттифоқларининг алоҳида бўлдиги учун (Англия)нинг уруш сиёсияси чўчиган бўлса бўлдилар...

Хозирда инглизларнинг ёлғиз бир умиди қолди: Туркистонни истило қилмоқ сурати ила туркларнинг Хиндистонга қиласидирган сафарларининг олдини тўсмоқ. Бунинг учун сўнг қувватларини Туркистонда тажриба қилмоқчилар. Лекин Ирландияда бўлиб турган ихтиолардан, йўлнинг узоқлигидан ўз аскарларини Туркистонга келтиролмай турибдилар. Сўзнинг тўғриси, улар ҳеч бир британиялик бурнини ҳам қонатмасдан зафар топмоқни хоҳлайдилар. Ҳатто мумкин бўлса, ўз ёнидаги Ирландия оташларини ҳам суматралик ва ёки ҳиндистонлик аскарларнинг қони билан бостиromoқ истайдилар... Эмди булар Туркистонга кирмоқ учун Афғонистон ва Бухорога катта ваъдалар бериб алдандилар; уларга улуғ хазиналар ва кўп қурол баҳш қилиб, Туркистонга юбормоқчи бўлдилар. Аҳмоқлар бу ишлари билан туркларнинг ҳаракатига моне бўлишини гумон қиласурлар.

Хунхўрлар инглизлар бу ҳаракатлар билан яна ўзларидан талофат бермасдан ёлғиз бизнинг қонимиз,

бизнинг кучимиз соясида музaffer бўлмоқни хоҳлайдилар. Агар буни ҳам қилмасалар, удум сари бўла оладурлар инглизлар. Эмди яна бир неча кун умр сўрмоқ учун мазбуҳона (бўғизланган ҳайвон) бир ҳаракат қилмоқдалар. Ҳозирда алар барча хазиналарини Туркистон чўлларида тўкмоқчиidlар ва тўкмоққа ҳам бошлагандирлар, бошлаган эканликлари майдонда турибдиr. Бухоро ҳукуматининг ҳеч бир вақт бугунги Совет ҳукумати билан урушмоқ қувватига молик эмаслиги ҳаммага маълум. Ҳар ҳолда Бухоро ўзига лозим бўлган аслахани ва акчани Афғонистон орқали инглизлардан олган бўлса керак. Агар Афғонистон... Бухоро ҳукуматларида чин мусулмонлик бўлса эди, агар алар инглиз олтунларига сажда қилмаган бўлсалар эди, мусулмонликнинг ягона ҳомийси бўлган Туркия ҳукумати билан иттифоқлашиб, қадам босар эдилар. Лекин улар бу йўлда юрмасдан, бунинг акси жиҳатидан йўл ола бошладилар. Чунки Туркияда миллат хазинасини бир неча манфаатпараст кишиларнинг йўлига тўқадирган аҳмоқ бир ҳукумат йўқдир ва алар ҳеч кимга ялинмоққа ҳам муҳтож эмаслар. Туркия императорлиги (истаса) ҳамма вақт ўз қўшини билан бутун Осиёни ҳам қутқариб, маданиятга судраб чиқишига кучи бор. Бу идеяни Туркия муттафиқларининг (бирлашган, ҳалифлар, гурух) ҳозирги вазиятлари исбот қилмоқдадир. Ва яқин замонда бутун маъноларга раммолларнинг (фолбин) мувофиқ бўлганини ҳам худо насиб этса ўз кўзимиз билан кўрамиз.

Инглизлар ҳозирда пулларининг кучи, Афғонистон ва Бухоронинг оёғи билан Туркистонга кирмоқчиidlар. Кирмоққа бошладилар, десак ҳам жойи бор. Сўнг куналарда Бухорога келган беш инглиз вакилининг амир тарафидан фойтуналар билан қарши олиниши бу иддомизни исботга кофий далилларидандир. Алар, таъбир саҳиҳи билан сўйламак лозим бўлса, вакил эмас, балки виждан савдогарлариdir. Алар, инглиз олтинлари билан Бухоро амалдорларининг вижданларини сотиб олишга келган бўлсалар керак. Эҳтимолки, инглизлар Туркистонга ҳам очиқ бўлмаса-да, бунинг микробларини суқиштириб, бир неча ғофил ва аҳмоқларимизнинг виждан ва номусларини сотиб оладилар. Чунки мамлакатимизда шундое кишиларнинг бу қилигини, иддаолари ни адо этиб бўлmas.

Инглизлар шу ниятлари билан ўз сиёсий манфаатлари учун Афғонистон ва Бухорони алдатганлари каби бизни ҳам қурбон қилмоқ истайдурлар. Буларнинг ка-

софати билан Түркистоннинг ҳам ҳозирғача гирифтор бўлган балодарнинг устига бир уруш майдони бўлиб, оёқ остида қолмоқ эҳтимоли бордир. Чунки инглизлар туркларнинг ҳаракатини тўхтатмоқ учун бутун қувватларини Туркистон ўлкасига юритадурлар. Бунинг учун ватандошларимизнинг бу хусусда басираткорона (очиқ кўз билан) ҳаракат қилмоқларини ватан ва миллат саломати учун тилаймиз. Ҳар ким мундан кейин инглизларни пропаганда қилган бир одамни кўрса, ёлғиз ундан узоққа қочмай, инглизларнинг бу қунгача мусулмонларнинг бошига еткурган оғатларини ёдга олиб, ўша мақтовчи хоиннинг сўзларини жаҳр (ошкор) қилфай.

Инглизларнинг ювош (кўринган) фойдасиз ҳаракатларига кулмак ихтиёри кишининг қўлида эмас. Лекин, бир тарафдан, бечора ватанимизнинг ҳозиргача дучор бўлдиги фалокатлардан бошқа иккинчи бир балои азимга гирифтор бўлишини ўйлаб, юрагимиз очинадур. Бутун қувват ва қудратни ёлғиз ҳийла ва сиёсатида бўлган (толган) инглизларнинг энг сўнги умиди ҳозирда Туркистондадир. Онларнинг мозори ҳам Туркистоннинг эшиклари дур.

Истиқболда инглизларнинг бу тариқа қиласурган ҳаракатларига монеъ бўлмоқни биз ҳаммамизнинг устимиздаги миллий ватаний бир вазифа деб биламиз. Бинобарин, бор довушимиз билан бутун Туркистон халқиға кўзларини очмоқларини таклиф этамиз. Акс тақдирда, кичик бир зеҳнисизлик билан ватанимизнинг поймол бўлишига сабаб бўлишимизни ҳамма вақт хотира да тутайлик.

1918 йил, июнь.

## ТҮРКЛИК ЖАРАЕНИ

Мамлакатимизда турклик жараёнини таъқиб этган кишилар йўқ эмас. Лекин халқимизнинг кўпроғи бу хусусдан ва бу масалани (тарихий ёқдан) билмоқдан ожиз бўлғонлиғи сабабдан, балки ҳар кимнинг бу масалани муҳтасар бир суратда билмоқлиғиға фойдали бўлур нияти билан бир неча сўз сўзламоқни лозим билдик. Бинобарин, бу мақоламда турклик жараёни ҳақидаги барча ўйлаган ва билганларимни бутун ҳақиқати билан арз қилишни (лозим топаман).

Дунёнинг ярмини қоплаган Осиё қитъасининг муҳта-

лиф жойларинда бу кун турк ирқига мансуб эллик миллиондан ошук бир турк миллати яшамоқдадур. Бу турк насли, усмонли, озори (яъни Қафқозистон ва Озарбайжон), Крим, шимоли-шарқ (яъни Қозоғистон, Туркистон, Туркистони Чиний) туркларнинг бирлашмаларидан ҳосил бўлган. Туркларнинг нуфузлари кўп, яшаган мамлакатлари foятда кенг ва тупроқлари сўнг даражада баракалидур. Улар бошқа миллатлар ақлдан маҳрум бўлиб, ваҳший бир ҳолда яшаб турғонларида, нуфузлари нисбатинда кучларини ортирилар. Дунёнинг энг ҳаводор мамлакатларини қўлға олдилар, энг баракотли тупроқларини ишлатиб, ҳамма миллатлардан кучлироқ бир ҳолда масъудона (бахтли) яшадилар. Балли... Турклар ҳамма вақт ақл ва фаросатларини ёлғиз аскарлий ва дэхқончиликка сарф қилдилар. Аммо маориф, иқтисод ва сиёsat масалаларини ўйламаганлари учун бу хусусда Оврупо қавмларининг ҳаммасидан кейинга қолдилар. Буни (чукур) муҳокама қилиб, узоқларга бормоққа ҳожат йўқдир. Биз, туркистонликлар, ёлғиз куч билан ғазога (диний урушларга) аҳамият берганимиз учун маданият соҳаларинда паришон бўлдик. Юртимиз ўrusлар томонидан истило қилингандан кейин ҳам ёлғиз оддий бир тижорат ва зироатга қаноат қилганимиздан эски ҳолимиздан қутулмай, ундан ҳам баттар балоларга гирифтор бўлиб яшадик.

Инсонликнинг «тараққий» деган умумий ҳаракатида кейинга қолганлар жазои сазосини тортмоққа мустаҳиқ бўлганлиги учун турклик энг бошда сиёсий ҳукмронлигини қўлдан берди. Бир неча аср бурун Шарқда ҳар мамлакат турк бошлиқларининг ҳукми ва қарорига тобеъ бўлдиги ҳолда XX асрнинг ибтидоси бошланганига ҳамма турк хонликлари, тожу тахтлари ўртадан кўтарилиб, ер юзида турк бўлароқ ёлғиз бир усмонли ҳукумати у ҳам ним мустақил бир ҳолда қолди.

Шу ҳоли билан турк ҳокимияти ҳамма қувват ва қудратига (қарамай) сиёsat тўғрисида енгилди. Турклар бу сиёсий мағлубиятдан сўнг иқтисодий бир маҳкумиятнинг остида қолиб, кундан-кунга эзила берди. Ҳар миллатда «маърифат» деган ҳаракат фикри омиллардан туғар. Лекин кундан-кун иқтисодий тазиқларнинг шиддатли таъсири билан ҳосил бўлди. Туркларнинг кучлари озолғач, ҳамма турк душманлари кучларини аларга юклаб, қувватини камайтирилар. Бу ўринда туркларда сиёсий ҳукмронлик (сусайди), иқтисодий маърифатпарварларнинг йўқлиги таъқиб этди.

Улар шунга ўхшаш омилларнинг таъсири остида XIX аср милодийнинг биринчи нисбинда уйғона бошладилар. Ва оҳиста-оҳиста ҳаракатга келдилар. Бу хусусда энг аввал усмонли турклари интибоҳ (уйғониш) ҳосил қилдилар. Бу табиий эҳтиёжга айни мусулмонлар маърифатпарварликка аҳамият бердилар. Ҳатто сиёсаларини маҳкамлаштироқ учун бундан чорак аср бурун Истанбулда туркликни тадқиқ ва таҳқиқ қилгувчи кишилар пайдо бўлди. Буларнинг орасида турклик тадқиқоти ортмоқ суратинда давом қилди. Бу хусусни Туркияда ишро миллат (миллатнинг портлаши) эълон қилингач, бу йўлнинг йўлчилари ҳаддан ошди. Бу йўлдаги гайратлар бир неча мисли ортди. Истанбулда ва Туркиянинг бошқа вилоятларида миллатпарвар жамиятлар очилди. Жамиятлар туркликка оид ҳар турли илмларни тадқиқ қилиб, туркларнинг қозисига оид восиқаларни халқнинг кўз олдига қўйди. Турклик фикри усмонли турклари орасинда сочила-сочила кучланди. Бутун усмонли аён ва аркон давлатлар бу каби муассасаларга моддий ва маънавий ёрдам қилдилар, уламо ва фуқароси у муқаддас (курсиларига) чиқиб, туркликнинг маъносини, қийматини сўйладилар, умумхалқ миллатларини ўрганмоқ учун у ерга (шитоб) этдилар. Матбуотнинг муҳим қисмлари турклик жараёни ҳақиндағи мубоҳиса тортишувларини нақл қилдилар. Булардан сўнғ Кавказ, Қрим ва шимол турклари усмонлиларнинг бу ҳукуматига қўшилдилар. Уларда улуғ қариндош тақлид қилиб мактаб ва мадрасаларни кўпайтирдилар, жамоат очдилар, хазина чиқардилар, ва алалхусус ҳар бир восита ила турклик йўлини кенгайта бердилар. Ва замони келгач, сиёsat билан, куч билан бир-бирларига яқинлашмоққа тўғри йўл олдилар.

Бу ҳаракатлар билан туркларда манфаат (ишлари) бошланди, демакдур. (Кириб келиши) маърифат нури Оврупо маданиятининг таъсири натижасидур. Сиёсий ва иқтисодий асориндан қутулмоқ учун турк дунёсидаги мактаб ва мадрасалар ислоҳ қилинди, ҳамма мусулмонга китоблар ҳар биликдан зиёда туркча бўлди, ҳар нарса турклаштирилди, яъни миллийлаштирилди. Турк жараёнида кўринган бу ҳаракатларда энг кейинга биз Туркистон ва умумшарқ турклари қолган эдик. Лекин ҳозирда бизда ва умумшарқ туркларида ҳам ҳол ва вазиятимизга муносиб миллий бир ҳаракат бошланди. Демакки, ҳар турк қалби, турклик ҳисси, турклик ишқи билан ёна бошлади. Ва ҳар турк юртида форзий бир

суратда баъзиларимизнинг юрагимиизда ёнар эди. Аммо бу кун ижтимоий суратини ҳам кўрмоққа, аралашмоққа ва бу фикрни бир-бири мизга англатмоққа бошладик. Бинобарин, биз ҳам истиқболимиздан амин бир ҳолда бу ёнги ва тўғри йўлда юриб биламиз. Чунки бундан бўён турк болаларининг ижтимоий ҳаётда маҳв бўлмоқлари мумкин эмасдур. Ва ижтимоий яшамоққа бошлаганилиги учун муҳаққақ яқин бир замонда йўқолган истиқлол ва ҳукмронликларни қўлга олиб, сиёсат ва маданият дунёсига чиқадир.

Ишончимиз комилларки, ижтимо яшамоққа азим қилган бир куч сифатида у, куни кечагина олдириб қўйгани истиқлол ва ҳукмронликни қўлга олиб, сиёсий ва маданият дунёсига чиқадир.

1918 йил, май.

### ЖАДИД ҲАЁТИ БИЛАН

Аллоҳ Таоло иймон келтирганларни зулматдан нурга чиқаради. Шундай вақтлар бўлган эдикӣ, ёмонликларнинг жамулжами ва бебошликлар тўдаси ҳукумат томонидан бизнинг — бир буюк миллатнинг жон ва номусиға тегар ва бу жабр-ситамларнинг бир қисми биз фажир бечоралар (тарафига) устига шариат билан қилинган ишларимизга ҳам тегар эди ва ўзларини фаолиятларини мустақиллик мазмуни билан йўғирган ҳолда биз бечора мазлум ва бадбаҳт ҳалқнинг бошига қора кунларни солар эди. Унинг бу ҳолати бечора бир ҳалқнинг худди зулмат қаърига итариш, мамлакатни вайрон ва аҳолини паришон қилиш, Ватанини эса, бесару сомон (талон-торож) қилишдек туюлар эди. Бу қонхўр жони-ворлар қўлидан мазлум миллатни эзишдан бошқа ва улар тарафидан мамлакатни зулматга олиб борувчи жабру жафолар келди! У инсоният душманларининг ҳар бир феъл-авторидан ва динсиз мункирларнииг шаддотларча қилган зулмларини ўйласак, инсоннинг бадани титраб кетади.

Бугун шу нарса маълум бўлдики, улар бу миллатдан эмас ва бу миллат ҳам улардан эмасдир (яъни бу бизларга ёт унсурлардир), уларнинг фикрларидан шу нарса маълумки, улар на ҳалққа ва на мамлакат тақдирига парво қилишади. Чунончи, уларнинг бадбаҳт даврасида қонхўр, золим амир ва ҳукуматнинг хоин ғаддорлари ўзларининг номларини, қоғозлар (ҳужжатлар) шаро-

фатидан поклаб олиб, ўзларини ажойиб ва ғаройиб кўрсатадилар. Шу унвонлари туфайли оддий халқقا «сенинг фалон қариндошинг жадидчи» ёки «фалон ҳамроҳинг жадидлар тўдасидан», дея зулм ўтказиб, ҳар турли ҳийла ва найранглар билан ғаразгўйликларини амалга оширадилар. Улар шу баҳонада фақир-бечораларнинг мол-мулкларига, нарсаларига тажовуз қилиб, ўзларига, фақирликларнинг касбу корлари ва деҳқонларнинг зироатларидан мўмайгина даромад ундириб оладилар.

Бу пулларни эса улар ўз ҳирсу ҳаваси ва ҳаммага маълум бўлган ҳайвоний разолатлар йўлида, амирнинг ҳоким синфларнинг айшу ишратлари йўлида сарфлашади. Улар бу пулларнинг ярмини зобитларга маош сифатида ва ярмини баъзи таъмагўй муллаларнинг савобига қолиш умидида сарфлаб, мамлакат ҳазинасига кираётган бир тийинни ҳам фуқаролар осойишталиги ва фаровонлиги йўлига сарфлашмайди.

Шу нарса ажабланарлики, шунчалик жабру жафоларни кўрган мазлум фуқаро бу зулмларни бир кун тўхтаб қолади, деб ўлашади. Бу қонхўрлар кетганидан кейин уларнинг ўрнига бошқа бир золимлар чиқадики, улар ҳам худди аввалгидек бечора халқча зулм ўтказишади.

Э, эзилган биродарлар, эй фақир бечоралар, ахир сизлар нимага умидворсизлар, ҳазрат амирнинг келишигами? Ё сизлар яна ўша зулмли кунларни Худо бoshingizsga солишини истайсизларми?

Магар улар эмасми, биз ва сизни хонавайрон қилган?!

Магар улар эмасми, биз ва сизни муҳтожу фақир қилган?!

Магар улар эмасми, биз ва сизни номусимизни топтаган?!

Магар улар эмасми, обод мамлакатимизни вайрон айлаган?!

Магар улар эмасми, жадид дея бизни бир-биримиздан жудо айлаган?!

Магар улар эмасми, бир-биримизни қонимизни тўкишни ҳалол айлаган?!

У ғаддор золимларнинг ушбу рафтори, кирдикори (қилмишлари) то абад қолади ва уларнинг бу разилона (ҳукм) бошқаруви қиёматгача оиласвий наслдан наслга ўтиб қолажакдир. Вақф ерлар, мачитлар ва мадрасалар ўзларининг ўрнида қолиб, улардан келадиган да-

ромадни мутавваллилар ўз фойдасига ишлатишади. Улар ўйламайдиларки, бу пулларнинг барчаси бенаво бечораларнинг дил қони эвазига тўпланган. Ҳар бир дирҳам ва ҳар бир динор бирор бир бенаво кампирнинг ва ситамгар дехқоннинг жабру зулм чораларига чидай олмай берган пулларидир.

Бу пуллар аслида мамлакат ободонлиги йўлида ва миллат тараққиёти учун сарфланиши лозим бўлган пуллардир. Бу пуллар аслида дармонсиз дармандларнинг, мазлум фуқароларнинг ва ғарib дехқонларнинг ҳожатига ишлатилиши лозим эди. Улар нафақат (банк) жамғармадаги пулни ўз наслининг ҳирсу ҳавасига ишлатибгина қолмасдан, мамлакатнинг бой-бадавлат аъёнларига тилло ва фахрли кийимлар беришадики, бунинг эвазига улар биз бечора ҳалқининг қонини жаноб олийларига юборадилар.

Чунончи, мамлакатнинг барча аҳолисига маълум бўлганидек, уларнинг бир қанчаси ўзларининг разилликлари билан рўзнома саҳифаларини тўлдириб ташлаган. У золимлар қўлидан қанчалик зулму хиёнат келмади дейсиз? Қанчалик беҳаёликлар амалга ошиди. Улар бир кун келиб бу мазлум миллатнинг гафлат уйқусидан туришини, давлат тепасига ҳақиқат салтанат қуришини билмайдилар. Шу даврлар келганда ўзларининг зулмарию хиёнат ишларига қандай жавоб беришар экан? Чунончи, агар бугунги кунда мушоҳада қиласиган бўлган у золимлар ўзининг давру давронларида бизнинг қанчадан қанча молу жонларимиз бошига етканининг ҳисобини бериша оларминалар?! Ахир у разиллар мамлакат бойлигини бадбаҳт миллатнинг осойишталик йўлида сарфламадилар, балки Ватан тузини еб, мамлакатни талон-торож қилдилар. Эндиликда шу ишларни қилиб, ҳар тарафга йўқолиб кетган бадбаҳт золимларга худонинг лаънати бўлсин!!!

Азиз ватандошлар! Ситамдийда биродарлар, жабру жафо чеккан фуқаролар!

Билинг ва огоҳ бўлингларки, энди бундан бу ёғига золим ва қонхўр амир ва унинг аъёнлари йўқ. Уларнинг касофати, қилмишлари тугаб, зулм ўрнига адолат, истибодд ўрнига хуррият ва озодлик бошланди. Мамлакат ишлари энди Бухоро инқилобчилари қўлига ўтди. Шундай бўлса-да, бизнинг баъзи бечора ватандошларимиз ва дехқонларимиз ҳалигача (золим) зулмидан кўрлар мустабидлар хавфидан қўрққанидек чекка-чеккаларда овоз чиқармай, беркиниб ётишибди. Улар ҳанузгача

Эҳтиросга тўла руҳларнинг овозларини эшитмай, ҳуррият майдонида жавлон урмаятилар ва Бухоро шўро жумҳуриятининг «Яшасин озодлик!» садосини эшитмаятилар.

Яшасин Бухоро фуқароларининг иттифоқи!

Уларнинг бирдамлиги оламга етсин! Бас, бизларга бундан кейин шу нарса лозимки, азиз Ватанимизнинг чекка-чеккаларида ётган мазлум деҳқон ва бечора фуқароларимизни келгуси сонларда ҳуррият ва озодлигимиз нашидаларидан огоҳ қилиш натижасида, уларга инқилоб маъниси нима, фойдаси қандайлигини тушунтириш. Шундан кейин ҳар бир бечора эзилган деҳқон ҳукуматнинг бошқариш тизими қандай бўлишини тушуниб олади.

Азиз биродарларим, биз ва сиз шу Ватанинг фарзандлари эканмиз, унинг ҳар бир манфаатли ва заарли бўлган (яхши ва ёмон) кунларида ўзимизни шерик ва ҳақли, деб сезишмиз керак. Зеро, ҳукумат бу — сизлардан иборат, мамлакат ҳам сизлардан ташкил топган, ҳукуматнинг амир қилувчилари ҳам, ҳизмат қилувчилари ҳам сизлардир.

Бизларга ҳаммасидан ҳам аввал шу нарса лозимки, биз ўз тилимиз ва қўлимиз билан халқнинг осойишталик йўлида сайд ва ғайратимизни қилмоғимиз керак. Мамлакатни турли хил ёмон ниятли кишилардан муҳофаза қилмоқ даркор. Агар ҳар жойда собиқ ҳукуматга тааллуқли бўлган нарса мулкларини кўрсак, дарҳол шўро маҳкамасига хабар беришимиз керак. Зероки, бу собиқ ҳукуматдан қолган ашёларнинг бариси сизларники бўлиб, уларнинг масъулияти дунёю охиратда сиз ва бизнинг бўйнимиздадир.

## УРУШ ВА ЯРАШ

Инсонлар ҳар нарсадан илгари ярашга йўқсулдур. Бу яраш тонгини яна қайта қораймаслик шарти билан оқарғанлигин кўрмак мумкин эмасми экан?

Асрлардан буён (урушга йўргакланган кеча) бутун томурларини, турмушининг барча унумларини даҳшатли ва қўрқувли урушларининг қўйниға ташлаб келди, неча элдан жаҳонгир давлатлар қонли урушларни қўзғаб келмоқдалар. Бироқ бу кун ҳар кимда бир андеша бор.

Кўпчилик бу маданият очуниға (аламига) мундай бир қўрқувли бир қон (томчисин) сўрмакдан қўрқадир. Бутун дунёнинг тинчлигини бузувчи бўлғон барча уруш

эҳтимоллари қачон ер юзидан кўтариладир, билмадим? Инсонлар уруш кўзларини кутиб телмиралар, мангуллик қўёшини кўрмак учун урушнинг қуюқ, оғир, қора ва заҳарли булутларини ҳайдаб боралар.

Ҳар кимнинг оғзиндан яраш сўзи, уруш товуши эши-тиладир, бироқ ҳар кишининг қўлинда бир уруш қуроли бор. Жуда кўп замонлар, кўп вақтларда энг қўрқувли қуроллар энг кичик сўзларнинг таъсири билан синалар, майдаланар. Балки бу кўп қўргонларда, омборларда йиғилиб қолғон сўроқлар эртага турмуш ва инсофли давлатларнинг оғзиндан тушгуси бир сўз билан шу кенг очунға мангуллик бир уруш ўтқузишга хизмат этадир.

Сизга урушни арз этайми? Яхши, диққат билан турунгиз! Мана сизга бир уруш!

Ун беш кун ичида беш миллион халқ бўғишиадир. Оналар ўғулсиз, болалар отасиз, қизлар ёрсиз қолғуси-дурлар. Давлатлар ва шаҳарлар ер ва оловлар ичинда қолғуси, тузулишига асрлар етмаган бу маданият суянчлари, сўзлар ва замонлар билан шу инсонлар тўпларға, ўқларға қурбон бўлғусидир. Яраш-чи... айтайми?

Мана бунда бир ярашни томоша қилингиз, сўзларига қулоқ солинг-а!

Бу кун миллионлаб инсонларни номусидан айируб, оловларға солғон урушнинг наҳсли товуши кесилсун! Ота ва оналар болалариға, хотунлар эрлариға қовушадилар... Бечора инсонларнинг жигарларида ёнғон уруш оловлари сўнсан. Энди инсонлар ярашнинг чогиридан (шаробидан) ичиб, маст ва бехавотир бўлғусидурлар.

Бу сўзларни эшитар кунимиз бўлурму экан? Эҳтимолки, жуда яқин бир замон бу саволимизнинг жавобини берадир. Бироқ қандай жавоб олар эканмиз? Урушми, ярашми?

Уруш шундай бир сўздирки, сира сиёsat осмонида гуруллаб тарқалмағай! Йўқса, миллионлаб инсонлар миллионлаб ўлум қуроли бўладир. Миллионлаб оиласлар онасиз, инисиз, қайлиқсиз қолғусидир. Уруш маданиятнинг шундай марҳаматсиз бир жодусидирки, бир қараш билан турмушнинг саҳифаларини қонга бўяйди.

Уруш! Бу кун обод бир ердан ўтсан, эртасига у ер хароб бўлуб бойқушлар билан тўладир.

Уруш! У қонхўр дев қўзғала қолмасун, яна бир йўл бўшатилмасун. Бўшатилса яна майдонға отиладир. Бўшатиларми, йўқми?

Маданий инсонларнинг барчаси ва энг гўзал дилбари урушнинг даҳшатли яралари билан йиқилиб, яна оёқлар

Остинда эзиладими? Бу бир улуғ муаммодирки, йиллардан бери инсонларнинг бошиндан юқорида осилуб турғондир.

1923 йил.

### МУСТАҚИЛ БУХОРО

7 ноябрь тарихи Бухоро учун муҳим, жуда муҳим бир кун эди. Бухоро ёшларининг нисбат шахслари билан майдонга келган иккинчи сентябрь инқилобидан сўнг «Қутулдик, мустақил бўлдик» товушлари билан бутун Бухоро халқи шодланган эди. Халқа сўйлаган турли нутқлар, нашр этилган мақолалар, узун йилларча мустамлака сиёсатини таъқиб этган бурунги Россиянинг, золим амир ҳукуматининг зулм ва истибдод панжаси остида эзилган, маҳв бўлувга юз тутган мазлум ва маъсум Бухоро халқининг кўзларини очган эди. Ҳар бир бухоролик Ватандош ўзининг мустақил бир ҳукуматнинг озод авлодидан эканлигини тушунган эди.

Мустақил бўлганлигини тушунган Бухоро халқида дарҳол бир интибоҳ (уйғониш) бошланди. Очилган курслар ва мактабларга талабалар ҳужум этди. Оз, жуда оз, яъни икки ой ичида инсонларнинг хаёлига сифмаган даражада тараққий асарлари кўрилди. Бунга далил эса, инқилоб байрами муносабати билан Регистон майдонида йиғилган ўттиз минг Бухоро халқининг кўрсатган интизомидир. Бутун мактаб шогирдларининг, ҳамма ҳукумат муассасаларининг ва барча синфий ташкилотларнинг ўзларига маҳсус қизил байроқларида бўлган ҳолда инсоният ҳисларини синайдирган «Шарқий»лар ўқиб вақтида исбот вужуд этуларини улуғ бир далил деб кўрсатамиз ва кўрсата оламиз. Бухоро истиқлоли ёлғиз ислом дунёси учун эмас, бутун дунё ва бутун Шарқ учун аҳамият билан қарши олинадирган бир ҳаққи ҳаёт масаласидир. Бухоро бу дунёда ҳаққи ҳаёт эгаси эканлигини вужудга келтирган инқилоби билан ва кечаги байрам муносабати или тартиб қилинган намойишдаги мавжудияти билан исбот этди. Бухоро мустақил бўлди. Яшайдур ва яшай оладур. Яшасин мустақил Бухоро ҳукумати!

\* \* \*

Истиқлол (Регистон) майдонида мустақил Бухоромиз ҳукумат аъзолари тарафидан сўйланган нутқлар миё-

нинда Россия Шўролар жумҳуриятининг фавқулодда сафари элчиси ўртоқ Куйбишевнинг сўйлаган нутқида Бухоронинг мустақил бир ҳукумат эканлигини ёдга олиб Бухоро истиқлолини тақрор этганлари учун ташаккур этувни лозим биламиз. Мана бу кун Россия Шўролар жумҳуриятининг ҳаққи ҳаётини исбот этган миллатларнинг ҳуқуқига риояткор бўлуви, ёлғиз бухороликларни эмас, бутун шарқлиларни ҳам ўз иттифоқига жалб этди. Албатта бу ҳолнинг давоми, ўзга қўшни ҳукуматларни ҳам иттифоққа доҳил бўлмоққа ҳозирлайдир. Бухоро истиқлолининг россияликлар томонидан расмий ҳисоблануви, ҳеч шубҳасиз Ҳиндистон инқилобчилари учун ҳам бир кафолатнома ҳисобланмоқдадир. Шу ҳол, бутун Ҳиндистон афкор умумиясининг Россия Шўролар ҳукумати томонига ўтувига сабаб бўлди ва бўладир.

\* \* \*

Мустақил Бухоронинг эй, озод ҳалқи! Бугун бизларнинг, биз бухороликларнинг вазифамиз, ўтган кунлардан кўп, жуда кўпдир. Ҳаққи ҳаётимизни кўрсатдик ва исбот ҳам этдик. Лекин бу кифоят этмайдир. Асл вазифа бундан сўнградир. Бизлар бу ҳаққи ҳаётни, бу ҳаққи истиқлолни қанча қурбонлар, қанча фидокорликлар билан қозондик. Буни ҳеч бир вақт ёдимиздан чиқармайлик. Ҳаққи ҳаётимизни, ҳаққи истиқлолимизни қутқармоқ учун қандай фидокорликдан тортинмаган, қочмаган бўлсақ, бундан сўнг ҳам ҳар қайси шакл ва сифатда бўлса, бўлсин — бу ҳаққи ҳаётни, бу ҳаққи истиқлолни муҳофаза ва мудофаа учун бу кундан тайёрланайлик. Бу йўлда жонимизни, молимизни, бутун мавжудотимизни фидо этувдан тортинмайлик. Номус билан ўлмак, номуссиз яшамоқдан албатта афзалдир. Биз шундай бир ҳалқлармизки истиқлолимизни муҳофаза этиб номусимиз билан яшаймиз ва ёки йўлда ўламиз.

1920 йил, ноябрь.

## ДУСТЛИҚ МУНОСАБАТИ

Газетамиэнинг бу саҳифасидаги табрик телеграфлари муносабати билан бир озда ўз фикримизни ёзмоқни лозим топамиз. Йиллардан берилиб ўз хон ва бекларина қўшилғон жаҳонгир ҳукуматларнинг тазийиқ ва истиблоди остида ҳуқуқ ва башариятдан, ҳаёти ижтимоийдан ва тарбия маданиятидан маҳрум қолдирилғон

Бухоро халқи ўз ёшларининг ва иштирокионларининг (коммунистларининг) ҳиммат ва ташвиқи соясинда қўзғалуб, чин эрк ва эркинликка эришди.

Бу муқаддас инқилобнинг Бухоро учун қандай қиймат бир баҳоға ўттурғонлиғи барчаға белгилидир. Биз бу борада сўзни чўзмасдан фақат бутун адолатли кўзларни, виждонли фикрларни Бухоронинг саргузаштларина жалб этув билан қаноатланамиз. Шунинг баробаринда Бухоро озодлигининг Шарққа ва айниқса, байналмилал инқилоб ҳаракатларининг Шарққа томон борувина бературғон ёрдамина тегишли қиймат ва аҳамиятини эсга олмасдан ўта олмаймиз.

Барчаға белгилидирки, Бухоро мамлакати асрлардан бери шарт устунда, алалхусус ислом оламиға гоҳ илм ва фазилат, гоҳ жаҳолат тазиёки ва гоҳ одат анъанаси билан шиддатли бир таъсир ижро эта келди. Шарқнинг ҳозирги турмуши, эътиқоди, қиёфаси ҳам даъвомизни исбот қилувчи далиллардандир. Шунинг учундирки, Бухоро инқилобининг муқаддималаринда байналмилал инқилоб ҳаракатларининг Шарқда татбиқи Бухоронинг инқилобига боғлиқ саналғон эди.

Инқилоб бўлғоч, бутун дунёning, айниқса, Бухоро халқининг кўзлари Шарққа қараб қолди. Чунки, ҳар ким Шарқнинг катта бир дарвозаси очилғонини билуб, ичкариларини ҳам кўрув ўти билан ёна бошлади. Орадан кўп вақт ўтмай, Бухоронинг янги туғулғон болалари Шарқдаги аҳамиятларини, кучларини, таъсирларини синовға киришдилар. Бу чоғда Бухоро Шўролар ҳукуматининг меҳнаткашлар ҳокимияти негизига бир жумҳурият эканлигини тушуниб, руҳлари кўтарилиув баробаринда бурунғи усул идораға қарши бўлғон кин ва нафратлари ортди. Айниқса, МҚ қурултойида бутун дунё жаҳонгирлари билан курашувда тортинасадан бор (қувват) билан Шарқ мазлумларини қутқарув учун қатъий қарор бердилар. Бухоро халқининг бу фикр ва мулоҳазалари, бу азми қарорлари ва уларнинг чин маъноси билан ҳақсизликка қарши (еканликларини) билдиради. Буни Бухоро халқи яхши тушунди. Ҳуррият ва инқилобни бутунлай тадқис<sup>1</sup> этди. Бироқ Бухоронинг бу ўзгарувига бухороликларининг Шарқ учун билоғон бу ўйинда шарқлилар қандай бир кўз билан қарайдилар? Мана шу савол белгили эмас эди.

<sup>1</sup> Тадқис — муқаддас тутиш.

Шундай бир чоғда эдикى, биз телеграфларнинг мазмунларидан Шарқнинг улуғ мустақил ҳукумати бўлғон Афғонистон давлати олиясининг расмий сувратда Бухоро Ҳалқ Шўролар Жумҳурияти билан самимиёна ва биродарона дўстлик пайдо қилув орзусинда бўлғонлиги ва ҳукуматимизнинг ҳам бурунги онглошилмовчиликларидин (сарф) назар этиш эмдилликда Бухоро ҳалқининг қатъий қарорларини юзага чиқарувга бошлиғони ни онгладиқ.

Ҳозирги чоғда биз мана шу дўстлик муносабатини Бухоро учун хайрли бир бошлангич санаймиз. Негаким, бу муносабат билан ёш ҳукуматимизнинг, айниқса бухоролик ватандошларимизнинг мақсад ва омилларининг Шарқда бир катта ўрун қозонғанига ишондик. Афғонистон давлати олиясининг бу дўстлиғи келажакдаги бутун шарқликларнинг Бухоро билан самимий бир дўстлик пайдо қилувина катта бир далилдир. Негаки, бу телеграфлар билан Бухоро ва Афғонистон ҳукуматлари орасунда ҳам бутун Оврупа жаҳонгирларига, айниқса инглизларға қарши (мунозара) тўғрисинда тубли бир иттифоқ ясалди. Бундай олийжанобона иттифоқлар, ҳеч шубҳа йўқдирки, тезда ривож топадир ва иттифоқ қа бутун Шарқ мазлумлари ҳам қўшилуб, қонхўр жаҳонгирларға сўнгги ва қатъий зарбалар уриладир.

1921 йил, январ.

## ВАЗИФА БОШИНДА

Инқилобимизнинг тўққизинч ойини яшамоқда эканимиз барчага белгилидир. Шуни ҳам эътироф эта оламизки, бу қисқа муддат ичидан Бухорода ўз моҳиятина кўра ер юзининг ҳеч бир ёғинда кўринмаган турмуш ўзгаришлари бўлди. Ҳеч бир тарихда ўқилмогон тарихий асарлар кўз олдинда ялтиради. Локин, буларни фақат кўрмак биланғина кўнмак, буларнинг ойдинлиги қаршисинда кўзларимни қамаштириб етмоқ афу этмоқлик бир соғ давлатнинг хатосидир.

Асрларча нодон қолуб «кутайинлик» касалига дучор бўлғон Шарқнинг эмдилликда ҳатто энг оддий нарсаларга дурбинлик билан қарайдурғон давриндабиз. Гарчи Шарқнинг улуғ ҳиссалари уйғонув ҳолини иқтисоб олғон (тақозо этган) бўлуб, ҳозирда бундан ишлардаги камчилик хатолариға бир оз кўз юммоқ ҳикмат

ва (мантиқ) юзасидан мувофиқ топилса ҳам йилнинг тўртиндан уч улушкини озодлиқ сезги ва ҳаракатлари билан ўткарган Бухорода ҳам кўхна, софдиллик даврини яшамоқ айбdir. Ёдингиздамидир, инқилобдан аввал юрт ва эл учун қайғуруб ишлайдурғон инқилобчиларнинг сони икки юзга етмас эди. Бу бир бўлак (рота) мужоҳидлар, табиий, оч ва яланғоч ташлаб, ўзлари ҳам бу ҳолларга гирифтор бўлғонлар. Ҳатто, ҳар бир инқилобда (биринчи сафда борганлар). Инқилоб йўлинида қурбон бўлғанлар ҳам шу бўлук сирасиндандир.

Булар инқилобдан илгари на Бухоро кўчалариға чиқа олған ва на Бухородан қочуб чиқмоққа йўл ва йўриқ топа олмас, деворлар орасинда қамалуб ётғон. Буларға яна инқилобчилар қўшилди. Юртимизда идора усуллари ўзгаргач, табиий, кўп ҳукумат ишчилариға эҳтиёж сезилди. Ўзимиздан бир оз ишга яарли кишилар чиққан бўлсалар ҳам, улар ўлкамизга кўра денгиздан чакра (эди). Хайрият, орадан кўп замон ўтмасдан, инқилобимизга қурол билан ёрдам эткон Шўролар русияси ва Туркистон идора кишилари билан ҳам кўмаклашди. Муваққат ҳукумат, табиий булар ғайрли халқдан янги маъмурлар қўшмоқ сурати билан идорамизнинг келажакдаги тартиби тўғрисинда ўз вазифасини ўтади.

Шундай бўлса ҳам, бутун бир ботурлик билан айтиа оламанки, бизнинг бу янги, ерли маъмурларимизнинг барчасини деярли ўз вазифа ва хизматларини ва унинг ортиндаги моддий ва маънавий масъулиятини тушуна олмайдилар, ва ёки тушунмак истамайдурлар. Бу адватни исбот этмак учундир ва дароз далиллар кўрсатмакка ҳожат йўқдир. Чунки, Бухоронинг ҳар қайси идорасига борилса, юзларча усталлардан фақат бир нечасинда ўшал бўлуксиз билан (кўлшумча) ва ёрдамчиларини иш бошида жиддият билан ишламакда эканларини ва қолғонларининг эса вазифалариға қуш кўзи билан қараб, бутун вақтларини ўз шахсий заруратларига фидо этмакда бўлғонларини очиқ кўрамиз.

Жамоат ходимлигини тақиниб юрмак осон эмас. Фақат ҳукумат хизматига кириш билан катталик қилиб бўлмайдир. Халқ хизматига кирған кишининг ҳар нарсадан илгари ўз уҳдасиндаги вазифани чин маъноси билан адо этмак йўлини ахтариши керакдур. Чунки, бу кун масаласига ўз иқтидорини сарф этмак учун вақтида юкланган вазифа халқнинг мушкулини осон қилишлик

бордир. Мамлакатнинг барчá кичик ва катта ишларини фақат чин ишчи кишилари устига юкламак қонун асосина сигмайдир.

Бу кун таассуф билан кўрамизки, Бухородаги 25 минг маъмурдан фақат ўндан бир қисми чин кўнгилдан хизмат этмакдадир. Вилоятлар эса бундан баттардир. Катта ва муҳим ўринлардаги кишиларнинг кўпи ҳануз вазифасининг асосий масалалари билан машғул бўла олмаётирлар. Чунки, буларнинг қўллари остиндағи маъмурлар ўз вазифаларини ўрганимакка аҳамият бермайдилар. Бу ҳол ҳукуматни бир кун қаттиқ чора-ларга киришмакка, яъни ялқовлар билан оғир муомалалар қилмоқ сурати билан айрича курашмакка мажбур этадир.

1921 йил, май.

### ОСОРИ АТИҚАЛАР ТЕКШИРИЛАДИР

Халқ нозирлар шўроси раиси Файзулла Хўжанинг ташаббуси билан, айни вақтда Бухорода профессор, архитектор Владимиров Пасальский ўртоқлардан иборат осори атиқа ҳайъати ташкил этилгандир. Ҳайъатнинг вазифаси қадим замонлардан қолган қимматли тарихий биноларни ва бошқа бутун урфон ва маданият тарихларини изламак, топмоқ, тартибга солмоқ, халқа кўрсатмоқдир. Халқ оммасининг уни истифода этишга имкон ортироқидир.

Вазифа кенг ишчи оммасига эски даврлардан мерос қолғон ёдгорликларни, нафис санъат намуналарини ха-роб бўлушдан сақламоқ ва улардан омма учун истифоданинг заминларини ҳозирламоқ каби ишлардир; шўролар жумҳуриятининг энг муҳим бир ишидир.

Шўролар иттифоқида бу иш ўртоқ Троцкий қўли остида бошлануб, амалга қўйилғондир. Натижада жуда кўп ва катта натижаларга эришилди.

Бухорода IX—X асрлардан бошлаб текширилмаган ўрунлар ва жуда кўп қимматли осори атиқалар бўлсада, эсизким, бу кунгача текширилмасдан ва майдонга чиқарилмасдан кўплари эски кўйинча тупроқ остида қолғандир.

Инқилобдан бўён Бухорода бўлған сиёсий ва иқти-садий (бўлғанликлар) бундай илмий ва маданий ишларга анча монеъ ташкил этди. Шундай бўлса ҳам халқ

маорифи ҳузурида бир неча мартаба ҳайъатлар ташкил этилган эса-да, тегишли мутахассис профессорларнинг бўлмағанлиги ва ҳукуматнинг кўпроқ сиёсий ва иқтисодий ишлар билан машғул бўлғанлиги орқасида бошқа маданий ишлар орасида тарихий ва осори атиқа ишлари ҳам тасхир қилингон (қўлга олинган) эди.

Сиёсий ва иқтисодий буҳронларнинг тарқатилғандан кейин ҳукуматимиз урфон ва маданият ишларини тузатишга қаттиқ киришди. Маориф ва матбуот ишларимиз, айниқса, бу йил бултурғидан 100 фоиз ортуқ илгари борғандур. Шундай бир вақтда тарих ва осори атиқа ишларига аҳамият бериб сўздан ишга ўтилишини кутиб турғон эдик.

Ниҳоят, умидларимиз бўшға чиқмади. Шўролар иттифоқидан маҳсус мутахассислар келтурилиб маориф назоратининг иштироки билан ишга киришилди. Ҳайъат тарихий жиҳатдан қимматлироқ ҳисобланғон йигирмалаб эски биноларни кўздан кечирди.

Бу бинолар биринчи навбатда оширилмоқ баробаринда ҳар биттаси тўғрисида илмий қайдлар ясалуб, фотография орқали расмлари ҳам тушурилди. Ҳаммасига техника жиҳатдан қаралуб, булардан ҳосил бўлғон материалларға биноан ёдгорлик бўлғонларининг бузулғон жойларини таъмирлаш ишлари тўғрисида ҳозирги вақтда маҳсус сметалар тузилмакдадир.

Булардан бошқа инқилобдан бўёқ халқ маориф назорати томонидан музейхона учун йиғилган эски ва тарихий материаллар қўлға олинадир. Янгитдан бошқа ҳар хил материаллар ҳам тўплануб, мукаммал тарихий бир музейхона очишга киришиладир.

Вақти билан Абдуллахон тимини музейхона биноси қилмоқчи бўлғонлар эди. Бу ҳайъат ҳам шул фикрдадир. Негаким, бинонинг ўзи-да тарихий бўлмоқ баробаринда музейхона учун мувофиқ бир ўриндир.

Бу бинони тайёрлағунга пича вақт ўтадир. Ҳайъатнинг муваффақиятини тилаб қолмоқ баробаринда қурултойғача қўлда бор материаллар билан муваққат равишда бир кичкина муддатда музейхона учун намунасини ташкил қилишларини тавсия этамиз.

Муваққат музейхона учун собиқ куйган ва янгидан таъмир этилган Азимхон театру зали бизнинг фикримизча жуда мувофиқ бўлуб, муваққат равишда ихтибосни таъмин этишга ярайди.

Ҳайъатнинг ва маориф назоратининг бу биноға на-

зари диққатларини жалб этмак билан қолмасдан мазкур бинодан музей учун муваққат равишда истифода қилиниши учун марказ иқтисод шўросинингда дало-латда бўлишини умид этамиз. Ҳар ҳолда қурултой ва-киллариға бўлғуси музейхонамиздан бир ўрнак кўрса-тишимиз фойдадан холи бўлмағани каби кўп ҳаракат талаб қилмаса керак.

Олган хабаримизга кўра, ҳайъат матбуот орқали ўз ишининг боришини ҳалқға билдириб борадир.

Айниқса, бу ҳайъат газета саҳифалариға қўлларидан келганча бу тўғрида тегишли маълумотлар ва қимматли расмлар беришни вაъда этди.

Тарихий ва осори атиқа ишлари Бухоронинг энг қимматли илмий бир ишидир. Бу ишнинг ярим йўлда қолмаслигини тилаб, тегишли расмий ўрунларнинг ёрдамлар бериб туришларини кутиб қоламиз.

1924 йил, сентябр.

### ТАРЖИМАЧИЛИҚНИНГ ИСЛОҲИ

Кўпрак идораларда — айниқса марказда — ерли тилда иш юргизиша таржимонлар катта рўл ўйнайдир.

Идораларимизда қанча таржимон бўлса, махсус услуб, махсус имло, ҳатто алоҳида бир тил қўлланадир.

Натижада бир қофозда, бир бетда бир неча хил имло билан таржима қилғонлигини кўрмак мумкин. Ҳолбуким, неча қурултойлар томонидан янги имлони қабул қилиш тўғрисида қатъий қарорлар чиқарилди. Бу имло 1918 йилдан бўёқ Ички Русяида — бизда эса матбуот ҳам мактаблардагина бутунлай амалга қўйилиб келадир.

Таржимонларнинг дуруст бўлиб бўлмағонлигини, асл нусхасига мувофиқми, эмасем эканлигини текширган киши ҳам йўқ. Ҳолбуким, одам деган хатодан холи эмас. Айниқса, юқори идоралардан чиқадургон қофозлар каби оғир иборалик ва жавобгарлик нарсаларнинг ҳаммаси ҳам мукаммал адо қилинғонлигини айтиб бўлмайдир. Ўрта таржималар, кўб жойлари таржимонлар томонидан чизилиб ва тузатилиб ёзилғон қора нусхалардан, ҳали мукаммаллаштирилмаган мусулмон машиналарида ибтидой маълумотгагина эга бўлғон ҳам ёзув машинасида янгигина ёзишга ўргана бошлаган машинисткалар томонидан кўчириб ёзиладир. Унинг хатосиз бўлиши мумкин эмас.

Майдада муомала қоғозларида бундан кўз юмғонда ҳам муҳим ва бутун жумҳурият учун қонун ҳукмида, дастуриламал кучида чиқадурғон ёзувларда бир жумланингина эмас, ҳатто ҳар бир сўзнинг, бир ҳарфнинг янгиш ёзилиши, ёким туширилиб қолдирилиши, бутун бир буйруқ ёки қарорнинг маъносини бузадир. Бу аҳвол албатта ўзига диққатимизни жалб этиши билан бирга алоҳидаги аҳамият беришни талаб қиласадир.

Шунинг учун биринчи галда бу йўлда қўйидаги жузвийи чораларни амалга ошириш тўғри келадир:

1. Баъзи катта идораларда икки ва ундан ортиқ таржимёнлар бордир. Бундайларни ўз идораларида бирлаштириб, таржимонлар бюролари ташкил қиласадир, бундай бюроларнинг бошига ўзбек адабиётидан хабардор, тил ва имло масалалари билан яқиндан таниш бўлғон ҳамда таржима ищларида тажрибалари билан танилган бир кишини қўймоқ, бюрода таржима қилингон нарсаларнинг адабий тил ва имло жиҳатидан тўғри ва бир хил, ҳамда асл нусхасига мувофиқ бўлиш жавобгарлигини, ҳамда таржимонларни машинада босилғондан кейин тузатиш ишини бу кишига топширмоқ.

2. Айрим идораларда ишлагувчи ёлғиз-ёлғиз таржимонларнинг ҳар 3—4 тасини қўшиб бир бюро тузатиш ва ҳамма таржимонлар билан бюроларни марказий бир бош бюро атрофига тўпламоқ. Бош бюро орқали таржимонлик ищларини яхшилаб тартибга солмоқ (Ўзбек Давлат нашриётида шундай бир бюро тузилганлинини бултур эшитган эдик. Лекин ҳозирда бу бюронинг бор-йўқлиги бизга маълум эмас).

3. Бош бюро учун бир низомнома тузиб расмийлаштириш, уни маълум доирага қўйиш лозим. Бутун таржимонларнинг тил ва имло жиҳатларини, истилоҳларини бирлаштириш йўлида, муфассал дастуриламал тузиб таржима ишини мунтазам бир йўлга солиш керак.

4. Ўшал бюрода вақт-вақт кенгашлар ясалиб, қарор ва натижалари бутун таржимонларга билдирилса, илмий марказ билан биргалашиб истилоҳлар тартиб қилинса, ҳар икки ёқдан таржима ишимиздаги камчиликларни битиришга чоралар кўрилса, бутун идоралардаги таржимонларга ва уларнинг бюроларига раҳбарлик қилинса, бош бюроға бу тўғрида кенг бир кенгаш чақириш иши топширилиб, амалга оширилса жуда ўринли ҳам вақтли бўлур эди.

1926 йил, апрел

## II. АРТИЛСИН КЎЗЛАРДАН ҲАСРАТ НАМЛАРИ

(Бадиий асарлардан намуналар)

### ТОНГ ОТҚАНДА

Қоп-қора қанотларидан қайғулар оққан, афтидан кўрқувлар томған қоронғу тун битди.

Шарқнинг уча тоғларининг тепаларида оппіоқ, енгил — паға булутчалар ярқиллай бошлади. Бўлар энди эркаланиб юзалар, эркинлаб учадилар. Ана реза-реза юлдузлар, уятчан қизлар сингари қочишиб, кетма-кет бекиндилар. Энди кўзга кўринмас бўлдилар. Биламиз, улар сирли кечалари бошланғич узоқ ўлкаларга қўноқ бўлғали борғанлар. Бизда эса тонг отди, ёғдулар ёртди, кундуз чоғи — ишлаш чоғи етди...

Саҳар маликаси уйқудан турди, керилиб қанотларини қоқди. Унинг шабадалари учун бизда ёруғ ва кенг бир майдон очилди. Булар қийқиришиб ўйнашдилар, оғочларнинг бутоқлари билан ҳазиллашиб, япроқлари ни ялтиллатдилар.

Сўнгра бирдан ҷарчаб тиндилар...

Яна чуқур бир тинлиқ шоирнинг хаёлларин бўғди: яна товушлар, сайрашлар, шовқин-суронлар теранликларга бориб, тотли бир уйқуга кирдилар.

Қайғисизлар эсирган, тун бўйи тўполон қилишиб гонг оттироғон бўлса ҳам мен тонгни соғиниб кутган эдим. Шунинг учун бу тиниш — қисқа бўлса ҳам — менга жуда оғир, қаттиқ тегди, кўкрагимда бир олов туташтириди.

Бу жимжитликнинг кетидан (оҳ...), яна бир уйғониш сезила бошлади.

Тун кетди.... Шафақ бўлди, уфқлар оқарди. Яrim умримиз бўйича ўзини соғинтирадирғон, бирдан беркиниб юрадирғон қуёш чиқди. Қизил-олтун ҳаллар билан ўралди.

Куёш чиқди... Кўз олдилари тип-тиниқ, ҳавода бор туманиларнинг барчаси тарқалиб кетган. Ғарбнинг титроғи босилди, ҳар ёқ илина бошлади, тоғ бошларидаги қорлар оқарған сайин оқардилар...

Кундуз борлиқни силкиди, сескантириб уйқудан уйғотди, қўрқоқ юракларга ботурлиқ (эмлади), барчани ишга — хизматга уннади.

Қорлар, музлар эриб оқдилар, ерга, бизга ёқдилар,  
сувлар эркин тошдилар.

Уртада муқаддас бир онд бўлиб ўтган эмишки, туннинг этаклари устимиздан кўтарилиб йўқ бўлди; теваракка жон кирди. Кундузни ҳаёт терандан саломлади ва уни соғинишлар билан қучиб тўя-тўя ўпди.

1926 йил.

### СҮНГСИЗ ҚИШ

Бир кун келиб барча гуллар, оғочлар кучли бир ел билан йиқилиб ерни ўпадирлар. Ёпроқлар учиб, чаманлар йиғлайдурлар ва бутун очунни (ёруғ оламни) қайфули бир тус чулғаб оладур...

Гуллар сўлуб, ўладур...

Бироқ бу сўлғун гуллар, йиқиқ оғочлар бир кун яна жонлануб турли туслар билан безаналар, титроқ ишқлар ва кулимсировли гуллар бир янги қўёшдан жон топадирлар, демак янгидан кўклам қайтиб келган бўлур.

Менинг ўйноқ хаёлларим, қайfu корлари билан оғулонғон ҳолда учқон сайин баҳтсиз руҳим ўнгмоқда ва сорғоймоқдадир... Бироқ... Сенинг... Оҳ! Ўксик руҳим, сенинг ўз кўкламингга қовушар эҳтимолиңг ҳечда йўқдир.

1920 йил, ноябр.

### ҚАЙТИШ

Оҳ... Эй маним жоним. Кўкнинг ўз тусини излаб учғон сайин йўлингдан чиқмоқдадурсен:

Вазифа оросида нолойиқ вазифа, хиёнатдир.

Кел,

Инсонларнинг қора дунёсиға қайтойлиқ,

Куллиқ занжирини синдирийлиқ!

Бу қора муҳитда ой ёруғлиғи (учун) бироз қоронгуликнинг қўйниға туш!

Муқаддас ишларга янгидан киришайлилик!

Қайғуларга тийишли хизматларга чўмайлик!

Кўз ёшлириға, қайғуларға, қонли курашларга давом этайлик!

Оҳ... эй маним жоним!..

1921 йил, август.

## ҚОНҒА ҚОН

— Оға!  
— Жоним!  
— Сўйла, нима учун қайғулидирсан?

— Қаранг, очиқ кўнгилли билдия... Болагаки, шу кичкина жони билан менга дардимни сўйлатиб юрагимни билмоқчи бўладир. Ҳамда шундай бир дардни сўрайдирки, сўйлаган билан англашомассан. Севикли иним, йўқ, менинг қайғуларим билан сен ҳам оғуланма; ёки соф кўринган адоларинг билан мени алдама! Менда шундай бир теран жароҳат бордирки, уни тешган билан нари ёғига етолмас; маним касалим шундай оғирки, ҳар нима қилинсада шифоланмас! Уни сўйламоқдан, уриб уни қўзғатмоқдан нима фойда?..

Ҳеч!!

Киши деган ҳечга ҳам йиғлар эканми?

\* \* \*

Хой шошқин!

Саккиз юз миллионнинг дилбар ғонаси қичқиур экан, бир шарқли қайғурмайми? Севикли Осиёнинг қўйинида кун сайин мингларча болалари кесулурда унинг узоқда қолган бир ўз йигитини йиғламоққа ҳам қўймайсанми?

Боқ,

Шарқ;

«Оҳ!» деб оқарган соchlарини өшиқлар йўлига ёйди, ўлимдан қўрқмас, ҳақиқатдан қайтмас ботирлар кутадир.

Туғилишда қонга буланган ёзиқсиз қўлларингни адолат учун золимларни урмоқ чоғидадирсан.

Тур!

Жур!

Ур!

Бутун интиқом кучлари билан дунёни хоинлар, қонхўрлар бошига!

Йўқса сенда биздек янчилур, эзилур ва дунёдан баҳтсиз насибасиз ва сокин манглайида оҳ; ёзуқлар, қоралар билан кетарсан...

\* \* \*

Тангрим!

Шу ёш боланинг юмшоқ гавдасида тошданда қаттиқ

юрагини қандай ерлашдирдинг? Йўқса, мен (учун) у бутун йўловчиларнинг ютидан юзингни қайтардингми? Оҳ...

Жоним,

Бир оз чида;

Бир оз менга куч берки, умрим қайғуларини, кўнглиминг оғуларйни шу бир юрт ва бир уруғдан, бир қон ва бир жондан туғилган инимга тушинтира олай.. Балки у менда ола билмаган интиқомларга менимда ўчими ни қўшиб олмоққа тиришар. Ўҳам меним учун ҳар ҳолда умиддир. Эй йилларча қайғуларимни тинглагансан. Эй кунларча мунгларимни эшитган Шарқим! Меним бағрим Шарққа туртилган наизалар билан тешилди. Меним кўнглим Шарққа урулган болталар билан чопилди. Меним қўлим, оғим, меним тилим, дилим Шарққа ўткорилган занжирлар билан боғланди.

Кел иним!

Бизнинг юртимиз, онамиз, бизнинг уямиз, дунёмиз бирдир. Онамизга раҳм этмаган ёвлар иккимизни-да бир болта билан, бир чоқда чопишмасинлар учун кўнглимиз, тилагимиз, йўлимиз ва ишимиз ҳам бирлашсин.

\* \* \*

Эй ёш,

Эй энг (зўр кучдан) йуғурулган тош!!!

Кўрмайсанми?

Шарқнинг кўкларида ихтилол (бузилиш) учқунла-ри учадир.

Эшитмайсанми,

Шарқлиларнинг интиқом наъралари юлдузларни сакрата бошлади?

Сен эсанг: ҳали хаёлга чўмгансан ҳали келажакдан умидсиз ётарсан.

Оҳ; ҳали-да олам қўрқувлари, ўлим қайғулари сени тентиратмоқдадир.

Кўзгол,

Ўч ол!

Эзгувчи «кўқ кўз»лар сенинг уянгни бузуб обидалар ясаган эсалар, сен ҳам уларнинг жаҳонгирилик ташлаган еаройларини буз-да янгидан бир маданият туз! Улар тўккан ҳар бир томчи қонга қарши сен дарёларча оғулар қўш!..

Нима учун қўзғолмайсан?

Сезгисиз Шарқли — юраксиз инсон!

Иўқса қолмадими сенда сира жон?

Тур!

Уйғон!

Иилларча қинида ётган интиқом ханжари билан ёвларга қарши чиқ, қизилларга буён!

Иўқми?

Кел, шундай эса Шарқнинг бағридаги ёв пичоқлариндан бирини ол, юрагимни тешиб сенда меним қонимга қон!!!

1921 йил, август

### УИҚУДАН СҮНГ

Кўк юзида кулган ойнинг  
чехрасида мотам бор,  
Юлдузларнинг кўзларида  
алам бўлди ошкор,  
Осмоннинг сийнасида  
қора булат суринур,  
Олдим, кетдим қоронғидир,  
на чироқ бор, на бир нур.  
Ҳар тарафни буғ қоплади,  
ҳамда борут тумани.  
Кўнглим йиғлар, кўзим кўрмас  
бўлди ёруғ жаҳонни...

1918 йил, январ

### ЮРТНИНГ ТОВУШИ

Қулоқ солмоқ керак бу кун карвон ўтган изларга,  
Кўп йилдирки, шу ерларда ғамли товуш оқадир.  
Бу тупроқлар, тоғлар, тошлар ватан эрур бизларга,  
Унинг бўғуқ йиғиси ҳам жонимизни ёқадир...

Эшит болам, ҳар қайғудан кейин аниқ кулмак бор...  
Биз йиғлатдик юртни, лекин келажакда сен кулдир!  
Куймак эмас, кулмак учун яратилди бу диёр,  
Бу қайғулар, қора кунлар сенинг учун уятдир!

Кулгилар қўш, йиғиларга, сортиш-жон берк учун,  
Онанг кулсун, эл қувнасун, душманларинг йиғласин...

1923 йил, март

## АРМОН ЙУЛИНДА

Ёр олдига борай деб кўп урундиндим,  
Қонга ботиб тиканларда суриндиндим.  
Эсим кетди, элга ёмон кўриндиндим,  
Йўл очилсин севганимга қовушай.

Армон излаб ўздин узун борлиқдан,  
Кўп толиқдим ва зерикдим торлиқдан,  
Жондан тўйдим, бошдан кечдим аниқдан,  
Тоғлар чўксин армонимга эришай.

«Ерни тепма сочиласан» — дейдилар  
Юксалишдан мени қаттиқ тийдилар.  
Улар халқа ёвуз душман эдилар,  
Қанот, тирноқ беринг — учай, тирмашай —  
Ёр олдига эргашай.

1926 йил, март.

## СОГИНИШ

Далалар, қирлар,  
Согиндим сизни.  
Кўркам ҳаётга,  
Элтгувчи изни.

Усандим — бездим,  
Тор кўчалардан.  
Мотамли, унсиз  
Кар кечалардан.

Қақшаган кўнглим —  
Яйрамоқ истар.  
Уфқимда доим,  
Бир шафақ истар...

Согиндим сизни,  
Кўкча тойлоқлар.  
Шилдираб оққан,  
Тоза ирмоқлар.

Сиздаги кучдан,  
Жонланар барча.  
Сизда бор иш-ла  
Жонланар дунё...

Согиндим сизни,  
Ишга қўл қутла!  
Юксалинг кунда,  
Янги бир куч-ла!

1930 йил, январ

## ЭРК ҚУШИҒИ

Элга қутлуғ бўлсин  
Шодлиқ дамлари,  
Артилсин кўзлардан  
Ҳасрат намлари,  
Кутган кунлар келди, яйраш чоғидир.

Қон даврини бўғди  
Эркнинг тўлқини,  
Эрка қўёш сочди  
Илиқ нурини,  
Ойдин кунлар келди, яйраш чоғидир.

Ҳаволарда булут  
Қолмай тарқалган,  
Дардли пайтлар биздан  
Узоқ йўқолган,  
Тиниқ кунлар келди, яйраш чоғидир.

Йўқсул эллар энди  
Топди йўлини,  
Ҳар ким сийлар бўлди  
Ўксик кўнглини,  
Кўркам кунлар келди, яйраш чоғидир.

Зиндонлар бузулди  
Қўллар кишансиз.  
Эркинлик қўйнида  
Қувнаб яшаймиз,  
Тансиқ кунлар келди, яйраш чоғидир.

Боғчаларда қизил  
Гуллар яшнайди.  
Ўтли кўзлар умид  
Билан чақнайди  
Яхши кунлар келди, яйраш чоғидир.

Ниқоблар йиртилди  
Чоқдир кўнгуллар,  
Қафассиз боғларда  
Сайранг булбуллар,  
Бахтли кунлар келди, яйраш чоғидир.

1929 йил, Самарқанд.

### ҚЎКЛАМДА

Қўкламни қутлаб  
Лола кулганда  
Жонлилиқ бошлар  
Кўм-кўк чаманда.

Ҳар ёқда гуллар  
Гўзал бир ҳаёт.  
Бу тотли нашъя,  
Ўзга бир лаззат...

Эркин далада.  
Үйноқи қизлар —  
Лолалар тақиб  
Қирни ёлдизлар.

Ундайди ишга  
Яхши улфатлар,  
Қайнайди қизғин,  
Жонли суҳбатлар.

Қулар баҳорда  
Қип-қизил гуллар,  
Хур кулишлардан  
Завқланар диллар.

Қизил чечаклар  
Сизни ким севмас  
Қувноқ, курашчи  
Қизни ким севмас?..

1930 йил, январь.

### ИСТАЙМАНКИ

Истайманки күнглим ўзин бошқа ўтга қўймасин,  
Севгингдаги ниҳоятсиз тиниқликка тўймасин,  
Сендан гўзал кўрингуси дилбарларга уймасин,  
Севгингдаги ниҳоятсиз тиниқликка тўймасин.

Эй кўнглимга эга бўлган қора кўзли жайроним,  
Қўй, ийқилсун ишқ куйинда тотли умрум жаҳоним!  
Тилайманки, ёш чоғимда туйғум, жоним, виждоним  
Севгингдаги ниҳоятсиз тиниқликка тўймасин.

### УНУТМАЙМИЗ

Эркин-эркин яшаб келган ўлкада  
Санъат боғи энди гуллаб келганди.  
Кўланкасин сездирмасдан сафсата,  
Афсоналар адам сари елганди.

Қашшоқ, жонсиз саҳнамизга ипакдан  
Гуллар ёйған эрка шафақ, ол қуёш —  
Сезгир, ташна юракларда тилақдан  
Яраткан-да, кўркам, кучли бир қараш.

Нафис санъат дунёсида бир замон,  
Ўз борлиғин англатмаған «хор» гуллар.  
Үткир ҳислар эндигина авж олған,  
Сайрай билган эркли гёё булбуллар.

Нечун санъат эрларининг кўзлари —  
Садаф ёшлар тўқмай қолсин шул кунлар.  
Нечун саҳна гулларининг юзлари —  
Қон қизаріб тугмас дилда тугунлар?..

Элнинг эрка — кўркам қизи Турсуной —  
Йиртқичларча парчаланиб ташланди.  
Минг гулидан ҳали бир тул очилмай,  
Бизда унинг мотамлари бошланди.

Йўқсул элнинг ёш саҳнаси, бир қўлдан,  
Энг севгили дилбаридан айрилди;  
Елғиз қизнинг иқболига ишонған,  
Дардлиларнинг қанотлари қайрилди.

Гўзал Турсун ёш кетса-да эл ора,  
Унутилмас теран излар қолдирди.  
Үнгмас раҳна очди кўпнинг бағрида,  
Эшитилмай қолғон сўнгти фарёди.

1928 йил.

### ЎҚСИМА

(Кўшиқ)

(«Кўча боғи» куйида)

Гўзал дилбар! Ўқсима,  
Олма ғамни устинга.  
Елғиз уйда ёш тўкиб,  
Ханжар урма кўксима..

Қайғу, ҳасрат, аламдан,  
Гул юзларинг сўлмасин.  
Юраккинанг ўртаниб,  
Зардоб билан тўлмасин.

Дутор чертиб йиглама,  
Ёш жонингни қийнама.  
Тун ўртаси мунг айтиб,  
Юрак-бағринг тиғлама.

Тонг отарда уйғонсанг,  
Тилгинанг баҳт куйласин.  
Ўйчан, азиз бошгинанг,  
Келажакни ўйласин.

Енг шимариб хизматга,  
Сийнангни оч меҳнатга!  
Тенгларинг кун кўрганда  
Берма тан дард-кулфатга

Қанот қоқиб юксал, уч,  
Гуллаганда ҳар тараф.  
Маърифатни дўст тутиб,  
Яйраб олғил беармон.

1929 йил, декабр

### ЕРИМ ДЕСАМ...

Еrim десам қайрилмайсан,  
Мендан кўнглинг қолдими?  
Иккимизнинг орамизга  
Бирор фитна солдими?..

Гулим десам — нашъангми йўқ,  
Очилмайди гул юзлар.  
Йўқса бизни шул кунларда,  
Бир бахтсизликми кўзлар?

Сайра десам — сайрамайсан,  
Кўнглинг қуши дардлими?  
Жондан яқин дўстим бўлиб,  
Аямайсан кўнглимни...

Дўстим десам ўз ёрингдан  
Қочар бўлдинг шул кунлар.  
Менинг кўнглим сенда экаи,  
Кўнглинг бошқа ёр излар.

Қизғон десам қизғонмайсан,  
Дилинг қачон юмшайди?  
Мен ёлғизни севгинг дарди,  
Қачонгача қийнайди?..

Эркам десам — сўзларимни  
Илтифотга олмайсан,  
Жон озиғи куйларингни,  
Айтиб, созда чалмайсан.

Үртоқ десам — ўртоқлашмай  
Узоқлашдинг тун-куни.  
Вафосизликни ўйлайсан,  
Билмай қолдим дардингни.

Ҳарна десам, минг мунгласам,  
Бизга келиб кетмайсан.  
Оқшомлари аввалгидаӣ,  
Мени ёлғиз кутмайсан.

1930 йил, май

### ОЧИНГ БАГРИНГИЗНИ

Далалар қирлар,  
Очинг бағрингизни!  
Куйган лабим-ла  
Ўпай сағрингизни.

Мен қўйнингизда  
Уйнаб ўсгандим,  
Эркин яшашни  
Сиздан ўргандим,

Яшил сийналар,  
Хисни қўзғотсин.  
Тотли нағмалар  
Дилни ўйнатсин!

Кенг очинг кўкракни  
Дўстларни кўзланг,  
Орзу-тилакни  
Бирма-бир сўзланг!

Сизга қўл кучлар —  
Жон отиб келар,

Олмадай юзлар —  
Умурлик кулар.

Бирлашиб ишлаш —  
Иш ўрганишдир,  
Кучга куч қўшмоқ —  
Унумли ишдир.

Эркин ерларда  
От-омоч кезгай,  
Бирлашган ҳиммат —  
Ёв бағрин эзгай.

1930 йил, феврал

### ІІІ. ФИКР ВА АҲЛОҚ МУНОСАБАТИ

(Тарбия масалаларига оид мақолалар)

#### ТАЪЛИМ ВА ТАРБИЯНИНГ ИНСОНГА ҚАРАПИ

Инсон деган вақтда, кўз олдида икки нарса келадир: биринчиси, моддиятдан иборат бўлған гавдаси, иккинчиsı бўлса, унинг маънавияти, яъни руҳидир. Шу икки ёқдан ўткур кўз солиб қараганда кўрамизким, инсон учун албатта икки турли тарбия керак бўладир.

Булардан биттаси: инсоннинг моддий ёқдан соғлиқ ва кучлилик билан умр ўтказиши, яъни ящай олмоғи учун керак бўлған тадбирларга киришмак ва уларнинг ўрнига еткурмакдан иборатdir. Бу масала ўзга ҳар бир ишдан аҳамиятлироқdir. Шунинг учун фикр тарбиясидан ва ҳар хил маънавий тадбирлардан олдинроқ ва эртароқ илгари олиб борилиши керак. Нимага десангиз, инсоннинг танаси ва у тананинг ҳар бир моддаси албатта эс, ўй, қулоқ сингари маънавиятнинг қаторларидан илгарида турадир. Бу масалани очиқроқ қилиб тушунтиրмак учун айтиб бўладирким, ушбу айтилган маънавий ҳосилотларнинг ҳаммаен тананинг соғ ва кучли бўлиши билангина мумкинdir. Соғлиғи мувозанатсиз бўлған бир кишида руҳнинг ҳам қийналиб қолишини, маънавиятнинг ҳам талаби заиф бўлишини фан ва билимлар тасдиқ этгандир. Шундай бўлса, бу хилда бўлған бир кишидан тузук ва унумли бир хизмат кутиб бўлмас. Айниқса, зеҳн ва эснинг баъзи мувозанатсизлик ва телбаликлари (шу) сингари касалликлардан туғиладир. Шу ёқдан қараб муҳокама этсак, фикр ва аҳлоқ мувозанатининг ҳам соғлиқ мувозанатига боғлиқ эканлигини бир даражагача қабул этамиз. Тарбиянинг амалий бўлимида бу тафсиллар ва эҳтимолларни балким бир ёққа йиғишириб бўлар. Лекин кўз олдида аниқ бир ҳақиқат бор. У ҳам гавдаси бўлмай туриб ҳеч бир хизмат кўрсатишнинг мумкин эмаслигидир. Мана шунинг учун гавдага ва унинг соғлиғига тегишли бўлған илмий ва фаний масалаларга ҳамма вақт бошқа билимлардан илгарида ўрин берилгандир. Шу сабабдан инсоннинг тарбияси тўғрисида ҳам моддий, яъни жисмоний тарбия билан соғлиқни сақлаш (ҳифзи сиҳат)нинг аҳамиятини кўз олдида тутмоқ керакдир.

Ҳар тўғрида бўлғани каби турмуш ишларида ҳам

Зарурни керакдан илгарй сурмак түғри келадир. Билим керак, лекин соғлиқ зарурдир. Негаким, юқорида айтганимиз каби — ҳар нарса ўшанга боғлиқдир. Шу кўз билан қараганда, айтиб бўладиким, тарбиянинг соғлиқни сақлаш тегишли ишларида парвосизлик кўрсатмак, донгасалик қилмоқ — тарбия масаласида жуда катта бир камчиликдир.

Соғлиқни сақлаш қоидаларига риоясизликдан юзага келадиган заарарнинг ўрнини на жўғрофия ёким тил илми тўлдира олмайдир. Тананинг тарбия этилиши түғрисида бу қисқа мулоҳаза етса керак. Энди маънавиятдан сўз очамиз.

Белгилидирки, инсон танадангина иборат эмасдир. Бирда иш, виждон (ҳам) эгасидир. Ҳайвонларда ҳам — бир чимдим фаҳм ва фаросат бор деб бўладир. Бироқ инсон; у эсининг, виждонининг ҳам маънавиятга махсус алоҳида кучи орқасида имтиёз қозониб, ҳайвонлардан айрилғанидир. Шунинг учун маънавиятнинг тарбияси; тарбия билимининг иккинчи аҳамиятлиси бўлиб саналадир.

Гавдани тарбиялашдан мақсад — инсоннинг соғлиғини фазилатли қилмоқдир. Бунинг учун ҳам қонун ва ахлоқ билан белгиланган маънавий бир тарбия керакдир. Бу тўғрисида муваффақ бўлмөқ учун кўп шартлар бордир. Ҳар нарсадан илгари боланинг маънавий табиатини ва умумият билан инсонларнинг виждонини, туйғуларини дуруст биладирган даражада билимли бўлмоқ ва айниқса (маънавият) ҳамда ахлоқ билимлари билан яқиндан танишмоқ шартdir.

Тарбия, билиминг бу бўлими маънавият устига қурилғани учун, бу йўлда кўпроқ қийинчиликлар тўқнаш келадир. Нимага десангиз, виждон ишларини қўл билан тутиб бўлмағани каби улар кўзга ҳам кўринмайдирлар ва моддий дорулар орқали тузалмайдирлар. Мана шу қийинлиқ юзасидандирким, бир мураббий ва ё мураббия хулқи бузуқ бир кишини тузатиш ва яхши йўлга солишда бир доқтурнинг, бир касални боқишидағича муваффақият кўрсата олмайдир, лекин бу муваффақиятсизлик учун яна бошқа кўп сабаблар бордир. Бу сабабларнинг кўпини чин бир маънавий тарбиянинг йўқлиғига эмас, балким мураббиядан истеъдодсизликка ва ёки тарбия ишида яланг кўз олдида тутилиши лозим бўлған бир нечта шартларға кўз юмушдан иборат бўлған камчиликка юкламак ҳақлироқ бўладир.

Тарбия ишида умумий ёким хусусий ёқдан риоят қи-

Линиши лозим бўлған шартларнинг нимадан иборат бўлғанилигини бошқа ёзувларда айтармиз. Бу ерда фақат маънавий тарбия учун бериладирғон йўлни кўрсатмак, тарбиядан мақсаднинг нима эканлигини баён ва изоҳ этмак тўғри келадир.

Маънавий тарбиядан мақсад — инсонларнинг ҳулқ ва феълларини тузатиб, бир-бировлари учун воқеъ бўлған хусусий ва умумий муаммоларида инсонлиқга, инсоф ва ҳаққониятга мос бир равишда ҳаракат қилишларини таъмин этувчи поқиза туйгуларни уларнинг юракларида ўрнатишишмоқдир. Инсоннинг ҳар кимга ва ҳатто ҳайвонларга ҳам бўлған муаммоларини бир қондага, бир қонунга тўғрилаш мажбурийдир. Бу мажбурият тарбия билими нуқтаи назаридан у инсоннинг ахлоқи вазифасини ташкил этадир, десак бўладир.

Бу ергача маънавий тарбиядан ҳам анчагина гапирдик. Шу айтилган маънавий тарбия бизнинг ахлоқий вазифамизни белгилаб қўядир, у вазифанинг нималардан иборат эканлигини билдирадир ва айниқса иш юзасидан фазилатга яқинлашиб боришининг қандай шартларга боғлиқ бўлганлигини тушунтирадир.

Маънавий тарбия масаласи шунчалик билан битганда, билимли кишилар ўртасида сира англашилмасликлар ва тортишувлар бўлмас эди. Бироқ асл тортишмалар бундан кейин бошлайдир.

Белгидирким, инсонларга «вазифанлизни билингиз, ҳар қилиқ ва ҳаракатларингизни ахлоқ фазилатига тўғрилаб юрингиз!» деган билангина иш битмайдир. Вазифа нимадир, ахлоқий фазилат қандайдир? Буларни устлари ёпуқ ҳолича қолдирмасдан албатта таъриф этмак ва тушундирмак керакдир. Ҳолбуким, бу икки сўзни — ҳар ким тушунарлик ва қабул қилурлик равища — таъриф ва баён этмак, ич юзини берадирган натижаларини яхшилаб тушундирмак каби ишлар айтишгагина осондир. Тарбия — ҳол, замон ва маконга кўра ўзгарида. Шунга кўра ахлоқий фазилат ҳам, турмуш, одат эҳтиёжға кўра бошқалаша берадир.

Бу кўп умумий бир тарбия бордирким бу, ҳар ким учун ҳар ерда керак бўладир. Унгода «маданий тарбия» десак, бир даражагача тўғри айтган бўламиз. Негаким, маданий муомалалардан энг кўп инсонларнинг кўнгилларига ёқадирған, замоннинг маданий юксалиши билан келишадирған бир тартибда ҳаракат қилишдан иборат бўлған фикр тарбияси мана шу хил тарбияндандир. Шу

хил бўлған тарбияларнинг ҳам қанча аҳамияти ва кёрак эканлиги таъриф ва изоҳга муҳтоҷдир.

Бу ергача арз этган мулоҳазаларимизнинг шу нуқтасига ва бу қаторда боболаримизнинг: «Бир йигитга қирқ ҳунар оз», деган мақоллариға диққат этилса, бир кишининг қанча ва неча хил билимига йўқсул эканлиги билинадир. Шунинг баробаринда ва ё мураббиянинг ҳам қанча билимларга ошно ва мукаммал бир киши бўлмоғи лозим эканлиги ўнгайлик билан исбот бўладир. Тўғрисини айтганда, бир мураббий ва ё мураббиянинг ёлғуз бир хил билимдан зиёдаси билан хабардор бўлиши етмайдир, балким турли ва бир гала билим ҳам маълумотларға эга бўлиши керакдир.

1924 йил, июн.

### ФИКР ТАРБИЯСИ<sup>1</sup>

... Эски замонларда Оврупода — ҳозирда бизда ҳайvon ўлуклари ва бўлак заарлик ахлат касалликни ортириб, кишиларнинг соғлилигига катта зарба етказадир. Лекин букун маданий ва техникаси йўлға қўйилган мамлакатларда ўлган ҳайвонларнинг тери ва суюкларидан, ҳар қандай ахлатлардан кенг равишда фойдаланадилар.

Хунар ва саноатнинг бу даража тараққийси ва ҳар қандай муаммонинг бунча йўлға солиб тезланиши учун бир сабаб бўлса, у ҳам фаннинг кашфлариdir. Негаким, агар ҳикмат ва тарбия назарий ёқдан тараққий этмаганида, албатта уларни ишга ошириб, электрик трамвайларини, телеграм ва радиоларни ва яна баҳтиёрлиғимизга сабаб бўлғувчи бошқа асарларни бундай муваффақиятлик бир равишда ўртаға чиқариб бўлмас эди.

Кимё билими тараққий этмаганда, ҳозирда ҳам етти юз йил илгариги чирик фикрлар ҳоким бўлғанда — бу асрда ҳам дунё алломалари мисдан тилла ясамоқчи (!) бўлиб умрларини мумкин бўлмаған нарсалар билан ўtkаза берар эдилар. Фикр тарбиясининг керак эканлиги, билим ўрганиш ва фанни текширишларнинг зеҳнини қандай улуғ тилак ва армонларга етирганлигини тушунтирумак учун нима дейилса оздир.

Қанча гапирилса яна айтиладирган кўп нарсалар қоладир. Лекин бу ергача айтилганлардан ортуғи учун бу

<sup>1</sup> Мақоланинг бошланиш қисми топилмади (Х. А.).

Мақоламизда ўрин камлик қиласы. Шунчаси ҳам етар деб ўйламакка түғри келадир. Фикр тарбиясида туб тилагимиз болаларға келгусида — яни бўйига этиб ишга ва турмушга аралашғанларида бошқаришлари тегишли бўлғон ҳар хил вазифаларни яхшилаб бажара-турғон бир қобилият бағишламоқ ва ундан кейин ўзига ва кишилик дунёсига ярайдурғон кашфиёт ва ихтирофа хизмат этиш йўлида муваффақ бўла олишини мумкин қилғувчи бир истеъдод бермакдир. Бу эса — зеҳнинг бутун бўлиши, ақлий билимнинг малакаларининг орта бериши билангина мумкинdir. Фикр тарбиясининг бу хили фаний билги тарбиясидир. Лекин алоқасининг тевараги жуда кенг бўлган фикр тарбиясининг хизмати бунданғина иборат эмасдир. Балким гўзал санъатлар (санойи нафиса) ҳам бу қаторға кириб катта бир ўрин тутадирким, унга чинакам аҳамият бериб қарамоқ керакдир.

Четдан қарағанға кўра гўзал санъатлар тарбияси илмидир, фанлар тарбияси олдида бир зийнатдан иборатдир: бир уй ёким бир кимнинг кераклиги олдида бир белбог, узук, бир соябон сингари...

Гўзал санъатларнинг ахлоқий тарбияга хизмат этгувчи эканлигини илгари сурғанлар ҳам бор. Булар чекдан ошириб муболага этганлар. Гўзал санъатларнинг ахлоқ тарбиясига таъсири йўқ эмас. Лекин буларга ахлоқнинг зарурый бир боғлиги ва табиий бир алоқаси йўқдир. Буни сал кейинроқда арз ва исбот этамиш.

Ахлоқ тарбияси айрим бир фандир. Ҳамда мусиқа, расм, театр ва ҳайкалтарошликдан кўпроқ: руҳ билими ҳам, ташрих — шарҳлаш билими асосига қурилғандир. Гўзал санъатлар тарбияси керак ва аҳамиятли бўлса бу унинг ахлоққа асосий равища хизмат этгувчи эканлигидан эмас, балким кишининг фитратида яшириниб ётқан теран ва чин туйғуларнинг яхши равища тугаллашишига қурол бўлиб ҳаётимизға нашъя бағишлиғувчи асарларнинг ҳам юзага келишига восита бўлғани учундир.

Дикқат билан қарағанда англашиладирким, шу айтилган сабабларга кўра, гўзал санъатлар орқали тарбия энг кейин ўйланадирган бир масаладир. Лекин бир мамлакатда буларнинг йўқлиги ачинарликдир. Ҳатто гўзал санъатларнинг ўзига ҳунарлар билан тенг ва баробар тараққий этиб борғанлиги тўғрисида тарихий далиллар бордир. Фанларнинг ҳунарларга татбиқи иморатларни, кийимларни, нақлиёт ва мухораба воситаларини

бу кунги мукаммал ҳолға солған бўлса; гўзал санъатлар уларни гўзаллаштирган ва безагандир. Зотида, хизмати шундан иборат десак ҳам бўлади.

Фан фойдали нарсани топадир. Гўзал санъатлар эса доимо гўзалликни излайдир ва у топилған нарсани озми-кўпми гўзаллаштиришга тиришадир. Мана шунинг учун гўзал санъатларни фойдадан кейин ўйламак тўғри кела-дир. Лекин ҳар қандай бўлғанда букун маданий ҳалқ-лар учунгина эмас, ҳатто маданийлашмаган эллар учун ҳам энг зарур ва керакли маънавий эҳтиёжлардандир. Шунинг учун на бир синф, на бир эл ва на бир киши бу гўзал санъатлар тарбиясига муҳтож бўлмасдан қола олмас. Гўзал санъатлар орқали тарбия бу ўртада роҳат этишимизга ва баҳтли бўлишимизга хизмат этадир. Шундай бўлса бу ҳам керакдир.

Шу умумий мулоҳазага яна бир нарсани қўшиб ўтишға рухсат берингиз.

Оналик вазифаларини яхшилаб бажарилиши учун оналарнинг фикр тарбиясига қанча йўқсул эканлигини исбот этмак йўлида баъзи синоқлардан бир-икки нарсани айтмак ҳам фойдасиз бўлмас.

Бола ўстириш, унинг соғлигини сақлаш, касал бўлганда унга яхши қараш каби ишлар, албатта озми-кўпми тугал ва тўғри билги эгаси бўлишга боғлиқдир. Эҳтимолким, ҳар ким бу фикрда эмас. Лекин мен бу тушиунчамдан сира айрилмайман. Кўп оналарни танийман-ким, булар болаларнинг оғриб ётишларига ва ёким минг хил фалокатга йўлиқишлирига ўзлари билмасдан сабаб бўладилар. Болага қараш шундай хизматдирким, қатъий билги билан мумкиндир. Лекин бу билгиларнинг китоблардангина ўрганилиши лозим келмас. Кўп оналарни биламизким, ўзлари ўқимоқ билмасалар ҳам бола боқишида жуда енгил ва лекин асру тўғри билгилари бор. Бунинг тескарисига бирда ёт тилда гапира олатур-ғон, мактаб битирган, мусиқий ва қўл ишига ўрганган кўп оналар ҳам бордирким, боланинг нима билан озуқ-ланнишини, кунда неча соат ухлашини билмайлар.

Болаларнинг ўсиши учун биринчи тарбиянинг она қўйнида олинишини юқорида айтган эдим. Бу биринчи тарбия мақоламизнинг мавзусига кирмайди. Ёлғиз фикр тарбиясининг қанча керакли ва аҳамиятли эканлиги тўғрисида кўрсатилган мисоллар қаторида оналик вазифаларини ҳам бу тарбиянинг тевараги ичida эканлигини кўрсатиб ўтмакчи бўлдим.

Европа тилларида бу вазифалар тўғрисида жуда аҳамиятли китоблар ёзилиб, буларда оналарнинг барча ва-

зиғалари жуда очиқ қилиб белгиланғандир. Булар ҳам тарбия китоби саналадир. Фикр тарбиясининг маданий тараққиёт билан қандай боғлиқлиги ва яқинлиги бўлғанлиғини юқорида арз этган эдим. Бу тўғридаги сўзларимга гўзал бир мисол қўшиб бу муқаддимани битираман. Умумият билан иш, билим ва ўзгалар юзасидан кучсиз бўлғанлар бўлак кишиларнинг зулм ва таъсири остида қолишдан қутула олмаслар. Тирикчилик буни бизга кўрсатиб келадир. Шундай бўлса албатта ўзини таниған ва вазифасини яхши тушунган киши ҳар ёқдан ўзини яхши билиб эҳтиёжларининг ўрнини тўлдиришга тегишидир.

Тараққий этганлардан жуда кетда қолиб ётмоқ ёмондир, ўлим билан тенгдир. Буни ҳамма вақт эсда тутмоқ керак. Бу ҳақиқатни сира эсдан чиқармаған, ижобиға кўра тиришған ва уринған киши ўзи учунгина эмас, балки ўз халқи, ўз синфи учун энг унумли ишлар кўришга муваффақ бўладир. Негаким, вазифашунослик ва тиришқоқлиғи орқасида илгари бориб юқори кўтарилишга кучи етадир.

Бир элнинг тараққийси, маданийлашмаги, баҳтиёрлиғи у элни ташкил этган шахсларнинг билимли, кучли, ғайратли ва ишсевар бўлишиға боғлиқдир. Бу ҳақиқат ҳар ёқдан тўғридир. Шунинг учун кўпчиликнинг камоли, шахсларнинг камолига боғлиқдир. Бу камолнинг дараҷаси озми-кўпми аҳволнинг таъсиридан қутула олмаслик баробарида кўп ёқлардан фикр тарбиясига қаттиқ боғланган бўлиб унсиз мумкин эмасдир.

Фикр тарбиясида энг илгари борғон юртлар албатта энг баҳтли ёшлардирлар ва табиатнинг у мамлакатга бағищланган бойлик манбаларидан фойдаланмоқ йўлларини топадирлар.

Негаким, Африкада фикр тарбиясидан бутунлай маҳрум бўлғон ёввойи эллар бордир. Ерда ўзларича ўсган ўтларни еб сафолана умр ўтказадилар. Ер юзининг бир неча газ теграсида бўлғон хазиналардан фойдаланмоқ нари турсин, бундай бир фойданинг борлигини хаёлларидан ўтказа олмайдилар.

Тупроқдан, сувдан ва ҳар бир табиий нарсадан фойдалана олмоқ учун ҳам билимли бўлмоқ керакдир. Бу эса фикр тарбияси билангина мумкинлар.

Жўғрофия ва тарих китобларининг айтишлариға қарандা, Америка янги кашиф этилган вақтда у ерда олтин ва кумуш бўлғони каби сув ва ўрмонлар ҳам ҳозирисидан кам бўлмаған экан. Шундай бўлса ҳам ерли

халқларнинг оз бир бўлагини четга олғанда, қолғонларининг ҳаммаси бизнинг ҳозирги юк ҳайвонларимизча яхши яшай олмас эканлар. Австралия қитъаси ҳам шундай. Лекин фикр тарбияси жуда илгари борғон бу қитъалар ваҳшатзор бўла туриб, бугун энг обод ерлар қаториға киргандир. Бу айрма, албатта, фаний маълумотнинг етакчилиги, бўлиб келган кашфиётнинг ёрдами орқасида юзага келгандир. Албатта, дәҳқончилик, экинчилик, оғоч ўстириш каби ишлар ҳам ҳар нарсадан илгари баъзи маълумотга боғлиқдир.

Энг оддий бир дәҳқоннинг ўриб тўплаш замонининг боши — қўлланатургон асбонини тузата олғудек ҳунарга таниш бўлиши керакдир. Энг ёввойи халқларда ҳам ов овламоқ учун баъзи ўқлар ва болталар кўрилгандир. Бу нарсалар тошдан, ёғочдан бўлса ҳам ҳар ҳолдағи ҳунарнинг — жуда қўпол бир даражаси саналадир. Негаким, у тошнинг жинсини билмак, топмоқ ва йўнмоқ керакдир. Ҳам ишланган ҳар нарса ҳунармандлик асаридир. Бу эҳтиёждан энг ёввойи қавмлар ҳам қутула олмағанлар.

Иш бу ибтидоий даражада қолмайдир. Ариқлар ва каналлар очмоқ, бириккан сувларни далаларға оқизмоқ, инсон ва ҳайвон ўрниға машиналар қўлланмоқ; қисқаси, дәҳқончиликни тугал бир ҳолға етказимак лозим бўлғон бир вақтда албатта, унчагина билги билан қаноатлана олмас. Балким кўпроқ, аҳамиятлироқ, унумлироқ билгилар керакситиб қоладир. Бунинг учун фикрнинг тарбияланиши керакдир.

Бундан бошқа кишиларнинг иккинчи ёқдан ҳам фикр тарбиясига қаттиқ эҳтиёжлари бордир. Ҳайвон тўдаси сингари яшамоқдан иборат бўлғон ёввойиликдан қутулибда маданиятли бир жамоат сингари иззатли ва роҳат яшай олғуси бир ҳолға келмак, айниқса, фикр тарбияси орқалиғина мумкинлар.

Қисқаси шудирким, фикр тарбияси маданиятимиз, яъни баҳтиёрлигимиз учун энг бошда аҳамиятли ва кепрак бўлғон шартлардан бирисидир. Бу тўғрида ҳар қанча гапирилса ва ёзилса арзийдир.

1925 йил, июл.

## ХОФИЗА КУЧИ<sup>1</sup>

(Хофиза кучи нимадир, бу кучни тарбия қилув йўллари, унинг тартибсиз ишлатилуви натижасида юз кўрсататурган заарлар)

... Бизни ҳар ёқдан ўраб олған ташқи дунё, туйғуларимиз орқали миямизга таъсир этади ва у ерда бу таъсирдан бир из қолади. Мана шу из ўзининг борлигини баъзи сабаблар билан, бизга қайтадан сездириб қўяди. Унинг мана шундай қайтадан сездирилишига биз ҳофиза (ёдға олув, ёдда тутув) кучи деб айтамиз. Ҳофизанинг фанга мувофиқ, энг тўғри ва энг умумий таърифи шудир. Ийқса, бизнинг миямизда ҳофиза кучи исмида бирор алоҳида аъзо борлигини даъво қилмаймиз.

Шу тушунтирувнинг ўзиданоқ англашиладирким, «ҳофиза» аталған улуғ бир зеҳний куч бор ва бу кучнинг ўзи, унча ҳам паст нарса эмас. Беш туйғу (ҳисдан) ҳар бирининг ўзига маҳсус алоҳида ҳофизаси бошқа (ўзга) ҳофизалардан кучлироқ бўлади. Баъзиларимизда эшитув (қулоқ) ҳофизаси ўткурлик қилади. Баъзи кишилар эса, ўн-ўн беш йил бурун кўрган кишисини сўнградан танимай қолади-да, товушини эшитгандан кейин, тўсатдан таниб олади. Баъзи кишилар ўзлари юрган, кезган жойларини жуда яхшилаб эсларида тутадилар, баъзи кимсалар эса — бир мартаба эшитилган исмларни ёд қилиб оладилар ва баъзи кишилар бир кўрувдаёқ талай ҳисоб-рақамларни ёдлаб оладилар.

Мана бу нарса — истеъдоддир. Бунга албатта, тарбия орқали ҳам таъсир қилув мумкин бўлғани каби, аслида фитрий-табиий бир нарсадир. Бу ҳофиза кучига тарбиянинг жуда катта бир даҳли, ўткур бир таъсири ҳам бордир. Бир киши кўпроқ нима билан машғул бўлса, унинг назарий диққатини ҳам ўшанга қарашли нарсалар ўзларига тортадилар. Буни ҳаммамиз ўз турмушишимизда кўп учратган, кўп тажрибалар билан тушуниб олғандирмиз десак ҳам мумкин. Шунинг учун у нарсаларни эсда тутув ўнғайроқдир ва кишидаги ҳофиза кучи — айниқса, ўзи машғул нарсалар учун ортади. Масалан тус ҳам кўринишларни, бир инженердан кўра бир рассом яхшироқ эсда тута олади. Лекин бир рассомда риёзий масала, (даъво), дастур ҳам шулар каби нар-

<sup>1</sup> Мақоламизнинг бошланиш қисмидан бир неча сатрни тиклаш имкони бўлмади. (Х. А.).

саларни бир инженер қадар ёд қила олмаслиги турган гап. Бу ерда шуни ҳам айтиб ўтув керакдирким, ҳофиза деган бу катта зеҳний куч — фақат инсонларға махсус бир куч эмасдир.

Хатто баъзи хусусларда ҳайвонларда бор ҳофиза кучи шундай ўткур бўлиб англашиладиким, бунга ҳали ҳам инсонлар ҳайрат қилувдан ўзларини тўхтата олмайдилар. Масалан, сайёҳ капитарларнинг ҳофизаси, чинданда, ҳайрат берарлиkdir; қанча узоқ ерларга учиб борсалар ҳам, яна илгариги жойларини осонлик билан топиб қайтадилар. Шундан ҳам англашиладирким, зийраклик деган нарса, ҳар ҳолда ҳофиза билан мутаносиб ҳисобланмайди.

Шу тафсилотдан англашилғанига кўра, ҳофиза — бир дақиқат изидир ва зеҳнинг малакаси ортув ва ишлатилуви орқасида ҳосил бўлған бир истеъдоддир. Хатто бир оз юқорида уни туйғунинг ҳам диққатнинг шиддати билан тўппа-тўғри боғлиқ ва мутаносибдир деган эдим. Бу — шундай аҳамиятли қонундирки, тарбияда бунга диққат билан қаров, эҳтиёт билан яқинлашув ва шунга мувофиқлаштира туриб ишга киришув лозим келади.

Болаларга бир нарсани ўргатмоқчи бўлғонда, уларнинг ҳар ҳолда диққатларини тортув ҳам туйғуларини кучайтирувнинг зарур эканини мана шу қонуннинг ўзи таъкидлаб ўтади. Бола ўзининг қўрқишига сабаб бўлган нарсалар (аҳволлар) билан кўнглига ёқсан нарсаларни ҳамиша яхшилаб эсида тутиб юради.

Ҳофиза деган нарса — тарбия ишида балким энг аҳамиятли бўлған бир хизматни бошқаради. Нимага десангиз, зеҳнинг шу куч ва қобилияти бўлмаса ҳеч бир нарсани эсда тутув (табиати билан) мумкин бўлмай қолар эди. Шундай бир ҳолда эса, таъкид ва танбеҳларнинг ҳеч бир таъсири, билим ва маълумотнинг ҳеч қиммат ва хосияти қолмас эди. Шу сабабдан бир мураббий ҳар нимани кутганда ҳам, ҳар нарсадан илгари ҳофизадан кутажакдир. Ҳофизанинг ёшлиқда кучли бўлиб, кексайган сари кучсизланиб борувини билмаган киши йўқдир. Шу ҳодисанинг ўзи аҳамият беришга арзийдиган масалалардандир.

Шунинг учун ёшлар — ўрганилажак нарсаларни катталардан осонроқ ва узоқ вақтларғача эсларида тутишга қодирдирлар. Ёшлиқда ҳофиза кучи ортиқ ҳам чидамлироқ бўлади; ёш ўсган сари ақл малакалари мукаммаллашиб боради ва 40—50 ёшдан кейин кетга қараб тислана, сусая бошлайди.

Дарвоқеъ бу тўғрида баъзи мустаснолиқлар ҳам йўқ эмас. Ҳатто ақлнинг малака, бутунлик ва мукаммаллигини сақламоқ баробарида 80—90 ёшда ҳам уни ишлатишдан тўхтамаған кўп олимлар ва машҳур кишилар бўлғандир. Лекин қандай бўлса ҳам, бу баҳтли кишилар кам учрайдилар. Бунинг устига яхшилаб текшириб чиқмак — уларнинг ҳам ўз ёшлиқларидағи зеҳний кучлари орасида анчагина айирма борлигини кўришимиз мумкин.

Гавданинг кучдан қолуви билан яқиндан боғли бўлған ақл кучсизлиги жуда табиий бир ҳолдир. Бу айрмаға ҳайрат қилувнинг ҳам жойи йўқ.

Амалий тарбия юзасидан қарағанда, бу мулоҳазаларнинг бизға қатта ёрдами тегадир. Фикр тарбиясига бу қосидалар тўқинишдирилғандан кейин, бундан ўқитув усуслари, ҳам сабоқ программалари тўғрисида озми-кўпми аҳамиятли натижалар чиқариб олувимиз мумкин.

Бу қоида ҳам тартиб бўйича тузилган сабоқ программаларида, ҳофиза кучи ёрдами билан қозонилажак фаний маълумотларнинг бошқалардан илгарироқ бошлануви тўғри келади. Айниқса тил ўрганув учун ҳакима (муҳокама) кучи ёки бошқа юқори малакалардан кўпроқ ҳофиза кучига эҳтиёж тушади. Мана шунинг учун, тил ўрганувни болалиқ чоғида тавсия этув керак. Шундай қилғанимизда, кўпроқ муваффақият қозона оламиз.. Аслида ҳам болалиқнинг дастлабки даврида ҳофиза кучини ишлатувдан катта, аҳамиятли зеҳний бир фаолият йўқ кабидир.

Бола — таъсирлана бошлаған замондан олиб, яъни 6—7 ойлиқ бўлған чоқларидаёқ ўз теварагидаги нарсаларнинг баъзиларини ўрганишга ва ёдда тутушға киришади, яъни ўз таассуротини ёдда сақлайди. У вақтларда бола — кўрув (мушоҳида) билангина (табиий) оналиқ вазифалари баробаринда соғлиқни сақлашнинг туб қоидаларидан иборат бўлиб қолади. Лекин чақалоқлиқнинг иккинчи даври, асосан тақлид этув ва ёд қилув давридир. У вақтда бола — ёд олов йўли билан ўрганилуви мумкин бўлған нарсаларни жуда яхши ўргана олади. Шунинг учун, сабоқ программаларида, ҳофиза кучи ёрдами билан қозонилатурғон фаний маълумотлар, тасаввур ҳам муҳокама кучи орқали қозонилажак фаний маълумотлардан илгари бўлуви мувофиқроқ тушади.

Масалан, жуғрофия ва бошқа шунға ўхшаган нарсаларни (тафсилотға киришмаслик шарти билан) ўргатув,

худди шу замонда мувофиқ тушади. Лекин ўзида ҳали тасаввур ҳам муҳокама кучи ёрдами билан билинуви мумкин бўлған мустақил билимларни ўргатувга киришмак албатта, ўринисиз бир машаққатдир. Бу тўғрида болани жуда қисқанимизда ҳам бола буларни фақат ёд қила олади, лекин ҳеч нарса тушунмайди. Бу — жуда кўп тажрибалар билан аниқланғандир.

Сабоқ программаларини тузишга киришганда, боланинг кўрув (мушоҳида) тўғрида бўлған қобилият ва истеъоди билан ҳисоблашмоқ керак. Шунинг учун (жуда чуқур кетмаслик шарти билан) ҳайвонот, наботот ҳам маданият фанларининг бошланғичларини-да, бу пайтларда оғиздан айтув ҳам кўриб синаб чиқув йўли билан ўргатиб бўлади. Риёзиётдан ҳисобнинг оддий бошланғичларини ҳам бу ёшларда муваффақият билан ўргатиб чиқув мумкин. Лекин риёзий масала, даъво ва дастурлар ҳал этув учун ҳам шундан қиёс қилиб олув мумкин.

Бу ергача арз этилган мулоҳазалардан, тарбия ишида турмушнинг турли даврларини кўз олдида тутиб, сабоқ программасини шунга кўра тузувнинг керак экани англашилади.

Бу нуқтаи назардан қарағанда, бундай фойдали мулоҳазаларни фақат ҳофизага қарашли бўлиб ёзилған нарсаларга қўшиб ёзув мувофиқ тушар эди. Чунки бу мақолага асосан бошқа нарсалардан кўра, ҳофизанинг дахли ва муносабати кўпроқдир. Шунинг учун, ҳофизадан сўз очғанимизда, бу тафсилотни ҳам ўртаға чиқариб ташладиқ.

Бунга ўхшаган яна баъзи аҳамиятли нарсалар бордирким, улардан ҳам бир-икки сўз айтиб ўтсак, муносабатсиз бўлиб тушмас деб ўйлаймиз. Шунинг учун экскурсиялар орқали қозонилажақ турли фаний маълумотлар тўғрисида ҳам бир-икки сўз айтиб ўтув тўғри келади.

Экскурсиялар ва фаний маълумотлар болалиқ даври учун энг мувофиқ ҳам фойдали усул эканини ҳамма билади. Бу хилда уюштирилған маълумотлар ўз мавзуз ва тартиблари юзасидан зотан ҳозирғача тафсил этиб айтилған шартларни ўзида тўплағандир. Болаларнинг ҳавасини срттиргани учун, ўзига уларнинг диққатини тортади. Диққатларни ўзиға яқинлаштирғони учун-да, уларни қисмасдан кўп нарсалар ўргатади ва овинтиради. Ашёни кўрув ва таъриф қилувда ҳандаса, жабр ва бошқа юқори ва мустақил билимларнинг дахли бўлма-

ғани учун, буларни ўрганув ва ўргатув иши катта бир зеҳнни ҳам тасаввур кучини талаб қилади. Экскурсия йўли билан қозонилған маълумот бўлса — кўрув ва аниқлаб таъриф қилувдан иборатдир. Демак, бўладиким, табиат ва ашёни кўрув йўли билан қозонилған маълумот болаларнинг табиатига ва зийраклигига энг мувофиқ ҳамда тарбиялари учун чиндан зарурдир.

Экскурсиялар орқали қозонилған фаний маълумотлар, кўрув (мушоҳида) йўли билан уюшдирилған (бўлиб), айни замонда ҳар хил нарсалардан тўпланилғанидан болалар учун жуда эрмакли бўлиб чиқади. Бу усулда ўтган сабоқлар — боланинг бошига, завқиға, ҳолиға ва ақлиға энг кўп мувофиқ ва муносиб сабоқ бўлиб қолади.

Ҳофиза деган малаканинг кўп чарчатмаслиқнинг аҳамияти каттадир. Боланинг миясини чарчатув кўпинча, болалиқ ҷоғида кўп катта заарлар туғдирувчи аҳамиятли сабаблардан саналғани учун бу тўғрида яна бир оз фикр юргизиб олсан, фойдасиз бўлмас.

Бутун ақл малакаларининг биридан ўсиб ўткурланувчи бадан ҳам фикр тарбиясидан кутилган энг яхши натижадир. Декин ақл малакалари ҳадеб куч ва камол қозона беради деб ўйлов ҳам тўғри эмас. Унинг ҳам бир чегараси бор. Бу чегарани сира ошиб бўлмайди. Шунинг учун чарчов ва чарчатув — фойдасиз бир урунишдир. Тарбия ишида, бор табиий ва мумкин кучга қаноат қилиб, уни тадриж билан ўсдирувга кўникиш тўғри келганини ҳамма вақт эсда тутув керак.

Аҳамият ва эътибор беришга арзиган яна бир нуқта бўлса, у ҳам мана шундан иборатдир: бир аъзонинг қандай фаолият орқасида куч қозонув ҳар ҳолда бошқа аъзоларнинг озми-кўпми кучдан маҳрум бўлув орқали мумкин бўлса, ақл малакаларидан бирининг, масалан, ҳофизанинг одатдаги чегарани ошатурғон даражада куч қозонуви ҳам албатта, бошқа кучларнинг ва бошқа ақл малакаларининг заифланувига сабаб бўлади. Масалан, эски қориларда ҳофизанинг ортуви — кўп (ҳолларда) улар орасида айтув ҳам ажратув (тамиз) кучининг заиф бўлувига сабаб ташкил этиб келганидир. Албатта, бу тенгсизлик, ҳамма вақт ўрта даражани ошув орқасида юз кўрсатмакдадир. Бўлмаса, ёш ҳам тарбияга қараб ақлий кучларнинг барчаси ҳам бир даражагача баравар илгари бориб ўсади ва тугаллашади.

Мана шунинг учун ақлий кучлар ҳали ўз табиий ўсиш ҷоғида бўлғандা, ҳофиза(ни) ўз чидамидан ортиқ

даражада чарчатув — ёд олув кучини бир муддат учун бир мұлжалгача орттиришға яраша ҳам, лекин сарсамлик ва тентаклика сабаб бўларлиқ даражада муҳокама ҳам хаёл кучларини заифлантиради. Зеҳни чарчаған болаларда қаттиқ бош оғриқлари, бурун қонашлари ва юз ҳам мияни қон босуви каби даҳшатли касалликлар юз кўрсатади.

Мана шунинг учун-да, болаларнинг ҳофизасини чарчатув, албатта, ҳеч бир вақт яхши бир натижা бермаяжакдир. Ёш наслни тарбия қилув ишида бу муҳим нуқталарни ҳам вақтида эсда тутувимиз лозим келади, албатта.

1930 йил, июн.

### ҚАНДАЙ КИШИ МУРАББИЙ БЎЛА ОЛАДИР?

Энг арзимаган бир иш учун бирорвга бош урғанимизда ул кишининг ўшал ишни бошқаришга кучи етиб-ет маслигини текширамиз. Негаким, кийим тикиргали бирон тикувчига учраганда у кишининг кийим тикишга мувофиқ бўла олмаслигини — қўли келишмаганлигини сезиб қолсак, уста эмас эканлигини тушуниб, бундан буёқ бундай ишлар учун шундай кишиларга бош урмаслиққа қарор берамиз. Бу жуда тадбирли бир ҳаракатдир. Лекин қизиқдирки, энг арзимаган ва аҳамияти жуда оз бўлған ишлар учун мутахассис, уста бир кишини топишга ғайрат этганимиз ҳолда, тарбия, яъни бола боқиб ўстирмоқ тўғрисида сира аҳамият бермаймиз. Бу масалада кўз юммоқ эса ҳеч қачон афв этилмаслик энг катта бир гуноҳдир.

Ҳар ким кийим бичмак ва ёки бир-бировига жуда ўхшамаған бир гала болаларни тарбия этмак, уларни боқмоқ ва яхшилаб ўстирмоқнинг уҳдасидан ҳар ким чиқа олурми экан?.. Тарбия илми бичиш ва тикиш ҳунаридан осонроқми экан?.. Ҳеч айттолмайманки, бу саволимға «ҳа!» деб жавоб бергувчи бирон киши чиқсан!.. Тўғрисини айтганда, болаларимизнинг тарбияси тўғрисида ҳамма вақт кўзимизни юмуб, жуда парвосизлик кўрсатамиз. Ҳар кимни кўрса куни дарҳол домла, ҳалфа, энага билиб болаларимизни унга топширамиз.

Бу жуда улуғ бир хатодир: тарбия деган нарса энг зиёда қийин бир ҳунардир.

Бу ҳунарда муваффақият қозонмоқ учун — бурунги вақтларда талаб этилгани каби жуда кўп ва ҳар хил

маълумот ҳам фанларни билмак талаб этадир. Қисқаси шулдирки, ҳар ким мураббий бўла олмайдир. Шул ҳолда қандай киши мураббий бўла оладир, яъни бу мартабага лойиқ бўлмоқ учун нималарни билмоқ шартдир ва қандай хислат ва фазилатлар жоиз бўлмоқ керакдир?.. Сабоқларимизнинг бош тамойилларида: тарбия — бир илмдир дейилган эди. Шундан аниқ билинадирки, тарбиясиз, одобсиз бир киши — ҳар қанча зийрак ва маълумотли бўлса ҳам — мураббий бўла олмас. Демакки, ҳатто қуруқ маълумотнинг ўзи мураббий бўлишига етмайдир. Негаким, болалар ҳар ишда ҳамма вақт катталарга тақлид этадилар. Кўпинча бир боланинг тарбия юзасидан отасига ва онасига ўхшамоғининг сабаби ҳам будир. Мураббий деган киши болалар томонидан ҳамма вақт тақлид этиладирган жонли бир намунаидир. Шунинг учун, маълумотли бўлиб, (лекин) ҳаракати ва ахлоқи бузуқ бўлган бир кишини мураббий деб сайламоқ жиноятдир. Бундай бир мураббийнинг маълумотидан кутилган фойда, қилиқларидан юзага келадирган заараларнинг ўрнини тўлдира билмайдир. Рухсат берсангиз, шу мулоҳазаларнинг озгина бир қисмини қиз болаларға (нисбатан) таҳсис этаман. Ўшанда бу аҳамиятли тугун осонроқ ечилар: У чамала қиз болалар учун белгилангуси мураббий шундай олий (мақомдаги) бир хизмат (адо этмоқ) учун ҳар ҳолда (одамлар) айтгали ҳар хил мулоҳазалардан баҳрадор бўлмоқ баробаринда айни замонда виждонли, тарбияли, одобли (ҳаёли) ва хуш бўлмоққа тегишдир. Бундай бир кишининг одобли ва тарбияли бўлғонлиги турмушидан ва муомаласидан белгили бўлиши керакдир. Хулоса сўзда эмас, балки фикрда ва ишда ҳам ҳамма вақт ахлоқли ва (юқори мақомдаги) фазилатли эканлиги англашилгандагина мураббийга ишониладир.

Мураббий деган кишининг сўзи билан иши бирга боргандагина унга бола топширилсун. Одоб ва тарбия тўғрисида берган насиҳатларига ўзи амал қилғувчи бир киши бўлсун. Сўйлаган сўзларига иш жиҳатида сира тескари борғувчи бўлмасин. Негаким, кўп вақтларда болалар қулоқ солмасалар, балки иш ва ҳаракатларни тақлид эталар. Бора-бора кўрилган ҳаракатларга ўрганиб қоладирлар. Мураббийлари енгил ва тубан табиатли (одам) бўлса, шубҳасиз, уларнинг қўлларига топширилғуси болалар ҳам (ўшалар) каби бўладирлар, энг кичик тажрибалар ҳам ҳар замон бу ҳақиқатни кўрсатиб келмоқдадир. Бинобарин, мураббий ва ё мураббия

Аталишда уларнинг илм ва маърифатларидан илғарӣ ўзларининг ишда ва муомалада, номус ва иффат ҳам одоб эгаси бўлишлариға диққат қилмоқ шартдир. Ҳатто тарбия ва ахлоқи бузуқ бўлиб фақат илм ва фан касб (кимсанинг фойдаси) заарларидан ортиқдир.

Негаким, кўп жойларда бундай зийрак ва маълумот эгаси бўлубда одобсиз ва тарбиясиз қолған кишилар кўп кишиларни алдаб кўндиришда ва ўзларининг ёмон қилиқ ва фикрларини тескарича яхши қилиб кўрсатишда фисқ ва фасод ясашда бошқа инсонлардан ортуқ даражада куч ва маҳорат кўрсатмоқдадирлар. Бинобарин, яна қайтуб айтаман-ки, бир мураббий ва ё мураббиянинг фақат зийрак ҳам маълумотли бўлиши етмайдир, балки маълумотдан кўпроқ покиза ахлоқли эканлигини ишда кўрсатиши жуда зарурдир.

Инсон ҳар замон жўралари билан биродарона ва дўста на бир муносабат пайдо қилиши керакдир. Қиши ҳеч кимнинг кўнглини синдириласун, бировга ҳасад ва гараз кўзи билан қарамасун, гийбат қилмасун, балки ҳақсиз бир муомалаға йўлиққанда ҳам афу этсун ва ҳамма вақт ваъдасини ўрниға етказсун деб насиҳатлар берган бир киши ишга келгач, жўра ва биродарлари билан ҳамма вақт келиша олмай ёмон муомала қилса, инсонларнинг кўнглини ранжидаги қилмоқ баробарида кичкина ҳақсизликларға қарши ҳамма вақт кин ва адоват қилса, сира ваъдасига вафо этмаса, у кишининг сўзига ишонмас, балки унинг хийлагар ва икки юзли бир ёлғончи эканлиги англашиладир. Шул ҳолда шундай бир кишининг бошқаларға тарбия ва ахлоқи заррача таъсир қиласидирми ва бундай кишилар сўзларида (гийбат) ва ифволардан, ишларида ва ҳаракатларида туҳматдан қутула олурми эканлар? Албатта қутула олмаслар ва сўзларининг ўзлариға ўхшамағонлигини кўрган кишилар ҳамма вақт уларнинг ўзлариға ургули ҳозир бўлиб турадилар. Бир мураббий бўла олмоқ учун бу энг аҳамиятли бир шартдир ва бу тўғрида бундай ортиқ гапни чўзишга ҳожат йўқдир. Қелайлик бир иккинчи шартга: бир мураббийнинг яхши ахлоқ ва фазилат эгаси бўлиши ва ишда яхши фазилатини кўрсатиши қандай мураббийлик сифати учун жуда зарур ва аҳамиятли бир шарт эса, бир иккинчи шарт ҳам мураббий бўлгуси кишининг айни замонда маълумотли бўлишидир. Маълумотсиз бир киши ҳам мураббий бўла олмас. Негаким, тарбиядан баҳс этгучи бир илм ундай кичкина болаларға ўргатган

ўнғай ва аҳамиятсиз бир илм эмасдир. Юқорида ҳам айтганим каби тарбия илми бир кўп фойдали маълумотнинг бир мақсад атрофида тўпланишидан ҳосил бўлған аралаш, яъни қурама бир илмдир. Бинобарин, бир мураббийнинг (ёки мураббиянинг) соғлиқни сақлаш илмига, ҳикмат илмига ва яна ўзга алоҳида илмларга мутахассис бўлиши лозим келмаса ҳам ҳар ҳолда турлу илмлардан бир оз баҳраси бўлмоғунча шундай бир хизматни бошқаришиға ишона олмаймиз.

Айниқса (тарбия) ва илм руҳ каби бадан ва руҳ тарбияси билан бир неча жиҳатлардан боғли бўлған илм ва фанларнинг — ҳеч бўлмағандан — туб қоидаларига ишона билмоқ керакдир. Мураббийнинг олимга ёки олим бўлиши керак эмас, лекин тарбияга тааллуқли бўлган маълумотга эга бўлиши лозимдир. Айниқса болаларнинг сезгиларига, табиатларига, ўсишларнинг табиий бўлғон қонунларига, тилакларига, манишатга берилишларига, хулоса, виждонларининг ҳар бир хусусига эга бўлмоқ керакдир.

Бундан бошқа маданий одоб ва (хулқға) ошно бўлмоқ керакдир-ки; тарбия ишида таъқиб этиладиган режа бузилмасдан ҳам урф ва одатга ҳамда фанний аҳволлариға мувофиқ бир равишда бора олсун ва кичик болаларнинг табиатларига яхши ва мувофиқ бўлғайки, ўзидан кутилган фойдалар билан натижалансун. Йўқса фақат яхши одам бўлиши ҳам: яхши бир мураббий бўлишига кифоят этмайдир.

Бунда энг умумий, яъни ҳар кимга белгили қонунларини, ҳикматнинг энг бошланғич маълумотини билмаган жуда кўп алоҳида мураббийлар (ва мураббиялар) ёки ўқитучилар бордир. Булар қўлларидаги болаларнинг баданларини, ақлларини ва ахлоқларини тарбия этишини устиларига олғанлари ҳолда болаларнинг соғлиқларини сақлай олмаслар.

Негаким, овқатдан кейин шиддатли равишда терлаганча болаларнинг ўйин ўйнашларини тўхтатмаслар. Терлаган ҳолда совуқ сув ичишдан ман этмаслар, бундай ишларда парвосизлик қилиб болаларни касал бўлишдан қутқара олмайдилар. Ёки гулларни ва бошқа ўсимликларни билмаган бир мураббий, бир ота ва ёки она кичик болаларнинг ўтлар ва гуллар билан ўйнафандан билмай қолиб бир хил заҳарли гулларни узгандан кейин қўлларини оғзилариға тегизиб, катта бир фалокатга сабаб бўлишларини бурундан ҳисоб эта олмайдилар. Бундай майдага маталларни сўйлаб, ўз фикр ва

мулоҳазамни кенг равишда тушунтирмак истайман. Бу юздан кичик болалар эмас, ҳатто баъзи вақтларда катта кишилар заҳарланганлари учун ҳар вақт кўрилган чоралар қаторида бир ўрнак арз этмакчиман. Ҳозирда ҳам жуда кўп одамлар — ҳамда бошқа хусусларда тарбияли бўлмоқ билан ўзгалардан имтиёзли одамлар бордирки, энг арзимайдирган ва лекин тирикчиликка энг илгари зарур бўлған ибтидоий маълумотлардан хабарсиз бўлғанлари учун кўп вақтларда катта фалокатларга йўлиқадирлар.

Ҳақиқатда бизнинг халқимиз кечалари ётоқ уйларидага, кундуз ҳам ўтириб ишлайдирлар. Бу ҳаракатларининг ҳифзи сиҳат юзасидан қандай ёмон бир хато эканлиги тушунтирилса ҳайрат этадилар. Еки кўрпа остидаги сандалда озгина олов қолдирилиши билан катта бир уйнинг куйиши мумкин эканлигини билмайдирларки ва ёки жараён этган, яъни бир ёқдан кучли бир равишда келиб ўтган шамолға қарши туришдан сиҳатга қандай ёмон таъсир этишини билмагандан, бошқа агар тушунирилса, сўзга ишонмайдирлар.

Бунинг каби кўп тарбияли одамлар кўрилгандир, бир меванинг ва ёки бирон ўтнинг вақтидан, яъни пишмасидан илгари емакдаги заарларни билмаганлари учун ўзларини катта фалокатларга йўлиқтирганлар.

Мана шундай арзиган нарсаларни бошга бўйсунмай юришдан вужудга келган хатоларнинг жуда кўп ўрнакларини топиб, изоҳ айтмак мүмкиндири. Лекин сўзни чўзишдан бош тортиб, асл фикримизни билдиришга киришайлик.

Ҳар қайси юмушнинг бошқарилиши гавданинг сиҳат ва ориятли бўлишига боғлидир, дейилган эди. Ҳар илм ҳам ҳар нарсадан илгари гавдани ва бинобарин, соғлиқни давом эттиришга хизмат этадирган бўлиши керакдир. Ақл билан мулоҳаза қилинса, энг тўғриси ҳам будир. Негаким, ҳар илм ё тўлпта-тўғри, ва ёки восита билан гавдамизга, сиҳатимизга хизмат этур ва шул сабабдан бизнинг аҳволимизни тузатиб саодатға эриштирадир. Илм — кўп кишиларнинг янгиш тушунчалари каби фақат маданиятли кишиларга — домлалик қилиб юрганларгагина эмас, балки энг тубан ва энг ваҳший бир турмуш билан яшағанларға ҳам керакдир. Илм аталған нарса фақат китобларда ўқилғанича эмасдир: турмушға керакли нарсаларнинг ҳар қайси қисмини бўлса бўлсун билмак илмдир.

Ҳар кун, ҳар ерда нодон аталған бир чўбон ҳам чў-

бонлигини яхшилааб башкариши учун баъзи нарсаларни билишга тегишилдири.

Хар қанча нодон бўлса ҳам ҳайвонларни терлаган ҳолда сугоришдан қандай ёмонликлар бўлишини билмагаҳ ва ёки баъзи заҳарли ўтларнинг зараридан хабардор бўлмаган бир киши чўбонлик ҳам қила олмайдир. Бундай бир кишига ишониб ҳайвон топширмоқ ҳам хатодир.

Шу ерга етган ва кўрсатилган мисоллардан англшиладирки, илм ҳар кимнинг ўйлагани каби фақат маданиятли қишиларга эмас, балки ҳар кимга, ҳатто энг нодон яшаган бир деҳқонга ҳам керакдир.

Бир гала болаларни яхши равишда тарбия этишни адо этган бир мураббий ва мураббияга илмнинг қанча зарур эканлигини эса ҳар ким ўзи ўйласун! Ўз вазифасига тегиши бўлғон илмдан баҳрасиз қолған бир кишига ишониб бир ҳайвон топширила олмагани ҳолда бир гала инсонларни топширишга қандай ишониб бўлади? Бу ҳам чуқур ўйланишға тегиши бир масаладир. Бир мураббий ва ёки мураббиянинг ҳар фандан олим бўлиши шарт эмас, лекин мумкин. Мураббия тўғри ва умумий маълумотга воқиф бўлиши лозим эканлигининг бир катта сабаби ҳам будир. Маним фикримча бу тўғрида берилган мунча тафсилот етадир. Энди бу мураббийнинг маълумотли бўлишининг кераклигидан эмас, балки қандай ва қайси маълумотга ошна бўлишининг кераклигидан баҳс этгусидирман.

1923 йил, ноябр

## ЭСКИ – ЯНГИ ТАРБИЯ УСУЛЛАРИДАГИ АЙИРМАЛАР

### I

Бурунги вақтларда фикр тарбиясида энг ўткир ва эътиборли бир қоида бўлса, у ҳам болани зўрлаб унга баъзи нарсаларни ёд қилдирмоқ эди. Яъни фикр тарбияси фақат китоб бетларига бош урмоқ, китобларда ёзилған нарсаларни сира ўзгартирмасдан ёд қилмоқ ва қилдирмоқданфина иборат эди.

Лекин замонамиизда ҳар бирисига татбиқ қилинған тажриба усули бу эски тарзни анчагина ўзгартиришга сабаб бўлди. Узун синашлар ва давомли текширишлар маълум баъзи жумлаларни ёд қилмоқ — бирон нарсанни натижасида аниқ билиндиким, бир нарса тўғрисида но-

ўрганмоқ эмасдир. Ҳар қандай нарса ва ҳар қандай ҳодиса букун айрим бир фаннинг мавзусини ташкил этадир.

Шунинг учун у ҳодисаларни тажрибали бир равишда қараб чиқмоқ керак ҳамда мумкин бўлса ва балким шу йўл орқали ҳар нарсани ўрганишга тиришмоқ, у тўғрида бир талай сўзларни ёд қилмоқдан анча яхшидир.

Замонамизning олимлари маълумот ўрганишдан албатта, ишда татбиқот умид этадилар. Шунинг учун ҳар нимани ўргангандага ҳам кўриб, текшириб, синааб ўрганиш томонини ёқлайдирлар ва асосан, ёд қилиш деган нарсага қаршидирлар.

Мана шу мулоҳазалар умумият билан тўғри топилғон. Шунга кўра замонамизда ҳар биринчи босқич мактабнинг программасига ашё сабоқлари (машғулотлари) киритилмак баробарида ҳар нарсадан аҳамиятлироқ саналғандир. Бу сабоқ орқасида ҳар бола келгусида қандай касб ва ҳунар эгаси бўлиш тўғрисида кичик ёшдан бошлаб бошлангич маълумотни қозонадир, ҳар хил касб ва ҳунарлар тўғрисида қисқача бир фикр ҳосил қиласидир ҳамда маданий оқимға эргашиб бориш учун алоҳида бир қобилият пайдо этадир.

Албатта, у йўл билан берилган тарбия — ҳар ёқдан ҳам эскисидан фойдалери оқидир. Бундай тарбия болани келгуси муваффақият учун тайёрлайдир.

Бу бола келгусида нима хизмат қилмоқчи, қайси касбни ишламоқчи, қандай ишни бошқармоқчи бўлса, ўзини ўшанга жуда кўп вақтлар илгарироқдан тайёрлаши керакдир. Яъни, кераксинган муқаддималарини аввалдан кўрмак ва назарият тўғрисида сўз ёд қилмасдан бурун ишга киришмак керакдир. Агар санъаткор бўлмоқчи эса, кичик ёшидан бошлаб озми-кўпми маълумот ўрганиши ва айниқса, қўлланилгуси асбоб ва қуролларни кўп мартабалар кўриб ишлашга ўрганиши тўғри келадир.

Бу тартибда тиришмакнинг фойдасини ва лузумини ҳар тўғрида ва ҳар нарсада кераклигича текширган Европа мураббийлари — болаларни келгусида ишлайдиган ҳунар ва касбларига қараб тарбия этмак ва ҳатто сабоқ назарияни кўрмасдан бурун амалий сабоқ билан бошламоқ тарафдоридирлар. Шундайким, устага шогирд бўлиб тушмагунча ҳеч бир нарсани лаёқат билан ўрганмак мумкин эмас, деб атайдирлар.

**Мамлакатимиздаги әркәк ва ҳотин-қиз ҳунар мактабалари ҳам бу фикрга кўра очилған бўлсалар керак.**

Яхши бир муаллим бўлмоқ учун лозим бўлған маълумотни ҳатто ибтидоий синашларни ҳали бу ерда экан, яхшилаб ўрганимак керакдир. Негаким, илгарида кийим тикиш орқасида кун ўтказмакчи бўлған бир қиз қўлда газета ва журналларда ўрнаклар кўриш биланнина қаноатланибди, қўлига игна ва ёким қайчи ҳам олмаған ва бир тикиш машинасининг қандай айланишини кўрмаган бўлса, сўнгра ишга келганида албатта ўзини эпсиз ва назарий билимини етишсиз топадир. Бу ожизлик табиий ва заруриятдир. Мана ҳар нарсани шунга кўра қиёс этмак ва назариётдан бурун амалиётни билишда қандай улуғ фойдалар бор эканлигини тушумак керакдир.

Эски тарбия услуги амалиётдан илгари назариётни ўқитар ва ўқитқанини тушуниришдан кўпроқ ёд қилдирар эди. Яъни, ҳозирғи усулга қарағанда иш бутунлай тескарисича эди. Энг асосли айрма ҳам будир. Лекин гумон қилинмасунким, ёд қилмоқ бутунлай фойдасиздир. Баъзи нарсалар бордирким, қанча яхши тушунилса, ўшанча яхши ўрганиладир ва қанча яхши ўрганилса, ўшанча гўзал ва осонлиқ билан ёдда тутиладир.

Ҳикмат табиатининг — бошдан оёққача — амалий ва айрим риёзий қисми шундайдир. Лекин баъзи нарсалар бордирким, тушунилиши зарурий эмас, негаким бадиҳийдир. Шунинг учун уни тушуниб туришга эҳтиёж йўқдир. Негаким, жўрофияда мамлакат исмларини, уларнинг бир-бирлари орасидағи йўл ва узоқлиқни, тоғ ва наҳрларни ва бошқаларни тушумак учун кўп зеҳн сарф этмак, ақлни чарчатмоқ керакмас. Лекин ёдда тутмоқ албатта лозимдир. Бунинг учун эса замонамизғача ҳали ёд қилмоқдан бошқа бир қонда ва чора кашф қилина олмағандир.

Ушбу узун мулоҳазалардан англашиладирким, ҳар ҳолда ва ҳар ёқдан ёд олиш ва олдиришға бутунлай қарши бўлмоқ лозим эмас. Ёлғиз ақл ва идрок орқали тушунилиши мумкин бўлған нарсаларни ҳам ёд қилдириш йўли билан ўргатмак — нотўғри ва унумсиз бир таълим ва тарбия муомаласи бўладир.

Шунинг учун ҳофиза кучини қийнаб ақл орқали тушунилиши мумкин бўлған нарсаларни ҳам ҳофизага юклатмасликка айрим диққат қилмоқ керакдир. Бундай янглиш бир ҳаракатининг қанча заарли натижалари бўл-

ғанлигини жуда кўп мураббийлар ўз ёзувларида узундан узун баён этганлар.

Қисқаси, болага ёд берилатурғон ва ҳофизага нақш этмак сурати билан ўргатилгуси нарсалар бўлғани каби тушунтириб билдирилгуси нарсалар ҳам бордир. Буларни ўз навбатида ижобига кўра ёд олдирмоқ, тушунтиримоқ ва билдиримоқ тўғри келадир. Негаким, бир гўзал шеърни эсда тутмоқ учун уни албатта, ёд олдирмоқ керакдир. Ҳунар юзасидан бир қиймат ва гўзаллик қидириш ва тушунмоқ керак ҳам бўлмайдир. Энг гўзал ҳофизалари бўлғонлар энг яхши тушунганлар қаторига кирмайдирлар. Айниқса, сабоқлар билан боланинг ёши орасидағи нисбатни кўз олдига кетирмак ва унга яраша сабоқ беришга киришмак керакдир.

Демак, англашиладирким, фикр тарбиясида энг аввал эсга олинғуси нарса умумий бир қарашдан бу тарбиянинг программасини белгиламак масаласидир. Тўғриси, бу энг аҳамиятли масаладир.

Бир боланинг келгусида илм ва маърифат қозониб, тугал бир одам бўлиши учун энг бошда ўргатилиши лозим келган маълумот қайси равишда тартиб этилишга тегишдир? Саккиз ва ёки ундан кам ёшдаги бир болага наҳв (синтаксис), ўн саккиз ёшдан сарф (морфология) тугатишда фойда ва ёким зарар, хато ёким саботми бордир?

Мана шу масалалар тарбия билими ҳам тадрис усули билан айланишган илмларнинг диққатларини жалб этиб, бир гала тортишмаларға сабаб бўлғон ҳамда бора-бора бу масалалар ҳаммасининг туби (тарбия қилғуси болаларнинг боши билан турли билимларни тушуниб қозона олиш қобилияти) баҳс этганлиги аниқлашған, шунинг учун ҳар нарсадан илгари ва кўпроқ бу масалани текшириш билан умр ўткаркан кишилар чиқди.

Бу масаланинг — фикр тарбияси ва ўқитиш усули юзасидан бир аҳамияти бўлғанлигини узундан узун чўзиб таъриф этмак керакмасдир. Негаким, албатта, ҳали зеҳни муҳокамаларга қобилият кўрсата олиш даражасида ақли тугаллашмаган кичкина бир болага хаёл ва муҳокама орқали ўргатулгиси сабоқларни, яъни мантиқ, ҳандаса ва бошқа олий фанларни ўргатишга киришмакнинг ўзи шубҳасиз бўш бўлишига вақт йўқотмоқ ва натижада фикри самаралар ўрнига зеҳни заарларға йўлиқмоқ демакдир. Буни ҳар ким билади ва тушунадир, осон бир нарсадир. Бу қанча осон бўлса, боланинг ёшинга кўра бир программа тузмак ҳам ўшанча қийиндир.

Негаким, бу — боланинг турлу ёшларда қозбониши мумкин бўлғон ақли, қобилиятини билмак ва унга кўра фойдали маълумот ва билимларни бир программа суратида тузиб, низомға сола олмоқ билангина мумкиндири. У эса жуда осон бир нарса эмасдир. Энди бу аҳамиятли масала тўғрисида бир оз сўзламоқ тўғри келадир.

1925 йил, декабр.

## II

Кўрмак ва санамоқ (тажриба ва мушоҳада усули) болани китоблар билан чарчатмоғидан кўпроқ, ҳодиса ва нарсаларнинг ўзларини кўруб текширмак ва (усурот) билан мустақил бир нарса ўргана олмоқ йўлини ўргатишидир. Бу усул — ёд қилишнинг бутунлай тескарисидир. Бурунгни бандларда муносабат топиб ёд олиш тўғрисида баъзи тафсилот бергандан кейин албатта, ҳар нарсани ёд олдириш орқали ўргатишидан иборат бўлғон тарбия усулига қарши эканлигимизни кўрсаткан эдик. Бундин бир янгилик маъно чиқорилмаслиғига ишонамиз. Нега десангиз ҳар ҳолда ёд олиш орқали эсда туттилғуси кўп маълумот бўлғонлигини, уларни ҳар ҳолда ўз онгича эсда тутмоқдан бошқа чора бўлғонлигини тайинлаб айтган эдик. Ҳофиза ҳам бир малакадир. Унинг ҳам албатта, тарбия қилиниши керакдир. Бу олимлар билан (ҳукамонинг) ғайрат ва текширишларининг бир-бировига қўшулиши билан аниқлашғон тўғри бир фикрдир. Лекин (улуми) ..... табииъия теварагида бўлғон билим турларининг барчаси кўруш (мушоҳида) асаридир. Булар — риёзиёт сингари ишнинг далолати билан бўлмаслар.

Шунинг учун, модомиким, кўруш орқали ўртаға чиқкан маълумот — билимимизнинг улуғ бир бўлагини ташкил этадир ва модомиким, қурол ва ўзга воситалар тугаллашган сайин кўпроқ чуқур кўруш ва кўрунишларга муваффақият ҳосил бўладир; албатта бир болага кўруш йўлини ўргатмак, аниқлик мартабасига еткизолган ҳақиқатларни ҳам кўб маълумот санаб ёд қилдирмоқ керак.

Зотида кўруш усули қанча илгари олиб борилса — болаларда ажратиш кучининг буткулланишига ўшанча хизмат этилган бўладир. Нимага десангиз ажратиш кучи кўруш орқалиғина ва биргина ажратиш кучининг ва

диққатнинг ортиши билан мумкинdir. Бундаи бошқа, бирда бу равишда зеҳн тарбияси кўрган ўзлигича аҳамиятли нарсалар кашф этишга муваффақият бағишилай олғуси ўткир бир назарга эга бўла оладилар.

Илмий тараққиёт — янги кашфиёт ва ислоҳот билан бўладир. Диққат буюрилсинким, инсонлар ўтган бўғумларнинг ривоятлари билангина қаноатланиб келсалар, билимга бурунғи замонлардан сира фарқимиз бўлмас эди. Билим юзасиндан кетда қолғонда эса, албатта ҳунар ва маданият (да) ҳам илгари боролмас эдик. Ҳолбуким, кемалар, оташаробалар, (паровоз, поезд) учғулар (самолёт), электрик машиналари ва ўт омочлар кўруш орқалиғина чиққан ва кўрушлар эса ўтган бўғумларнинг ихтироси билан қаноатланилмаганликдан вужудга чиқғонлар. Бу ергача айтилган сўзлардан: кўруш (мушоҳида) усулининг тарбия ва фикрларнинг тараққийиси ёшида қандай катта бир аҳамияти бўлғонлиғи англашилғон бўлса қерак.

Замонамизнинг фанда билимларини ўтган замонникилардан мумтоз қилғон бу тарзга кўруш ва синаш (мушоҳида ва тажриба) усули деб айталар, синаш билан, кўруш билан фанларгода машқ дейдиларким, табиият, ҳикмат ва кимё фанин бу гуруҳидандир. Демак бўларким, кўруш ва синаш усули мутлақ бир суратда бўлмаса ҳам кўпроқ билимларга ҳар ҳолда татбиқ қилиш керакдир.

Риёзиёт сингари, мантиқ сингари мустақил фанлар тўппа-тўғри кўруш (мушоҳида)га эҳтиёж арз этмаслар, мавзулари зеҳн ва назардир. Лекин табиият фанларидан ҳайвонот, наботов ва ўзгаларнинг мавзу ёғидан қандай кўрулиб тузилганлиги эътиборға олинса; бир қарашда уларнинг кўрушдан майдонға келганликларини ҳар ким биладир. Негаким ҳайвонот фани — ҳар нарсадан илгари — бор бўлғон жонли маҳлуқлар устина ўхшашлиқ ва айрималарға диққат билан қарашдан келиб чиққандир. Бошлаб қуруқда ва сувда яшагон ҳайвонлар бир-бировларидин айрилғон... Ундан кейин эмчакли ҳайвонлар билан эмчаксизлари бир-бирларидан айрилғон, яъни бу иккинчи айрима ҳам кўрулиб бир иккинчи тақсимни ижоб эттиргандир. Бу жумладан наботот илмининг ҳам кўрулиши шу тартибда бўлғон.

Шунинг учун бундай аҳамиятли билимларда кўруш ва синашга ўрганмакдан яхши бир зеҳн тарбияси йўқдир. Мана шу сабабдан ўқувғучига кичик ёшда экан

кўра ёшни ва кўрулган нарсаларни санаб тузатиш ва ўзгаришни ўргатмак жуда керак ва жуда фойдалидир.

Бу қандай мумкин бўладир?

Ана энди шу масалага ўтамиз...

Бир болага бошда сабоқ бергандан кейин ўзлигича у сабоқнинг мавзунин жуда яқиндан бир билим ҳосил этгуси равишда кўрсатмак ва керакли тафсилот бериб билдиришак ва яна бошқа керак нарсалардан тегишили назариётни синаш орқали ўрганилиши керак бўлғон фанлардан сўз очилиб турулғон бўлса, бошда сабоқ бермак ва сўнграда ўшал ҳайвонот ва ўсимликларини кўрмак ҳамда текширмак ва ёким айтилган ҳодисани қайтадан синаб кўрмак тўғри келадир.

Фаразан наботот бошда икки катта бўлимга бўлинадирлар, бири данаги — уруги бир бўлак бўлғон синфдир. Наригиси, яъни данаги икки бўлакдан иборат бўлғон синфдир. Бу икки синфга қарашли бўлғон ўсимликларда бу туб айрмалардан бошқа, бирда япроқларда, гулларда, новдаларда ҳам баъзи аҳамиятли айрмалар кўриладир ва ўзгалар деб тушунадиргандан ва сабоқ бергандан кейин ўқуғучиларнинг олдида ҳеч бўлмаса бир ўрагини кўрсатиб тажриба этмак керакдир.

Негаким бошда уруғларини кўрсатмак ва бу нуқтада кўзга кўрунган айрмаларни белгиламак учун бир бодом билан бир хурмо олисун ва хусусиятлари таъриф этилсун. Бодомнинг мағзини ва хурмонинг эса пўчоғини экканлигимиз тушунтирулсин. Сўнгра япроқларида, новдаларида ва диққат билан қарашни жалб этган ўзга айрмаларни ва бошқа хусусиятларни ҳам шу равишда япроқда новдаларни очиб ва шарҳ этиб кўрсатмак керакдир. Мактабда сабоқ бўлмасида ўқутулғон сабоқлар — боғчаларда ва далаларда ўргатишга тегишидир. Бу тартиб сабоқ ўқутушда жуда кўп яхшилик ва муваффақият бўлғонлиғи сонсиз синашлар билан аниқлашондир.

Биринчиси: боланинг юраги қисилиб зерикмайдир. Нимага десангиз, бу тартибда ўқутулғон сабоқнинг гўзал бир эрмагидир. Ёлғуз мавзуни мутолаа қилиш боланинг зеҳнини чарчатадир. Иккинчиси: болаларни бу тартибда ўқутиш бирда болаларнинг диққат билан қарашларини таъмин этадир ва зеҳнларига кушойиш берадир.

Учунчиси: чинданда бола ўқуғон нарсасини кўра билib ўрганадир ва ҳеч бир вақтда эсдан чиқармаслиқ равиша зеҳнида сақлайдир.

Бу равиша ўқутиш ва ўрганишнинг қанча аҳамият-

ли эканлигини тушунган Оврупо олимларининг бу тўғрида кўрсатган ҳимматлари(ни) таъриф этмак жуда узунға чўзиладир.

Шунчасини айтиб ўтайким, маданий юртларда ҳайвонот ва наботот боғчалари ҳамда тарихи табиий юзалиари милиёнлаб ва ўн милиёнлаб ўсимликларни кўриб танимоқ учун қалин ойналар билан айлантирилган алоҳида ҳовузлар ясалиб ҳалиги ҳайвонлар сақланадир.

1926 йил, феврал.

## IV. ОИЛА КИТОБИ

(Хоним-қизларимизга тортиқ)<sup>1</sup>

СЕН ЯША!

*Севимли рафиқамга*

Иўқсулликлар, айрилиқлар, мани бутун эзганда...  
Елгизликтинг наштарлари юрагимни тешганда,  
Ҳаётимнинг баҳорини сен келтирдинг бирликда,  
Сен келган кун руҳим теран севгиларла безанди.

Меҳрибоним! Бу қоронғу очунимда биргина  
Сен эрурсан оппоққина ёруғ юзли юлдузим.  
Сен мен билан бўлган сайин қайғу кирмас кўнглимга,  
Фидо сенга ёзувларим, шеърларим, ҳар сўзим.

Вазирам, кул, хандалар соч маним нурсиз умримга,  
Вужуд бериб жон бағишла гўзал тилакларимга!  
Тилагингча очил, яйра, ўйнаб яшна, қанотлан,  
Булбул каби сайраб учгил, яша, жоним, баҳтимга!

1922 йил, 3 сентябр.

### СЎЗ БОШИ

Неча юз йилдан бўён маданиятдан, илм ва маърифатдан маҳрум этилган юртимизда озодлик ва ўзгариш қўёши чиқди. Мен ҳам шу арзимаган қалам билан кучим етганича юрт ва оиласа хизмат қилмоқ ва айниқса, ўқсузлик ва эски турмуш билан курашмак истаганим учун бу шарафдан ўзимга ҳам бир ҳисса айирмоқчи бўлдим. Шунинг учун янги озод бўлган халқимизга ўғуллик китоблар ёзиб, хурофт бидъатдан юртни тозаламоқ истадим. Ойлик биринчи китобимизни қайси түғрида ёзишни ўйлаганимда кўзим олдида хоним-қизларнинг, яъни эл оналарининг қайғули турмушлари жонли бир равища кўринди. Уларнинг қўлларида турмушларини тузатувчи ва билим ташналикларини йўқотгувчи бирон нарса бўлмаганинги сездим. Бир фойда берур тилаклари билан шу китобчани ёзишга қарор бердим.

<sup>1</sup> Хоним-қизларимизнинг истиқболидан, уй ишларидан, хоним ва қизларнинг турмуш масалаларидан қисқача гапурадурган фойдалари бир китобчадур.

Бугун мана шу кичкинагина тортиқни хоним-қизларимизга илиндим. Албатта бунинг озми-кўпми камчилклари бордир. Локин хоним-қизларимиз буни ўқиб яна бошқа китобларга ташна эканликларига, ўқушига ҳаваслари билан ишонтирсалар, ҳар бир қалам эгаси бу хайрли ишга киришадир. Мен яна кўп текширишни кўрган ва билганларимни бундан кейинги китоблар орқали тушунтиришни ҳозирдан устимга оламан.

Ўқигувчилардан рафбат, ёзгувчилардан хизмат ва муваффақиятлар кутиладир.

1921 йил, 1 декабр, Боку.  
*Муҳаммад Саид Аҳрорий.*

## I

### НИМА ҚИЛИШ КЕРАК?

#### Хоним-қизлар!

Сиздан шундай бир нарса сўрадикки, бутун эсингизни бир ерга тўплаб, жуда кўп ўйлаганингизда ҳам:

Ўз юмушларимизнинг уҳдасидан чиқиб, роҳатда яшамоқ керак, дейишдан бошқа бирон жавоб бера олмайсиз. Шундай эмасми? Яхши. Энди хоним-қизларнинг роҳат эриштиrmаклари учун қайси ишни ва нималарни қандай қилиб битиришлари керак, деб сўрасак бунга тузук бир жавоб бера олмайдирганга ўхшайсиз... Шундай бўлса, қўйинг: ман ўз саволимга ўзим жавоб берай!

Биласизми, хоним-қизлар, эртами-индин ота ва оналарингиз сизни ўз уйларидан бошқа бир уйга узатадирлар... Бу аниқ бир ишдир. Сизнинг ота ва оналарингиз то сиз бўйга етгунча боқадирлар, асрайдирлар, ўқитадурлар. Лекин сиз бўйга етар-етмас, яъни хушёр, эсли, эпчил бўлганлигинги зни ва хоним бўлишга ярашганлигинги зни тушундиларми, дарров уларнинг олдига, яъни улуғ ва қийин бир иш кўндаланг бўлиб тушадир. У иш эса ўз розилигинги зни кўра сизни бир жон йўлдоши билан бирлашдирмак, яъни орзу ва ҳавасларни қилмоқ, сизнинг тўйингизни ясамоқдир.

Юқоридаги сўзларимиздан тушунган бўлсангиз керакдирки, ҳар қандай бўлса ҳам сиз ё бу кун, ё эртага янги бир уйга борасиз, у уйдаги барча ишларнинг бошига ўтасиз. Демак, истайманки, бу уй сизнинг ўз уйингиздир. Бу ўз уйингиз сизнинг томонингиздан ўзининг бошқарилмоғини тилайдир. Шундай англашиладирки,

ҳар қизнинг, ҳар хонимнинг ўз уйини бошқариши керакдир, зарурдир. Яхши ишонаманки, бу сўзни эшитгандан кейин сиз ҳам сира тортинасадан (уйни бошқармоқ керак) деб айтасиз. Локин уй бошқармоқни фақат орзу қилиш билан иш битмайдир. Бунинг учун ҳар нарсадан илгари уйни бошқармоққа тегишли эканлигингиzinни яхши тушунингиз, уй бошқаришни ўрганингиз ва чин бир равища бошқарингиз.

Сўзимнинг ичидаги «уйни бошқармоқ керак», деганимиз учун ёдимиизга бир неча масала келадир. Хоним-қизларимиз бу масалаларни яхши тушунишга тиришсалар жуда кўп фойда топадирлар ва бошқа кўрсатилгуси ҳамма ишларни бошқара оладилар.

### *Хоним-қизлар!*

Ўз уйингизга борганингизда, севикли йўлдошингизга қовушганингизда сизнинг устингизга кўп юмушлар ва шунга яраша жавобгарликлар юкландир. Булар тўғрисида ҳозирдан ўз фикрингизча баъзи нарсалар ўйланмагиз, бир гала ишлар ўрганиб қўйишингиз зарурдир. Рухсат берсангиз бу тўғрида билган ва тушунганларимиздан бир нечтасини биз ҳам сизга айтиб ўтамиш.

Аниқ билингизки, бу янги уйингизда, бу ширин ошиёнингизда тонг отар-отмас ҳамма уй юмушларининг бошида бўлмоққа, уйингиздаги ҳар нарсага ўз кўзла-рингиз билан қарашга тегишлидирсиз. Жомашов, энгил, омбор, дастурхон, ҳар хил асбоб ва эҳтимолки, яқинларда бўладирган болалар билан машғул бўлмоқ каби ишларнинг барчаси сизнинг юмушларингиздир. Бу янги қурилган уяда сиз ҳар нарса бўла оласиз ва қила биласиз. Бу уйга ва бу уйнинг ичидаги яшаганларга биргина сиз ўроэлик берасиз. Шодлик келтирасиз, тирикчиликларини тузук бир йўлга соласиз, уйингизнинг озодалиги, зийнати, латофати фақат сизнинг қарашингиз, қўлингиз ва ишингиз билан тузаладир.

Бизга яна бир оз рухсат берингизки, кўнглумиздан ўтган бир нарсани очиқроқ айтайлик. Рухсатингизни олганимизга ишонганимиз учун ушбу сўзларимизга диққат килмоғингизни сўраймиз.

Очиқ бир хакиқатдирки, сиз хоним-қизлар, агар уйингизнинг ҳар бир ишини ҳозирдан ўрганиб, ҳамма юмушларингизни тушунниб, уйингизни яхши бир равишида эпласангиз йўлдош ва болаларингиз билан бирга бутун бир тузуклик ва чин тинчлик ва хурсандчилик ичидаги яшайсиз. Хонимликнинг, оналиктининг бу ва бунга

ўхшаган керакли ишларни билмасангиз, тегишли юмушларингизни, яъни уйингизни бошқара олмасангиз— сиздан йироқ бўлсин,—бутун умрингиз паришонлик ичда ўтадир. Ҳамма вақт йўлдош ва болаларингиздан айрилиб қолмоқ қўрқуси остида эзилгайсиз.

### **Хоним-қизлар!**

Мана, биз сизнинг тўғрингиздаги оталиқ ва биродарлик фикримизни, ҳатто кўнглимизнинг энг теран жойларида яшириниб ётган ва лекин фақат сизга тегишли бўлган буюк ва қўрқинч дардларни ҳам очиб сўйладик. Энди сиз уйингизни йўлдошингизга ва болаларингизга фойдали ва ёқимли бир оромгоҳ ҳолига қўймоқ учун нималар қилмоқ керак эканлигини билингиз ва қилингиз. Агар буларни билмасангиз тадбир манзил, яъни уй эплаш ҳунарининг баъзи керакли йўриқ ва йўсингиздан эсимизда бўлганларини ва бу тўғридаги билганларимизни биз бу китобчада айтиб ўтишга кучимиз етганича тиришамиз. Сиз ҳам бу йўл ва йўриқларнинг жон ва кўнгилдан билиб ва юзага чиқарингиз...

## **II**

### **БИР КУННИНГ ИШЛАРИ**

#### **Хоним-қизлар!**

Ўз уйингизга (узатилиб) бордингизми? Ўзингизни (қувноқ) санаб узун вақтгача бегона бўлиб турманг. Яхши билингки, уй сизникидир. Бу уйингизни бошқаришга қанча кеч бошласангиз ўшанча иш ортиб сизни чарчатадир. Шунинг учун уй ишларини тузук бир йўлга солишга, керакли тадбирларни қилишга жуда эртароқ бошланг. Чин бир хоним бўлмоқ истасангиз ҳеч бир вақт эрталик чой ва нонуштандигизни ялқовлик қилиб ётган жода ичманг. Қиёмгача ётган ўрнингизда ёнбошлаб ўтируманг. Сизнинг бундай ялқовлик қилишингиздан кўп фалокатлар бош қўрсатади.

Бундан илгариги сўзларимизда ҳамма ишларнинг бошида бўлмоққа, ҳар нарсага ўз кўзингиз билан қарашга ва бошқа керакли ишларни бошқармоққа тегишли эканлигингизни тушунтирган эдик. Сиз ялқовлик қилиб ётганингизда у керакли юмушларнинг уҳдасидан ким чикадир? Табний, ҳеч ким... Сўнгра бора-бора уй пичроқ бўлур, турли касалликлар майдонга келур, ортиқ исрофлар йўл ола бошлар, катта фалокатлар бош қўрсатиб, жанжаллар, айрилиқлар юзага чиқар.

Шундай бўлса, хоним-қизлар: ҳар нарсадан илгари уй ичидаги бошланма ишларни яхшилаб тушунинг. Токи бошқа юмушларингизни бошқаришда қийинлик тортмагайсиз. Ишингизни ҳамма вақт осоилик ва енгиллик билан битиришга, оғир ва кўп ишлар остида қолмаслика ғайрат этингиз. Бунинг учун ҳар куни жуда барвақт туриб ишни бошланг! Тузукми?

### **Хоним-қизлар!**

Мана бу ўринда сизга ҳар куни эрта билан қила-дирган ишларингизни кўрсатамиз. Эрта билан уйқунгиздан турдингизми, дарров хизматкорларингиз бўлса уй-готиб, ҳаммасини ўз ишларининг бошига юборингиз. Агар хизматчиларингиз бўлмаса, табиий, уларнинг ишларини ўзингиз қилингиз.

Эрта билан қилинадирган ишларга киришилмагига диққат қилинсин:

Ўйда бўлганларнинг бошдан оёққача кийим ва тўшаклари тозалансин. Негаким, кир ва ифлос энгиллар билан юрмак жуда хунук бир нарсадир. Йўлдош ва болаларингиз ифлос кафш ва кийимлар билан кўчага чиқсалар, ишларига ва мактабларига борсалар уларнинг бу аҳволларини кўрган кишилар кўпроқ сизни айблайдилар. Барчангизнинг қўл ва бетларингиз ювмоқ учун даркор бўлган сув, собун, сочуқ ва бошқалар тайёрлангандан сўнгра йўлдош ва болаларингизни уйғотингиз. Уларнинг латофатларини мукаммаллаштириб севгингиз ва муҳаббатингизни билдиримакка тиришингиз, уларнинг сиҳатларини, аҳволларини сўрангиз ва тегишли тадбирларни қилингиз. Ҳар бир дард ва касалга қарши доктор билан иш қилмоқни сира унутмангиз. Ҳаммангиз хурсанд бир ҳолда нонушта қилингиз, ширин сўзлар ва юмшоқ муомалалар билан йўлдош ва болаларингизни ишга ва ўқишга қизиқтиришни ҳамма вақт кўз олдида тутингиз. Бозорга ўзингиз бора олмасангиз, ҳар қандай қилсангиз ҳам олинадирган нарсаларни ўзингиз тайинлаб тегишли кишиларга буюринг.

### **Хоним-қизлар!**

Ҳар куни эрта билан барвақт туришингизда мана шундай фойдалар бўлади. Ўзингиз ҳам шунга яраша бутун қавм-қариндошларингиз билан бирга шод ва масъуд бир умр ўткарасиз. Бунинг тескарисича ҳаракат қилсангиз, ҳар ким сизга ўхшаб ўриндан кеч турди. Ишлар ҳам шунга кўра кеч битадир ва ёки чала қолиб, борган сайин ортадир ва бутун уйдагиларни эза-

дир. Бунинг учун сиз барвақт туришда бошқаларга үрнак бўлгайсиз. Юқорида айтганларимизни қилиб йўлдош ва болаларингизни ўз юмушларига юборгандан кейин уйларни тозалайсиз. Қиём ва кечқурунлик овқатларни тайёрлаб қўйингиз. Кундуз қилинадирган ишларнинг ҳаммасини бошқарингиз. Дарров ва ёки ўшал кун қилинадирган ишларни ўз вақтида ва эртасига қолдирмасдан қилишга тегишли эканлигинги жуда яхши тушунган бўлсангиз керак.

### *Хоним-қизлар!*

Бу ерга сўйлаган сўзларимизни қилсангиз ҳар куни эрта билан қилинадирган ишларингизни бутунлай биткарган саналасиз. Бир куннинг ишларини буткул қилмоқ учун энди кун орасидаги баъзи керакли ишларни ҳам — зерикмасангиз — очиброқ айтамиз. Белгилидирки, кўчага чиқсан йўлдош ва болаларингиз ишдан ва юмушдан чарчаган ва ёки бирон нарсадан хафа бўлган бир ҳолда қайтадирлар. Шунинг учун бун'лардан ҳар қайсинисини келгач, дарров юз ва кўзларидан аҳволларигача ошно бўлмоққа ғайрат этингиз. Уларнинг чарчаганликларини қайгу ва ташвишларини йўқотишга ярайдурган ишларни, муомала ва чораларни қилмоқ сизнинг энг севгили бир юмушингиз бўлсун. Маълум вақтда уларнинг сабоҳларини чоғ қилишга, иштаҳали бир равишда овқат едиришга ғайрат қилгайсиз. Ҳар вақт ҳар бир ерда ҳар қайси бир йўл билан уларни ўз юмушларига жон ва кўнглидан ғайрат этишлари учун насиҳат қилингиз ва қизиқтирингиз. Ёки ҳар кеч эртасига қиладирган ишларига тайёрланган бўлсунлар. Уйдагиларнинг барчасининг тез вақтда уйқуга ётиб эртароқ турушларини таъмин этмакка бутун борлигинги билан ғайрат этингиз.

«Бу кунги ишни эртага қолдирма!» деган ҳикматли сўзни ўзингизга йўлбошли қилингиз. Ишга шундай бошлаб унга кўра давом эттирсангиз бахтли бўласиз.

### *Хоним-қизлар!*

Бизга яна бир оз рухсат берсангиз. Эсимизга жуда муҳим бир нарса келди. Бу масалага сизнинг ҳар кун, ҳар соат диққат қилишингиз зарурдир. Аниқ билингизки, ҳар хонимнинг энг катта юмуши ўз йўлдошининг севгисини ва илтифотли қарашларини жалб этмак, яъни

<sup>1</sup> Муаллиф усмонлича таъсирида кўп замондошлари сингари «ун», «бун» шаклини қўллади.

Үнга ўзини севдирмак, йўлдошининг кўзларини бошқа хотунларга қараб қолишига сабаб бўлмаслигидир. Бу ҳаммани фақат ўзингизга боғламоқ сизнинг ўз қўлингиздадир. Бунинг учун нима қилақиз, биласизми? Йўлдошингизга фақат ўзингизни севдирмак учун барча күчингизни биргина уй ва ошхона ишларига берманг. Яъни фақат бир хизматкор каби бўлмангиз. Ўзларингизнинг уй ҳокими, уй хўжаси эканлигингизни ёдингиздан чиқармангиз. Майдачу́йда ишларингизни битиргандан кейин, яъни оқшомлари қўл ва юзларингизни ювиб, ўзингизга бироз пардоз берингиз. Қийиниб, ясанингиз, озми-кўпми ўйнангиз, яшнангиз, кулингиз ва кулдирингиз. Бундай мулоҳазалар кўп оиласалар орасида, айниқса, тўйдан бир неча йиллар ўтгандан сўнгра ортиқроқ керак бўлур.

### *Хоним-қизлар!*

Кўчага чиққанингизда, бирон жойга борганингизда жуда ортиқ даражада пардоз қилиб ясанманг, уйда ўз йўлдошингиз учун ясанингиз ва хушрўй ҳам хуштабиат бўлингиз. Чиройли ва озода кийимларингизни кўпроқ ўз уйнингизда кийиб хуш ва ҳуснли кўринишга ғайрат этишингиз керакдир, ихчам ва содда ҳам келишган кийимлар билан қаноатланиб унларни яхши кийингиз, Тиллавор, жавҳар, қават-қават кийимларни юкланиб, ҳаммол бўлишдан сақланингиз, бутун умрингизни ўсма эзмак ва майда соchlар ўрмак билан ва соchlарингизга ғалбур каби оғур ва хунук жамалак осмоқ ва тикмоқ билан ўтказмасдан содда ва жўнгина пардозлар билан қаноатлансангиз, жуда осон бир равишда ясанган бўласиз.

Ҳар нарсанинг бир вақти бордир. Ҳар хоним буни яхши билсун. Вақтли-вақтсиз замонларда ҳар қандай сўзларни сўзлаб, қўни-қўшнини мазаммат (ёмонлаб) қилиб, ўрта ерда йўлдошингизнинг жонини сиқманг. Ҳафалик ва касаллик чоқларида йўлдошингизни хушвақт этингиз ва уйдаги болаларга тўпалон қилдирманг. Уйнингизнинг (осойишталигини), жонларингизнинг ҳузур ва ҳаловатларини бузгучи, кайф ва нашъаларингизни қочиргучи керакмаган орзулардан кечингиз. Вақтли-вақтсиз, ўринли-ўринсиз, яъни йўлдошингизнинг аҳволини, кучини, даромадини тушунмасдан ва ўйламасдан беҳудага кийимлар, кафшлар, узук ва билакузуклар истаб, қистаманг. Бундай нарсаларни эркакнинг ўз ихтиёрига қўйинг. Сиз чин бир хотун бўлсангиз, албатта ўз

Күчігә яраша сизни ҳұрсанд құлишни лозим топадир ва табиатингизни өз қиладир. Етарки, Сизни жоң әдебиеттегінде күнгилдан севсин.

## ХАФТА ВА ОЙ ИЧИДА

### Хоним-қызлар!

Агар ўз уйнингизда роҳат яшамоқ, ҳаммә вақт ҳұрсанд ва бахтли бўлмоқ истасангиз, йўлдошингизни, уйнингизни ва болаларингизни севингиз, унларни яхши тутингиз ва авайлаб юрингиз. Бу йўлда ҳеч бир нарса, ҳеч бир куч сизни алдатмасун ва бу тўғри йўлдан қайтармасун.

Ўтган сўзлар билан ҳар кунги ишларни яхши тушунтирдик. Ҳолбуки, бу кундалик ишлар энг енгил ишлардир. Бунлардан бир оз ва баъзи кўпроқ оғур ва қийин ишларнинг борлиги ҳам маълумдир. Бунларни ўз ўрунларида тушунтурамиз. Бу ерда бир ҳафта ва бир ой ичида навбат билан қилингуси ишларни ўйлаганимизча тушунтира олсақ, ўзимизни бахтли санаймиз.

### Хоним-қызлар!

Бир уйнинг ичида албатта, бир неча хона бўладир. Ҳар кун эрта билан уйда қанча ҳужра, бурчак бўлса, ҳаммасини бир супуриб ва ё супуртириб олиш керак. Лекин бундай ошиғич ва чала супуриш билан бутун хоналар яхши тозалана олмас. Бунинг учун ҳар кунги ошиғич супурищдан бошқа бу хоналардан ҳар бирини бир кунда алоҳида супуриб ўтмак керакдир. Токи ҳафта бошида уйнинг ичи ва ҳар ёғи топтоза бўлсун. Ҳар кунги озодаликка тегишли ошиғич ишларни қилгандан кейин ўшал ишларга киришингиз. Бу ишларни ҳар кун муайян (аниқ) қилуб, қиём билан номоздигар орасида бошқарсангиз яхшироқ бўлади. Негаким, у вақтгача ҳам бир оз истироҳат қилган бўласиз, ҳамда ўшал ишнинг кундалик вақтлари сизга белгили бўлади. Бу сояди (ёрдамида) жуда яхши ва машаққатсиз ҳамда салқин қон билан бошқариладир. Бу ўйсинни қўлдан бермасангиз, яъни кунда бир уйни ҳар ҳолда жуда яхшилаб озода қилсангиз: бутун уйнингизни ҳар ёғи ҳафта ичида гул каби севимли ва чиройли бўлади.

### Хоним-қызлар!

Юқоридаги сўзларимизда уй ичида хона ва бурчакларнинг навбат билан озода қилинмоғининг аҳволини оқлайди. Локин бунинг билан қилинадирган яна бир

нечта ишлар бордир. Азжумла (жумладан) бир уй ичиде ювиладирган кир, кийим ва асбоблар, тозаланадирган, кумуш ва мис каби маъданни нарсалар, тикиладирган, сўтиладирган, ямаладирган либослар ва деразалар, покланадирган ўчоқ ва тандирлар, ўрнаштирадиган шкаф ва токчалар бордирғи, бунларнинг ҳаммаси уй ишларининг энг кераклиги қаторидадир. Ҳолбуки, буларнинг ҳаммасини бир ва ёки икки кун ичиде бирдан бошқарила олмаслигини ҳар ким яхши биладир. Шундай бўлса юқоридаги ишларнинг ҳаммасини қилгандан кейин яна ўшал қиём ва намоздигар орасидаги тақсимотга кўра, бунларни ҳам ҳафтанинг кунларига бўлиб, бошқармоғингиз керак топиладир.

Сизга бир оз осонлик бўлиш учун — бизга рухсат берсангиз — ўзимиз бир тартиб тузуб берайлик. Сиз ҳам шунга кўра бу ишларни ҳар кун бирини бошқариб туриш билан бутун умрингизни озодалик ичиде ўткариб шод бўлгайсиз.

Бизнинг фикримизга қолса, шанба куни кумуш ва мис каби маъданни нарсалар тозалансун. Якшанба куни ювилган кийимлар дазмол қилинсун. Душанба куни ошхона, ҳамда ўчоқ ва тандирлар тозаланмоқ баробаринда бутун шкаф ва токчалар ва уйларнинг ичидағи асбоб тозаланиб, уй-жойига ўрнаштирулсин. Сешанба куни ҳамма сўкуклар тикулсин, йиртиқлар ямалсун. Чоҳоршанба куни собун билан ювиладирган нарсалар ювилсун. Панжшанба куни уйдаги ҳамма ойналар, деразалар, рамкалар, тош асбоблар артилсун. Жумъа куни бўлса, ҳафта орасида чала қилинган ишларни қиласиз. Ёки истироҳат этасиз ва истасангиз меҳмондорлик бориш-келишлар қиласиз.

### **Хоним-қизлар!**

Ҳафта орасидаги ишларни, демак, юқорида айтганимизча бошқардингиз ва бир даражагача тинч бўлдингиз, деб ўйлаймиз. Лекин бунинг билан иш битмайдир. Сизлардан энг кўп ва энг катта илтимосимиз шудирки, ўшал ҳафталик ишларни ўз кунларида тузук бир равишда бошқариб борингиз ва ҳар ҳафтадаги ишлар ҳафтасида каму-кўстсиз бошқарилган бўлсин. Мана шу кўрсатганимиз равишда ҳафта орасидаги ишларинги зинни битиргандан кейин кўз олдингизда бирда ой боши ишлари кўриниб турадир ва сиздан бошқарилмоғини истайдир. Табиий булар ҳам сиз уй хонимининг диққат ва ҳимматига қарайдир.

Сизга-да белгулиқдурки, юқорида сўйланган уй ва иш асбобларидан бошқа албатта гилам, шолча, намат, кўрпа (одеял) ва парда каби ўзига чанг тортгучи оғир нарсалар ҳам бўладир. Бунлар тозаланимаса, қилинган бошқа озодаликларнинг ҳаммаси бекор бўладир. Бундан бошқа бу асбобларнинг чангларидан ҳар хил микроблар (кўзга кўринмайдиган даражада майдага қуртлар) ва дардлар пайдо бўлиб, уйдагиларни ҳалок қиласидир. Модомики шундайдир, нимага ҳамма қилган ишларингизни бекорга чиқарасиз ва жонингизни фалокатга йўлиқтирасиз? Булар учун ҳар ойда бир марта уйдаги ҳамма гиламларингизни қалинларингизни ва бошқа шунларга ўхшаган ўзига чанг тортгучи нарсаларингизни силкинг. Ҳамма шундай нарсаларингизнинг бутун чангларини ва доғларини кетказмакка ғайрат этингиз. Локин бундай ишларда оғиз ва бурнингиз билан қулоқларингизни юпқароқ бир нарса билан ўраб олингиз токи чанг кириб сизни касал қилмасун. Бу ишларни битириуб, жой-жойига ўрнаштиргандан кейин кийимларингизни алмаштирингиз ва баданларингизни покиза қилингиз.

## ОҒИР ИШЛАР

**Хоним-қизлар!** Сиз бу китобни ўқиган сайин бир кўп ишларни устингизга юкланганлигини эҳтимолки, оғирсиниб қоласиз ва бутун дунё ишларининг (босиб) қолганлигига ҳукм берасиз. Ҳолбуки, бу фикрингиз янгилишdir. Эркакларнинг ҳам ўзларига яраша сиздан кўпроқ оғир юмушлари бордирки, сизга тегишли бўлмагани учун бу китобда унлардан сўз очишнинг кераги йўқдир. Ёлғиз бу муносабат билан сизга қайта бошдан бу юмушларни нима учун бошқармоққа тегишли эканлигинингизни қисқача тушунтирамиз.

Албатта, йўлдошингизга қовушиб, ўз уйингизга келганингизда йўлдошингиз билан тириклигингизни бирлаштирган бўласиз. Ӯшал кундан бошлаб икковингизнинг турмушингиз бирлашган демакдир. Шунинг учун бу уйингизнинг саодатига тегишли юмушларни ҳам орангизда бўлиб қўйишга ва бу бўлингган юмушларни бошқармоққа тегишилдиурсиз. Шундай бўлса бир уйнинг хонимининг юмушлари, деб кўрсатиладурган ишларни бошқармоқдан албатта, тортинасангиз керакдир.

Ўтган сўзларимиздан уйдаги ишларингизнинг бир нечасини ўргандингизки, унлар билан бир даражагача юмушларингизни адо қилган бўласиз. Энди қўйидаги ишларни ҳам бошқарсангиз ҳар ҳолда баданингизни чарчатадирган ишлардан ҳам қутулиб, ақлий яъни ҳисоб ва фикр ишларига ўтасиз.

Баҳор мавсумида ҳар кун чойшабларни бир марта-ба офтобга ёйиб қўйингиз. Ҳар баҳорда уйнинг ҳар ёғи-ни, сандали ва печкаларни тозалаб кўтарингиз. Кўрпа ва ёстуқларнинг филофларини ва бошқа чойшабларга тегишли нарсалар билан пардаларни ювингиз. Пўсту-ларни тозаланг. Кўрпачалар билан гилам, намат ва бўйраларни қоқтирингиз. Тахтадан ясалган нарсаларни ялтиратингиз.

Рамка, чорчўба (тўрт кўзли ром) ойналарини тушуриб чангдан ва доғдан тозартингиз. Ёғли бўёвли жойларни собунили илиқ сув билан артиб қўймоқни ёдингиздан чиқармангиз.

Куз вақти келганда ана шу озодаликларни такрор этингиз. Ҳамда сандал ва печкаларни ўз жойларига қўйиб тайёрланг. Бу мавсумда ҳам кўрпа ва ёстуқ каби нарсаларни яна бир мартаба тозаламоқ керакдир.

Бу ергача айтилиб келган озодаликлар учун ҳамма вақт уйда ҳар хил парлар, юнгли ва пахтали латталар, турли супургилар, маъданий нарсаларга керакли дорулар ва парашоклар топилиб турса бутун ишларингиз осонлик билан ва ўз вақтида бошқарилмоғи мумкин бўлур. Бундай нарсалардан ва бошқа асбоблардан уйингизда қанча бўлмоғи лозимлиги тўғрисида биз ҳеч бир дея олмаймиз. Негаким, унларнинг миқдорини фақат ўз эҳтиёжингиз ва даромадингиз тағин айта оладир. Сизнинг бундаги мақсадингиз фақат ўз назофат (то-залик) ва таҳоратингизни мукаммаллаштирумакдан иборат бўлса, бу нарсаларнинг ҳаммасини ўзингиз ҳал қила оласиз.

Жомашов масаласи эса ҳар уйга кўра бошқа турли бўладир. Шундай бўлса ҳам ҳар ҳафтада бир мартаба учинчи фаслда билдирганимиз бўйинча кир ювдириб, сандуқ, яхдон (музлатгич) ва шкаф каби жойларга жойлаштириб қўйсангиз, осонроқ бир равишда назофтингизни сақлаган бўласиз.

Назофат ва таҳорати буткул бўлган бир уйда ҳамма вақт хуш табиатли ва бадан саломатлиги бўлади. Бундай уйларда ҳар қайси дардлар ҳам жуда оз учрай-

дир. Хоним-қизларимиз ҳар ҳолда бу масалага жуда ортуқ аҳамият бергайлар. Негаким, бундай қимматдор диққат ва ишлар орқали ҳам ўз сиҳатларини сақлайдирлар ва ҳамда ҳар кимнинг севгиларини ўзларига қаратиб, дунёда яшамоқнинг чин маъносини тушунган ва баҳтли яшаган бўладилар. Қандай баҳтилдирики, у хонимлар ўзларининг барча юмушларини бошқарадилар ва таҳоратларини мукаммаллаштирган бўладилар.

Юз минг оғарин у оиласаргаки, шундай ўз юмушкини билиб бошқаргувчи бир хонимнинг диққат ва назорати остида умр ўтказадирлар. Раҳмат у халққаки, ҳар бир уйларида бундай қимматдор бирор жавҳари бордир. Хонимлари, оналари шу тартибда етишган халқлар ҳеч бир вақт оёқ ости бўлмаслар. Умид этамизки, бизнинг ҳамма хоним-қизларимиз ҳам бундан кейин ўзларининг хонимлик ва оналик юмушларини бутунлай бошқариб юртимизга баҳт ва ўрозлик бағишлайдилар.

### **Хоним-қизлар!**

Хизмат қилингиз, саъй этингиз ўзингизнинг ҳиммат инсонлик, чин хонимлик юмушларингизни бошқариб, юртимизни обод ва кўнгилларни шод этингиз. Ҳаммаларингиз узун умр(ли), баҳтли ва тавфиқли бўлгайсиз.

## **ТАСАРРУФГА РИОЯТ**

### **Хоним-қизлар!**

Севикли уйингизни йўлга солмоқ, умрингизни ўрозлик билан ўтказмак учун албатта, кўп нарсалардан камчилигингиз бўладир. Эҳтиёж, яъни зорлик шундай ёмон бир нарсадирки, бу нарса ҳоким бўлган мамлакатлар ҳароб бўладир, халқлар емириладир. Бу фалокат ҳукмрон бўлган хонумонлар ёнадир. Бунинг панжасига тушган юраклар эзиладир. Шунинг учун уй ишларида, хона ичларида ҳам кўп нарсаларга, кўп кишиларга зор бўлмасликка сизнинг диққат қилишингиз керакдир. Негаким, мамлакатимиз сизнинг уйларингиздан иборатdir. Сизлар хонавайрон бўлсангиз, бизнинг юртимизда ҳам бойқушлар ўтар.

Ҳеч яширин эмасдирки, ҳеч бир мамлакат, ҳеч бир миллат, ҳеч бир уй, ҳеч бир киши эҳтиёждан бутунлай фориғ бўла олмас. Бутун муҳтоҷ бўлмоқ бошқа, баъзи вақтларда эҳтиёж сезмак бошқадир. Табиийдирки, бутун оч, яланғоч, уйсиз, жойсиз кишилар кўп вақтларда

виждонларининг буйруқларига тоқат кўрсата олмай нафсларига тобеъ бўладилар.

Емак, ичмак, киймак, ётмоқ учун ҳар турли ёмонликларни, жинояларни ишлашга чорасиз қоладилар.

### **Хоним-қизлар!**

Эҳтиёж даражасига кўра бўладир.

Мисол: баъзи одамлар бордирки, тақдирлар, кийимлари, уйлари, жойлари, деганлари, ишлари бордир. Лекин эҳтиёждан қутила олмаслар. Эҳтимолки, бундай одамларнинг ҳам бошқа эҳтиёжлари бордир. Негаким, бунларнинг ўқимоқлари, болаларни ўқитмоқлари, саёҳатга чиқмоқлари бордирки, бундай ишларнинг манфати ўзларидан бошқа халқ учун ҳам зарурдир.

Халқнинг эҳтиёжи эса улуғdir ва муқаддасdir. Мамлакатимизнинг абадийлиги, халқимизнинг тараққийси учун бизда эҳтиёждан кўп нима бордир? Демак, англшиладики, сиз хонимлар, эҳтиёж ичида эзилиб қолсангиз уйингиз вайрон ва юртимиз паришон бўладир.

Бинобарин, эҳтиёжни бўлдирмоқ учун бор ақлингизни, бор кучингизни сарф этингиз.

### **Хоним-қизлар!**

Эҳтиёж тўғрисидаги кичкина сўзларимизни эшитгандан кейин ҳеч бир аёлнинг, бир кимсанинг, бир нарсанинг эҳтиёжсиз бўла олмаслигини, эҳтиёжнинг балки инсонларини ишламакка савқ (ҳаракат) этганлигини, бунинг соясида дунёнинг тараққий этганлигини ёдингизга келтириб, бизнинг сўзимизни қайтармоқ, албатта — ҳар қанча бўлса ҳам эҳтиёжли бўлмоқ истайсиз ҳолбуки бир оз бунда янгишасиз.

Эҳтиёж билан эҳтиёж орасида жуда кўп фарқ бўлгани каби ҳар кимнинг эҳтиёжига қарши қиладирган тадбирларига кўра камроқ зорлик тортиши мумкинdir. Бизнинг бу масалани узатмоқдан мақсадимиз шудирки, китобчамизни ўқиган ҳар хоним-қиз бир даражагача оз муҳтож бўлсин, уйини зорлик ичида вайрон қилмасун учундир.

### **Хоним-қизлар!**

Эҳтиёжсиз яшамоқнинг дарвоқе имкони йўқdir. Лекин тадбирли равишда бир йўли бордирки, асил бизнинг мақсадимиз ҳам удир. У эса исрофдан қочмоқ, ҳар бир нарсани кераклигича сарф этмак, ҳар бир нарсадан кўпроқ фойдаланиш йўлларини билмакdir. Бу уч зарур йўриқни пойлаб борсангиз харажатингиз камроқ бўла-

ди, оз нарсадан кўп ишлар чиқар, ҳатто бир нарсадан икки қабат фойда топиладир.

Бунларни баҳо қилмоқ, тез кунда сафил бўлмаслик учун тубандаги кўрсатиладирган йўлларга яхши диққат қилишингизни керак санаймиз.

### **Хоним-қизлар!**

Хоҳ овқатга тегишли бўлсун ва хоҳ ўтун ва кўмири нарсалар бўлсун, уйингизда сақланмоғи мумкин бўлган нарсаларнинг ҳаммасини чакана қилмасдан кўплаб ва тўплаб олдирмоққа диққат этингиз. Ҳар қайси бир нарсанинг уй ичидаги кўплаб бўлиши ва тўплаб олиниши кўп фойдалидир.

Ҳам арzon олинур, ҳам ўз мавсумида тўпланур, ҳамда ҳар вақт уйда топилуб турадир.

Бундай ишлар бир уйнинг иқтисоди ва тасарруфи юзасидан жуда керакдир. Шунинг баробарида ҳар нарсанинг яхисини олмоққа диққат этилсун.

### **Хоним-қизлар!**

Ҳеч бир нарсани ҳеч бир кимсадан қарзга олманг. Насия муомалаларидан сақланмоқ уй ишларида энг зарур бир нарсадир. Агар қарзга олсангиз насия бергучилар молларининг ёмон қисмини ортуқ баҳо билан берадирлар. Сиз ҳам насия муомалага ўрганиб қолсангиз бора-бора кўпайиб сизни эзадир. Куннинг бирида ҳамма нарсаларни йўқ баҳосига сотиб, қарзларингизни бермакка тегишли бўласиз. Ҳатто бу муомала кўпайиб кетса бор-йўғингизни сарф этиб ҳам қарз юқидан қутула олмай қоласиз.

### **Хоним-қизлар!**

Ҳар қанча сақланмоғи мумкин бўлган нарсаларни кўплаб олсангиз ҳам албатта, баъзи нарсаларни чакана қилиб олмоқдан қутулиб бўлмайдир.

Шунинг учун баъзи боққол, қассоб, ва атторлар билан муомала қилмоқ лозим келадир. Шундай вақтларда баққол, қассоб ва аттор каби дўкондорларнинг энг тўғри ва номусликлари билан олиш қилинсун. Бундай дўкондорлар билан муомала қилишда кўп қоида бордир. Бу қоидаларни муомала қилганингизда жуда яхши тушунишингизга амин бўлганимиз учун айрича сўз сўзламакни керак билмадик.

### **Хоним-қизлар!**

Ҳар ҳолда қуруқ бўлмоқ шарти билан қанд ва со-бунни етарлик даражада олдириб қўймогингиз лозим-

дир. Қуруқ бўлса ҳам арzon тушадир, ҳам яхши сақла-  
надир. Ҳамда оз сарф бўлади. Ёз вақтида эса кўплаб  
ўтун ва қўмир олдиришни ёдингиздан чиқарманлар!  
Негаким, қиши вақтида ҳам оз топиладур, ҳам ҳўл бў-  
ладир, ҳамда баҳоси ортадир.

### **Хоним-қизлар!**

Бунлардан бошқа ҳар бирингизнинг мураббо, тур-  
ший (мазали) шарбат ясамоқни ўрганишингиз керак-  
дир.

Агар сариёғ, ёғ эритишини ҳам ўрганиб қўйсангиз  
юзингиз оқарадир.

### **БИЛДИРИШ**

Яқинда шу китобни ёзуб босдиргучи мұҳаррирнинг  
«Совчи» исмдаги китоби босилиб тарқалгусидир. Бу  
китоб оила ҳәётининг иккинчи китоби бўлиб, уйланмак  
тўғрисида ўш ўсмиirlарга йўлдошлиқ қиласидир ва мас-  
лаҳат берадир. Ҳар бир уйда бу китобдан бир дона бў-  
лувини ҳозирдан тавсия этамиз.

## СҮНГСҮЗ

### Саид Аҳорий орзулаган баҳор

Бундан бор-йўғи ўн-ён икки йил аввал Саид Аҳорий номи адабий жамоатчиликка мутлақо нотаниш эди. «Родина» журналининг 1989 йил сонларидан бирида Бухоро инқилоби тўғрисидаги мақоланинг эълон қилиниши билан бу ном таниқли журналист ва таржимон Холида Аҳоррова хонадони осмонида митти юлдуз ўла-роқ нурлана бошлади. Мана, ўтган қисқа давр ичида бу юлдуз секин-аста ёргуғлик таратиб, XIX асрнинг 20-йиллари ўзбек маърифати ва маданияти тарихида-ги ёрқин сиймолардан бири бўлганини намойиш этмоқда. Бу гўзал ҳақиқат унинг фарзанди Холида Аҳорорванинг фидойиларча олиб борган изланишлари туфайли равшанлик касб этди, десак, адолатдан бўлади.

Фалакнинг фаройиб ишларига қаранг. Саид Аҳорийнинг отаси Абдурашидхўжа асли хўжандлик ўзига тўқ кишилардан бўлиб, XIX асрнинг 80-йилларида Каъбатиллони зиёрат этиш иштиёқида мусулмон оламининг муқаддас ҳисобланган шаҳарларига бориб, ўша шаҳарлардан бири — Мадинада муқим яшаб қолган. Саид Аҳорий ҳам 1895 йили худди шу ерда дунёга келган. Абдурашидхўжа Аҳор ўғли Хўжандда туғилиб, ўша ердаги мадрасада таҳсил кўргани ва савдо ишлари билан шуғуллангани учун ўзбек, форс ва араб тилларини яхши билар ва ўзининг бу билими «ўлик товар» бўлиб қолишини истамас эди. Шунинг учун ҳам у олис сафарни иhtiёр қилиб, Саудия Арабистонида ўн йилдан зиёдроқ вақт яшаб, тижорат билан шуғулланган эса-да, маърифат булоқларидан баҳраманд бўлиб туришни унутмади. Тўнғич фарзанди тугилгандан кейин, тахминан 1903—1905-йилларда Туркияга кўчиб келиб, Истанбул шаҳрида истиқомат қила бошлади. Эҳтимол, у ёлғиз фарзандининг араб оламига сингиб кетишини истамагандир. Ўзи туғилиб ўсган Туркистоннинг чор ҳокимияти тасарруфида мустамлака сифатида, бўғиқ бир муҳитда яшаб келаётгани унинг она ватанига қайтишига монелик қилгани ҳам аён ҳақиқатдир. Ҳар ҳолда у фарзанди мактаб ёшига етганда уни туркӣ

халқлар тили ва тарихи билан ошно қилиш мақсадида яшаш манзилини ўзgartирди, десак түғри бўлар. Аммо, буни қарангки, Муҳаммад Саид Истанбулдаги гимназияда таҳсил кўриб, сўнг олти ойлик ҳарбий курсларни тугатгач, Биринчи жаҳон уруши бошланиб, уни ҳам ўзининг оловли жабҳасига тортди. Муҳаммад Саид Дарданел учун бўлган жангларда иштирок этиб, Галицияда асир тушди ва тақдир тақозоси билан миллий уйғониш шабадалари эсиб турган Туркистонга — Тошкентга келди.

Кейинчалик ўзининг Туркистон хотираларини эълон қилган Рожи Чақирўз бу хотираларда, жумладан, Саид Аҳрорийнинг шу йиллардаги ҳаёти тўғрисида маълумот берди. Бу маълумот билан танишиш фойдадан холи бўлмас, деган умидда уни ҳурматли китобхон эътиборига ҳавола этаман:

«...1918 йилнинг январь ойи бошларида Тошкент вокзалига келдик. Поезддан тушибоқ, улар турган (Саид Аҳрорий каби дўстларини айтмоқчи — Н.К.) «Ирфон» мактабига йўл олдик. Дўстларимиз билан кўришганимиздан сўнг бизни яқиндаги ҳаммомга олиб бордилар. Ҳаммом Истанбул ёки Онадўлидаги ҳаммомлардан деярли фарқ қилмас эди. Вагонларда узоқ вақт қилинган саёҳатдан кейин ҳаммом бизни дунёга янгидан келтиргандай бўлди. Дўстларимиз берган янги кийимларни кийиб олдик. Эскиларини эса ёқиб юбордик. Ўсанг сочсоқол билан ва эски кийимларда хотира учун расмга тушмаганимизга ҳанузгача афсусланаман...»

Бу сўзларни келтиришдан мурод ҳурматли китобхон эътиборини 20-йиллар арафасидаги Туркистон ҳаётига жалб этиш, ўша давр манзараларини тасаввур этишига кўмаклашишдир. 1918 йилнинг Рожи Чақирўз дўстлари билан Тошкентга этиб келган январь ойи бошларида ҳали Туркистон Мухторият ҳукумати большевиллар томонидан тугатилиб, Фарғона водийси қонга ботирилмаган, мухторият раҳбарлари ва тарафдорлари қувғин остига олинмаган, демак, Тошкентда ҳам нисбатан осойишталик ҳукм сурмоқда эди. Мунаввар қори Абдурашидхонов раҳбарлигидаги тошкентлик зиёлилар шундай бир шароитда фақат бир мақсад — Туркистон Мухторият ҳукуматининг мавқенини мустаҳкамлаш, унинг таъсир ва фаолият доирасини Тошкент ҳисобига кенгайтириш мақсади билан яшамоқда эдилар. Бу мақсадни амалга ошириш учун эса Феврал инқилобидан

кейин Тошкентда ташкил этилган тараққийпарвар жамият ва фирмаларни сиёсий куч даражасига олиб чиқиши, истиқолчилик ҳаракати сафларини кенгайтириш ва ёш авлодни ватанпарварлик, истиқолсеварлик рухида тарбиялаш лозим эди. Саид Аҳрорий ва унинг дўстлари худди шундай тарихий бир шароитда Тошкентга келган эдилар.

Миллий уйғониш ҳаракатининг XX аср бошларидаги тарихий ўрни қанчалик муҳим бўлмасин ва бу ҳаракат тўғрисида қанчалик кўп сўзлар айтилмасин, Туркестондаги маърифатпарвар кишилар сафи биз ўйлаганчалик зич бўлмаган. Ҳусусан, Тошкент мактабларида ҳатто 1917—1920 йилларда ҳам малакали ўқитувчилар етишмаган. Шунинг учун ҳам Мунаввар қори Абдурашидхонов хорижда ўрта ва олий ўқув юртларида таҳсил кўриб, нафақат туркий халқлар тарихи ва адабиётини яхши билган, балки музика ва театрдан ҳам яхши хабардор бўлган кишилардан даставвал Тошкент мактабларида ўқитувчи сифатида фойдаланишини лозим, деб топди.

Рожи Чақирўз ўз хотираларида Меҳмет исмлик сафдошининг йўлда оғир хасталикка чалиниши ҳақида сўзлаб, бундай ёзган:

«Меҳметбой зотилжам бўлган экан. Соғайиб, касалхонадан чиқиши билан йўлимизда давом этмоқчи бўлдик, аммо Ашҳобод йўли ёпилгани ҳақидаги хабар бизни тўхтатди. Шимолда эса генерал Дутов қўшинлари бўлиб, қизиллар ва оқлар ўртасида жанглар давом этмоқда эди. Шу сабабли Тошкентда янги очила бошланган мактабларда маълум бир муддат ўқитувчилик қилишга қарор қилдик...»

Бу хотиралар орадан анча вақт ўтгандан кейин ёзилганлиги сабабли ундаги баъзи бир номларда чалкашлик юз берганлиги табиий. Масалан, Саид Аҳрорий ишлган мактаб ҳам Бешоғоч маҳалласида эмас, балки Ўқчи маҳалласида бўлган ва бу мактаб кейинчалик «Ватан» деб аталган. Саид Аҳрорий шу мактабда ўқитувчилик қилиш билан бир қаторда «Изчилар тўдаси» деб аталган тўгарак ҳам ташкил этган.

Саид Аҳрорийнинг қизи Холида Аҳророва ёшлик пайтида уйида кўргани бир суратни эслаб, уни бундай тасвир ва тавсиф этган: «Ўқчи маҳалласидаги «Ватан» мактаби ҳовлисида олининган бу суратда бир қанотда кашшофф таёқларини ўнг ёнбошда тик тутган, бир хилда

кийинган болакайлар — кашшофлар ва иккинчи қанотда духовой оркестр ва унинг ортида ўсмир ёшдаги талабалар, ўрталикда ўтирган ўқитувчилар ва улар орасида менинг дадам Мұхаммад Саид Аҳорий».

«Изчи», «изчилар» сўзи бугун тилимизнинг луғат хазинасида мустақил маънони англатувчи сўз сифатида қарийб қўлланмайди. Эҳтимол, бу сўз Саид Аҳорийга қадар ҳам адабий муомалада бўлмагандир. Лекин 20-йиллар арафасида янги зуваладаги ёшлар авлодини тарбиялаб етиштиришни ўз олдига мақсад қилиб қўйган Саид Аҳорий бу сўзни «янги йўл очувчи», «ҳали инсон изи тушмаган йўлдан борувчи», «кашшоф» маъносида қўллаганилиги шубҳасиз. Саид Аҳорийнинг бошқа муаллимлардан фарқи у шу юртнинг, шу халқнинг фарзанди эди. Шунинг учун ҳам навқирон йигит ўзининг кейинги ҳаётини ўз ватани ва халқининг маориф ва маданиятига бағишлашга қарор қилди.

Саид Аҳорий Тошкентга келганида аср бошларида уйғонган жадидчилик ҳаракати ўз тарихининг иккинчи босқичига кирган, бу ҳаракат елкани энди Чор ҳокимиятининг шамолига эмас, ёш, аммо қонталаб Совет ҳокимиятининг кўтарилиш олдида турган бўронига қарши ўлароқ илгариламоқда эди. Бу ҳаракатга раҳбарлик қилаётган Маҳмудхўжа Беҳбудий ва Мунаввар қори Абдурашидхонов жадидчиликнинг большевиклар ҳукмронлик қилаётган шароитидаги тактикасини ишлаб чиқиб, икки йўналишда фаолият олиб бормоқда эдилар. Буларнинг биринчиси — мактаб ва маориф соҳаси бўлиб, Саид Аҳорий ва унинг биродарлари ўзбек жадидларининг шу соҳадаги фаолиятларида елкадош бўлдилар. Агар аср бошларидағи «усули жадида» мактаблари эски мактаб билан бирга рус-тузем мактабларига қарши ўлароқ майдонга келган бўлса, жадид маърифатпарварлари ва турк зобитлари миллий мактабларнинг советлашиш жараёнига йўл қўймаслик мақсадида таълим ва тарбия ишларини олиб бордилар. Турк зобитлари келган вақтда (1918) Тошкентдаги бошланғич ўрта мактаблар сони 72 та эди. Бирин-кетин очилаётган мактабларга ўқитувчи топиш қийин бўлгани учун ҳам турк зобитларининг келиши айни муддао бўлди.

Иккинчи йўналиш — Совет давлатининг мустамлақачилик сиёсатига қарши, Ўзбекистоннинг мустақил давлат бўлиши йўлида олиб борилган истиқлолчилик ҳаракатидир.

Четдан қараганда, икки йўналишдан иборат бўлиб кўринган ҳаракат аслида Мунаввар қори Абдурашидхонов, Сайд Аҳорий сингари ҳам у, ҳам бу йўналишни баравар олиб борган ўнлаб маърифатпарварлар туфайли ривожга кирган эди. Буни Саъдулла қори Шермуҳамедовнинг 1929 йил 12 ноябр куни бўлиб ўтган тергов чоғида берган қўйидаги маълумотидан ҳам сезса бўлади: «Сайд афанди, — деган эди у. — ...Давлатимиз ҳимоясига қўксимизни қалқон қилишимиз керак. Бунинг учун ҳарбий ишни билиш зарур», — дерди.

Ана шундай жиддий мақсад билан ташкил этилган «Изчилар тўдаси» ва бошқа тўдалар фаолияти Совет давлати тегишли идораларининг назорат доирасидан четда қолмаган. 1927 йили тузилган ва Холида Аҳорованинг «Иzlарини излайман» рисоласида эълон қилинган маълумотномада эса бу ҳақда қўйидаги сўзлар ёзилган:

«Муҳаммад Сайд, Абдуваҳоб Муродий, Фатхулла Умарий (Ўзбек давлат труппаси артисти), Мирносир (бойнинг ўғли), Мирҳамидбой, Акмал Икромов (Ўз ВКП (б) Марказий Кўмитаси масъул котиби), Аъзам Ёқуб ташаббуси билан 1918 йилнинг 1 сентябрида «Ватан» мактаби биносида «Изчилар тўдаси» ташкил этилди.

Биринчи ташкилий мажлисда юқорида санаб ўтилган кишилар отряд президиумига кирдилар. Ташкилотнинг доимий раиси қилиб Муҳаммад Сайд сайланди. Абдуваҳоб Муродий муовин, Фатхулла Умарий котиб, Мирҳамид Миршаропов хазинабон, Мирносир, Акмал Икромов ва Аъзам Ёқубий аъзо қилиб сайландилар.

Тўданинг олдига қўйилган мақсад: 16 ёшдан 30 ёшгача бўлган ёшларга миллий байроқ остида илм бериш, улардан мутахассислар тайёрлаш, уларни жисмоний етук қилиб тарбиялашдан иборат бўлиб, илм олиш учун хорижга жўнатиш, санъатни ривожлантириш, адабиёт ва матбуотни миллий рұҳда барпо этиш, ҳарбий ўқувни йўлга қўйиш ва охир-оқибатда Туркистон ҳалқини миллий мустақиллик учун курашчи қилиб тарбиялашдан иборатdir.

Дастурга қараганда туркий миллатга мансуб (ўзбек, қозоқ, қирғиз, татар ва ҳоказо) бўлган 18 ёшдан 30 ёшгача, тўда ғояларига хизмат қилишга тайёр, унинг дастурини қабул қилган ҳар қандай шахс аъзо бўлиши мумкин. Аъзоликка ўтиш бадали (аъзо бўлаётган шахс-

нинг имкониятидан келиб чиқиб) ҳайъат тарафидан белгиланади. Камбагал, ишсиз, ўқиши тутатмаганлардан аъзолик бадали олинмайди, балки моддий имконияти яхшироқ бўлганларга солик солинади.

Отряд хузурида қўйидаги тўгараклар ишлайди:

1. Духовой оркестр (ўзбеклар орасида биринчи духовой оркестр ана шу «Изчилар тўдаси» тарафидан ташкил этилган).

2. Миллий мусиқа тўгараги.

3. Физкультура.

4. Театр тўдаси.

5. Таълим-тарбия курслари.

6. Саводсизликни битириш курслари...

Тўданинг моддий бойлиги аъзолик бадаллари, қўйиған спектакллари, томоша кечалари, сайрлар ва лекциялардан келадиган тушумлар ва хайр-эҳсонлардан иборат. Тўда аъзоси саводини чиқаришга, илм олишга, ҳеч бўлмагандан бир ҳунар эгаси бўлишга, ҳар куни физкультура қилишга (шу жумладан, ҳарбий машғулот билан икки соат шуғулланишга, иқтисод режимига итоат этишга, шахсий ҳаётда ўзгариш ясашга (овруполашибашга), ўзидан юқори лавозимдагиларга (ўқувчилар — синф раҳбарларига, взвод командирлари ва бошқаларга) итоаткор бўлишга, тегишли форма-либосларини озода қилиб кийишга эътиборли бўлмоғи лозим...

ГПУ хуфиялари томонидан тузилган бу маълумотномада эҳтимол «Изчилар тўдаси» амалга оширгмаган ва амалга оширишни мақсад қилиб ҳам қўймаган масалалар бордир. Лекин шунга қарамай, Саид Аҳорийнинг тўда раҳбари сифатидаги фаолияти унинг ижтимоий ва адабий ҳаётининг энг ёрқин саҳифаларидан биридир. Агар унинг ушбу тўпламдан жой олган ёшлар мавзудаги мақолаларини ҳам шу ўринда тилга олиб ўтсан, демак, у Ўзбекистоннинг келажаги ёшлар билан чамбарчас боғлиқ бўлгани учун 1918 йилнинг бошларидаёқ янги авлодни тарбиялашга астойдил бел боғлаган. Саид Аҳорий, хуфия идора ифодаси билан айтганимизда, ёшларга миллий байроқ остида билим бериш, улардан давр талабидаги мутахассисларни тайёрлаш, жисмоний етук бўлиши учун зарур чора ва тадбирларни кўриш, охир оқибатда ўзбек халқини миллий мустақиллик учун курашчи қилиб тарбиялашга интилган. Демак, у ҳозирги кунда таълим-тарбия тизими олдига қўйилган мақсад

ва вазифаларни 20-йиллар араfasида ёқ бажаришга киришган.

Юқорида келтирилган тарихий фактлардан шу нарса маълум бўладики, бу муаллимлар иш дастурни белгилаш ва амалга оширишда таълим-тарбия масаласига ёлғиз ўзларининг қарашлари, билимлари ва манфаатлари нуқтаи назаридан ёндошмаганлар. Аксинча, бу тўдаларнинг аксариси қошида таҳририят ҳайъати бўлиб, таниқли маърифатпарварлар, ёзувчилар ва журналистлар шу ҳайъатнинг аъзоси бўлганлар. Таълим ва тарбия дастури, ижро этилган асар (қўшиқ, декламация, пьеса)лар шу аъзоларнинг назари ва тасдиидан ўтган.

Ушбу фикримизни Саид Ахорийнинг 1919 йил 17 октябрда Ҳамзага йўллаган хати ҳам тасдиқлайди. Ҳамза Тошкентда бўлган кунларида Саид Ахорий унга бундай сўзлар билан мурожаат этган:

*«Муҳтарам афандим!*

*15 октябрда бўлғон умумий ииғилишишимизда 1200 сўм маош ила «Изчилар тўдаси» ҳайъати таҳририясига қабул этилдингиз. Бундан сўнгра Сизни ҳақиқий бир Изчи деб танувимиз ила баробар тўдамизнинг ҳайъати таҳририясидан, деб биламиз. Тўдамизга пъесаларингиз бўлса, берувингизни ўтунув ила баробар маънавий ёрдамингизни рижо этамиз...»*

Афсуски, биз С. Ахорийнинг Ҳамза билан «Изчилар тўдаси»да ҳамкорлик қилиш ҳақидаги режаси нима билан тугагани ҳақида бирор маълумотга эга эмасмиз. Аммо Ҳамза «Лошмон фожиаси» спектакли билан Тошкентга гастролга келган пайтда «Турк кучи» тўдаси билан ижодий ҳамкорлик қилишга розилик билдиргани ҳақида маълумотлар бор.

30-йилларда бўлиб ўтган тергов ва суд жараёнларида «Изчилар тўдаси» аксилиниқилобий-пантуркистик ташкилот сифатида тилга олинади. Шу маънода у «Миллий иттиҳод» ташкилоти қошидаги ячейка ҳисобланган. Бундай маълумотлар маҳбуслардан мажбурлаб олинганилигига шубҳа қилмаса ҳам бўлади. Аммо айни пайтда «Изчилар тўдаси»нинг, тўғрироғи, Саид Ахорийнинг «Миллий иттиҳод» ташкилотига дахлдор, деб топилишида ҳақиқат зарралари йўқ әмас.

Тўғри, тарихий шароит С. Ахорийга ўз фаолиятининг тилга олинган соҳаларида мунтазам иш олиб бориш имкониятини бермади. Унинг «Ватан» мактабидаги

ўқитувчилик фаолияти ҳам, «Изчилар тўдаси»даги ғайрат-шижоати ҳам, қатор газеталар чиқариш билан чароғон бўлган ҳаёти ҳам бир йил-икки йилдан, нари борса уч йилдан узоққа чўзилмади. Ҳатто «Ватан» мактаби бор-йўғи икки синфдан иборат бўлган. Ёш Совет давлати С. Аҳрорий сингари оташқалб кишиларнинг халқни уйғотиш йўлидаги фаолиятига дам-бадам болта уриб турган. Шу сабабли бўлса керак, у 1920 йилнинг кузида Бухорога бориб, ёш бухороликлар партиясига аъзо бўлиб киради. Уша йилнинг октябр ойидан бошлаб эса Бухоро Марказий инқилобий қўмитаси ва Марказий Иштирокион фирмасининг фикр тарқатувчиси «Бухоро ахбори» газетасида муҳаррир вазифасида хизмат қиласди.

У газета идорасига янги келган кунлари «Сўнгсиз қиши» деган қўйидаги сочмани ёзиб, эълон қилган:

*«Бир кун келиб, барча гуллар, оғочлар кучли бир ел билан ишқилиб, ерни ўпадилар. Япроқлар учуб, чамалар ишглайдурлар ва бутун очунни қайгули бир тус чулғаб оладур... Гуллар сўлиб, табиат ўладир...»*

Бироқ бу сўлғун гуллар, ишқиқ бир кун яна жонланиб, турли туслар билан безанаарлар, титроқ ишқлар ва кулимсировчи гуллар бир янги қуёшдан жон топадилар, демак, янгидан кўклам қайтиб келган бўлур.

Менинг ўйноқ хаёлларим қайғу қорлари билан оғулонғон ҳолда учқон сайин баҳтсиз руҳим тугамоқда, қурмоқда ва сарғармоқдадир...

Бироқ... менинг, оҳ! Ўксик руҳим, сенинг ўз кўклинигга қовушар эҳтимолинг ҳеч-да йўқдир».

Ушбу сочманинг иккинчи бандини ўқиганингизда кўнглингизга қўнгган ғубор тарқагандек бўлади. Лекин муаллиф ўзини эзиб турган руҳий ҳолатни ҳатлаб ўтломайди ва сочмани ноҳуш бир оҳангда тутатади. Ўксиз руҳининг ўз кўклами билан туташиб истиқболи йўқлигидан фиғон кўтаради.

Сайд Аҳрорий бундан бир йил аввал — 1919 йили Вазирахон деган тошкентлик соҳибжамол қизга уйланниб, баҳт кошонасига эришган эди. Орадан бир йил ўтгач, нега унинг ўйноқ хаёлларини қор босади? Ё Вазирахон Тошкентда қолгани учун шоирнинг руҳи баҳтсизлик ва ўқиззлик либосини кийдими?

Ушбу сочма ёзилганидан уч кун кейин — 1920 йил 29 ноябрда С. Аҳрорий «Ёшларимизга» деган публицистик мақола ёзиб, уни бундай сўзлар билан бошлайди:

«Фалокатзада бир ҳалқнинг мадор-тасаллиси, умидистиқболи ёшларида...»

Бу сўзлар тагида С. Аҳрорийнинг шахсан ўзи чеккан изтироб ва аламлар ҳам бор. Унинг сочмадаги бадбин кайфияти теварак-атрофдаги нохуш вазият туфайли туғилган. Унга, у сингари ўнлаб ва юзлаб зиёлиларга ГПУ кун бермаган, улар бошлиган ташаббусларни ниҳол пайтидаёқ қирқиб-йўқ қилиб турган. Шунинг учун ҳам у умидсиз ва руҳсиз. Шунинг учун ҳам у ўз назар-эътиборини ёш авлодга қаратган.

Сайд Аҳрорий қисқа умрининг нисбатан катта қисмини Бухорода кечирди. У 1921 йили газета муҳаррири лавозимини Чўллонга топшириб, ўзи Бокуга йўл олди ва бир мунча фурсат Бухоро Ҳалқ Совет республикасининг Озарбайжондаги консули бўлиб ишлади. Унинг бу дипломатик лавозимда қачонгacha хизмат қилгани ва консуллик вазифаси тугагач, қачон ва қаерга боргани, нима билан шуғуллангани маълум эмас. 1926 йил 8 май санали хуфияномада С. Аҳрорийнинг Ўзбекистон ССР Молия ҳалқ комиссарлигидан кетгани ҳамда Ҳожи Мунн ва Мажидовнинг тавсияси билан «Зарафшон» газетасига ишга ўтгани ҳақида узуқ-юлуқ маълумот бор. У 1930 йил 12 ноябрда ҳибсга олинганида эса Самарқанддаги Молия-иқтисод техникумидаги ўқитувчилик қилаётган эди. Агар «Турк ўчоги» қошидаги мактабда С. Аҳрорийнинг она тили, жуғрофия ва умумий тарихдан, Абдуваҳоб Муродийнинг эса математика ва табиатшунослиқдан дарс берганини эътиборга олсак, демак, Молия-иқтисод техникумидаги ҳам мазкур фанлардан дарс берган бўлиши мумкин.

Ушбу сўнгсўзнинг гарчанд охирроғида бўлса-да, архив ҳужжатларида мавжуд бўлган баъзи бир маълумотларни ҳурматли китобхонлар эътиборига ҳавола этишни истар эдим. Модомики, биз С. Аҳрорийнинг ҳаёт йўли билан мавжуд имконият доирасида озми-кўпми танишаётган эканмиз, унинг оила аъзолари ҳақида ҳам муайян тасаввур ҳосил қилишимиз ўринли бўлади.

Сайд Аҳрорий қамоққа олинган 1930 йилнинг кузида у билан хотини Вазирахон уч фарзанднинг ота-онаси эдилар. Уларнинг тўнғич ўғиллари Аҳмаджон 8, қизлари Холида 3, кенжা фарзандлари Кенгаш эса бир ярим ёшда бўлган. Бугунги кунда бу фарзандлардан фақат иккитаси — Холида билан Кенгаш (Эркин) Аҳроровлар ҳаётдир. Агар Аҳмаджон Иккинчи жаҳон уру-

ши йиллари Ленинград бўсағасида кечган жангларда ҳалок бўлмаганида ўзбек рассомлари оиласи яна бир истеъдодли мусаввирга бойиган бўларди.

Сайд Аҳорий турмушнинг турли машаққатли сўқмоқларидан ўтиб, Тошкентга келганида ота-онасиз ва ака-укасиз бўлганидек, Вазирахон ҳам қип-қизил етим эди. Шунинг учун бўлса керак, улар биргаликда кечирган ҳаётларининг дастлабки кунларидан бошлаб бир-бирларига суюниб қолишиди, бир-бирларига таянч бўлишиди. Айниқса, Сайд Аҳорий гарчанд ўз ватанига келган эса-да, дастлаб ўзини мусофири сезди. Орадан уч йил ўтиб, Аҳмаджон туғилган пайтда ўзини Саҳрои Кабирдаги ёлғиз дараҳтдек ҳис этган кунларини эслаб, Сайд Аҳорий бундай ёзган эди:

Йўқсулликлар, айрилиқлар мени бутун эзганда  
Ёлғизликнинг наштарлари мени бутун эзганда,  
Ҳаётимнинг баҳорини сен келтирдинг бирликда,  
Сен келган кун руҳим теран севгилар-ла безанди.

Меҳрибоним! Бу қоронгу очунимда биргина  
Сен эрурсан оппоқ, ёргу юзли юлдузим.  
Сен мен билан бўлган сайин қайғу кирмас кўнглимга,  
Фидо сенга ёзувларим, шеърларим, ҳар сўзим.

Вазирим, кул, хандалар соч маним нурсиз умримга,  
Вужуд бериб, жон бағиша гўзал тилакларимга!  
Тилагингча очил, яйра, ўйнаб яшна, қанотлан,  
Булбул каби сайраб учил, яша маним баҳтимга!

Бу сатрлар қоғозга тушган 1922 йилнинг 3 сентябринда Сайд Аҳорий Бокуда Бухоро республикасининг консули бўлиб хизмат қилаётган эди. Чамаси, у янги фарзандли рафиқасини Бухорода қолдириб кетган, шунинг учун ҳам дил рози бўлиб туғилган шеърларини унга хат орқали йўллар ва бу шеърларида Вазирахонга бўлган муҳаббатини турли пардаларда, гўзал бир шаклда куйлар эди.

Билмадим, ўша пайтда никоҳ тўйининг бир, икки ва ҳоказо йиллигини нишонлаш расмда эдими, лекин ҳар ҳолда бизга шу нарса маълумки, 1926 йилнинг 13 марта Сайд Аҳорий Вазирахон билан оила қурганининг 7 йиллигини кичик бир доирада нишонлаб, зиёфат берган. Бизга етиб келган маълумотларга кўра, ўша йилнинг 9 марта Ташкентдан Маннон Уйғур раҳбарлигида бир гуруҳ санъаткорлар Самарқандга бориб, Фит-

рат пьесаси асосида саҳналаштирилган «Ҳинд ихтилолчилири» спектаклинин намойиш этган ва шу кунларда ўз гастролларни давом эттираётган эдилар. Сайд Аҳорорий бу санъаткорларнинг аксари билан яқин муносабатда бўлгани учун уларни ҳам оиласвий байрамга таклиф этган эди.

Бундай фактлар Сайд Аҳорорийнинг нафақат ижтимоий, балки оиласвий ҳаёт майдонида ҳам ўз даврининг эни илфор кишиларидан бири бўлганидан шаҳодат беради.

Шу ўринда яна бир ибратли ҳолатга тўхтаб ўтиш жоиз. Қузатишлар шунни кўрсатадики, С. Аҳорорий хотинига бўлган туйғуларини шеър ва хат тарзида изҳор этиш орқасида секин-аста шеърият бўстони сари яқинлашиб келди. Шубҳасиз, мен унинг дастлабки шеърларни норасида изчилар куйлаган шарқийлар ҳам бўлиши мумкинлигини эътибордан қочирмайман. Лекин шеъриятнинг юраги лирика эканлигини унутмаслик керак. С. Аҳорорий лирик шеърларининг туғилиши эса севикли хотини билан боғлиқ.

Одатда С. Аҳорорий ва Вазирахон сингари суюнч тоғлари бўлмаган жуфтларнинг муҳаббатли ҳёти булаттисиз кенгликларда кечади. Лекин улар яшаган давр суронли, уларни қуршаган муҳит эса мураккаб эди. Ва бу давр уларни ўз тўлқинлари билан осмон баравар кўтариши мумкин бўлганидек, бирор баҳайбат қояга уриб, парча-парча қилиши ҳам ҳеч гап эмас эди.

Улар турмушининг еттинчи йили ёзилган С. Аҳорорий шеърлари орасида «Армон» деган шеър ҳам бор. Бу шеърнинг да шоир хотинига бағишлиланганлиги шубҳасиз. Аммо унинг мазмуни, аввалги шеърдагидек, равон туйғулар фавворасини эслатмайди. Мана, агар ишонмасангиз:

Ёр олдига борай, деб кўп урундим,  
Қонга ботиб, тиканларда сурундиш...  
Эсим кетди, элга ёмон кўрундиш,  
Йўл очилсин, севганимга қовушай!

Армон излаб ўздим узун борлиқдан,  
Кўп толиқдим ва зерикдим торлиқдан...  
Жондан тўйдим, бошдан кечдим аниқдан,  
Тоғлар чўксин, армонимга эришай.

«Ерни тепма, сочиласан», дейдилар,  
Юксалишдан мени қаттиқ тийдилар...  
Улар халққа ёвуз душман әдилар,  
Қанот, тирноқ беринг, учай, тирмашай,  
Ер олдига етишай...

С. Аҳорийнинг Самарқанддалик пайтида хотинидан олисда яшагани бизга маълум эмас. Шунинг учун ҳам ушбу шеърнинг ёзилишига боис бўлган воқеанинг бир учц биз учун сир бўлиб қолади. Лекин, барибир, шеърда лирик қаҳрамон билан унинг ёрини бир-биридан ажратган бир куч борки, шоир шу кучни енгиб, йўлни очиб, тоғларни чўқдириб, севимли ёғига етишмоқчи. С. Аҳорий ана шу лирик сюжетни тасвирлаш жараёнида ўз севгисини улуғлаш билан бирга шеъриятнинг шоҳсупаси сари дадил кўтарилиб ҳам боради. Агар у шундай шеърларни ёзишда давом этганида XX аср ўзбек шеъриятининг улкан сиймоларидан бири бўлиб қолиши шубҳасиз эди.

Лекин у шу даврда яшаган бошқа маърифатпарварлар сингари, ўзини сочишга, даврнинг турли-туман ўткинчи юмушларини бажаришта мажбур бўлди. Ба бу ишлари билан ҳам халққа астойдил хизмат қилди.

Шубҳасиз, С. Аҳорий сахий қалам соҳиби эди. У журналист сифатида, қаламкаш педагог сифатида турли долзарб масалаларда ўнлаб мақолалар ёзди. Бу мақолаларни ўқир эканмиз, унинг фикр доираси, фаолият доираси бениҳоя кенг бўлганидан ҳайратга тушамиз. У ўзининг қайноқ фаолияти давомида ҳатто театр санъатини ҳам унутмади. Эҳтимол, Маннон Уйғурлар билан, ўзбек профессионал театрининг қалдирғочлари билан доимий мулоқотда бўлган зиёлининг саҳна асарини ёзиши табиийдир. Агар С. Аҳорийнинг ўз қаламини «Изчилар тўда»сига раҳбарлик қилган кезларидаёқ синааб кўрганини эътиборга олсак, унинг 1929 йили «Қизил аскар» деган олти пардали драма ёзганига ажабланмасак ҳам бўлади. Бу пьесанинг матни билан танишиш муаллифнинг драматургия қонун-қоидаларини яхши билгани, театрни, саҳнани чуқур ҳис этганини кўрсатади.

Шундай қизғин фаолият билан шуғулланган С. Аҳорий шаҳардан-шаҳарга кўчар экан, бир қанча вақт оиласи билан уйсиз-жойсиз, оғир майший аҳволда яшаган. Шу сабабли у 1925 йили Қаршидан Бухорога кел-

ганида (демак, у бир мунча вақт Қаршида ҳам яшаб ишлаган) уй жиҳозлари-ю яхшигина кутубхонасини шаҳар маҳаллий хўжалик бўлимига қарашли босмахона ҳисобчиси Ошчепковнинг уйида қолдирган. (Бу китоблар орасида «Изчилар тўдаси» йиғилишларининг қайдномалари ҳам бўлган.) Саид Аҳрорийнинг тергов пайтида берган қўйидаги кўргазмаси эса унинг шу йиллардаги ҳаёти ва ижтимоий қарашлари ҳақидаги тасаввуримизни фоят бойитади:

«1927 йилнинг март ойида Когон (Янги Бухоро)нинг терговчиси Бухоро Давлат нашриётининг иши бўйича чақирувнома юборди. Мен бу чақирувномани оилас билан бирга Самарқандга келган кунларимда олдим. Хотиним кўзи ёригандан кейин эндигина ўзига кела бошлаган эди. Уйсиз-жойсиз, жуда ҳам оғир моддий аҳволда яшаётган эдик. Шунинг учун Янги Бухорога мутлақо боргим келмади. Шу ҳақда икки ой давомида ўйлаганимга қарамай, бирор иложини тополмадим. Ниҳоят, май ойида, муддат тугашига З кунгина қолганда Юнус Маҳмудийнинг уйидан Акмал Икромовга қўнфироқ қилиб, унга шахсий масала бўйича жуда муҳим ишим берлигини айтдим ва у шу куннинг эртасига, соат 4 да уйида кутишга ваъда берди.

Мен эртасига унинг уйига бордим. У ёлғиз эди. У мени жуда яхши кутиб олди. Мен унга Янги Бухорадаги терговчидан Бухоро Давлат нашриёти бўйича чақирувнома олганлигимни, оиласвий аҳволим яхши эмаслигини, борди-ю Янги Бухорога борсам, маҳаллий суд идораларидағи сансалорлик оқибатида 5—6 ой сўроқ қилинмай ўтиришим мумкинлигини айтдим...»

Шу ерда С. Аҳрорий сўзларини бўлиб, унинг 1920—1921 йилларда Бухдавнашр раҳбари бўлиб ишлаганинги айтиш керак бўлади. Эҳтимол, у Бокудаги консуллик вазифасини ўтагач, яна Бухорога қайтиб, давлат нашриётига раҳбарлик қилишда давом этгандир. Агар шу йилларда Бухоро Халқ Совет республикасининг Файзулла Хўжаевдан бошқа арбобларига, чунончи, Фитратга қарши ҳам иш қўзғатилиб, уларнинг Бухородан қувғин қилинганлигини эсга олсак, С. Аҳрорийнинг юқорида келтирилган сўзлари бир оз ойдинлашади.

Ушбу учрашувнинг давоми Акмал Икромовнинг Марказқўмдаги ишхонасида бўлиб ўтган. С. Аҳрорийни таш-

вишлантирган масала бўйича бир тўхтамга келингач, суҳбат бошқа ўзанга қўчган:

**Акмал:** Бизнинг Ўзбекистонимиз сизга ёқяптими?

**Мен:** Қайси маънода ёқаётганини билмоқчисиз?

**Акмал:** Гап бунда эмас. Сизнинг фикрингизча, бизнинг режамиз яхши эканми ёки...?

**Мен:** Сенинг бу сўзларингдан ҳеч нарсани тушунмайман!

**Акмал:** Сизлар гарчанд туркий халқларни бирлаштирамиз, деб айтган бўлсангиз ҳам амалда ҳеч нарсани ҳал қила олмадингиз. Сизлар Туркистон, Бухоро ва Ҳивани бир-биридан ажратиб турдингиз, биз бўлсак, биринчи навбатда бу уч вилоятдан битта давлатни ташкил этдик. Биринчи навбатда ўзбекларни бир жойга тўпладик.

**Мен:** Жуда яхши иш қилдингиз. Мен миллий чегаралашни шу мақсадда ўтказганингиз ҳақида мутлақо ўйламаган эканман.

**Акмал:** Чунки сизлар ўзбеклар ҳақида ўзингиздан бошқа ҳеч ким қайғурмайди, деб ўйлар әдингиз. («Миллий иттиҳод»га шама қилди) ».

Суҳбат ана шу тарзда қизғин тус олган бир пайтда А. Икромовнинг ҳузурига Манжара кириб келади ва суҳбатга нуқта қўйилади.

Менимча, бу суҳбатда кўтарилган масала ғоят муҳим бўлиб, ҳар икки томоннинг айтган гаплари устида ўйлаш зарур бўлади.

Шу ўринда яна бир тарихий фактни эслаш ўринли. 1927 йил майида бўлиб ўтган маданият ходимларининг 1-қурултойида Акмал Икромов нутқ сўзлаб, ўша пайтда машҳур бўлган бир қанча зиёлиларни бадном этиб ташлаган. Ҳатто «Изчилар тўдаси»га ўхшаш бир қанча тўдалар шаънига ҳам бўлмағур сўзларни айтган. Нутқ тугаб, танаффус эълон қилингач, Саид Аҳорорий Акмал Икромовнинг қошига бориб, бошқа эски зиёлилар қаторида ўзининг ҳам танқид қилинмагани сабаби билан қизиқкан. Шунда Акмал Икромов: «Сизни астойдил ҳурмат қилганим учун номингизни булғашни истамадим», — деган. У бу сўзларни бежиз айтмаган. Саид Аҳорорий жамоат арбоби сифатида ҳам, инсон сифатида ҳам ҳурматга сазовор киши эди.

Саид Аҳорорий қаерда хизмат қилмасин, унинг қалби ва шуурида фақат битта истак — Ватан ва халқини озод кўриш истаги яшарди. Бу, фақат истаккина эмас,

балки ўқитувчи-журналист ҳаётининг мазмун ва моҳияти ҳам эди. У ана шу орзу-истагини рӯёбга чиқариш йўлида курашди ва халок бўлди. Совет давлати Сайд Аҳорорийни 1931 йил 25 апрелда Москвада маслакдош дўстлари билан бирга отиб ташлади.

Халқ ва Ватан озодлиги, равнақи ва мустақиллиги йўлида кечган ҳаёт гўзал ҳаётдир!

**Наим Қаримов**

## МУНДАРИЖА

<b>Нашриётдан</b>	5
Истиқлол одами — Сайд Аҳорий	7
<b>I. Миллий ҳиссиёт ва истиқлол муҳофазаси</b>	
(Сиёсий ва ижтимоий аҳволга доир мақолалар)	11
Яшамоқ орзуси	11
Инглизларниң сўнг умиди	15
Турклик жараёни	18
Жадид ҳаёти билан	21
Уруш ва яраш	24
Мустақил Бухоро	26
Дўстлик муносабати	27
Вазифа бошида	29
Осори атиқалар текшириладир	31
Таржимачиликнинг ислоҳи	33
<b>II. Артилсин кўзлардан ҳасрат намзари</b>	
(Бадиий асарлардан намуналар)	35
Тонг отқанда	35
Сўнгсиз қиши	36
Қайтиш	36
Қонға қоп	37
Үйқудан сўнг	39
Юртнинг товуши	39
Армон йўлинида	40
Софиниш	40
Эрк қўшиги	40
Кўкламда	41
Истайманки	42
Унутмаймиз	42
Уксима	43
Ерим десам	43
Очинг багрипгизни	44
<b>III. Фикр ва ахлоқ муносабати</b>	
(Тарбия масалаларига оид мақолалар)	46
Таълим ва тарбиянинг писонга қараши	46
Фикр тарбияси	49
Ҳофиза кучи	54
Қандай киши мураббий бўла оладир?	59
Эски-яниги тарбия усулларидағи айрмалар	64
<b>IV. Оила китоби</b>	
(Хоним-қизларимизга тортиқ)	72
Сеп яша!	72
Сўз боши	72
Нима қилиш керак?	72
Бир күннинг ишлари	73
Ҳафта ва ой ичида	75
Оғир ишлар	79
Тасарруғга риоят	81
Сўнгсўз. Сайд Аҳорий орзулаган баҳор	83
	87

*Адабий-бадиий нашр*

**САИД АҲРОРИЙ**

**ТАНЛАНГАП АСАРЛАР**

*Toшкент «Маънавият» 2001*

Муҳаррир *Т. Ҳобилов*

Рассом *Х. Зиёхонов*

Техн. муҳаррир *Т. Золотилова*

Мусаҳҳиҳ *Х. Аҳмадова*

Теришга 11.07.2001 й.да берилди. Босишга 25.09.2001 й.да рухсат этилди.  
Бичими 84×108<sup>1/2</sup>. Литературная гарнитураси. Юқори босма усулида бо-  
силди. Шартли б.т. 5,46. Шартли кр-отт. 5,88. Нашр т. 5,43. 3500 иуҳса.  
Буюртма № 102. Нархи шартнома асосида.

«Маънавият» нашриёти. Тошкент, Буюк Турон кӯчаси, 41-й. Шартнома  
44—01.

Ўзбекистон Республикаси Давлат матбуот қўмитасининг Тошкент китоб-  
журнал фабрикасида чоп этилди. Тошкент, Юнусобод даҳаси, Муродов  
кӯчаси, 1-й. 2001.

A 99

**Аҳрорий Саид.**

Танланган асарлар /Тўплаб, нашрга тайёрловчи X. Аҳророва. — Т.: Маънавият, 2001. — 104 б. — (Истиқлол қаҳрамонлари).

Уз2